СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ДОБРОВОЛНО ПАРТНЬОРСТВО

между Европейския съюз и Република Камерун относно прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-нататък „Съюзът“,

от една страна,

И РЕПУБЛИКА КАМЕРУН, наричана по-нататък „Камерун“

от друга страна,

заедно наричани по-нататък „страните“,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, сключено в Котону (Бенин) на 23 юни 2000 г. ([1]), ревизирано в Люксембург на 25 юни 2005 г., наричано по-нататък „Споразумението от Котону“,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Конвенцията за международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES), и по-специално на изискването за това, разрешителните за износ, издавани от страни по CITES за екземпляри от видовете, посочени в приложения I, II или III, да бъдат издавани само при определени условия, а именно сдобиването с екземплярите да не се осъществява в разрез със законите за опазване на фауната и флората на тази държава,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД законодателството на Камерун в сила в областта на горите, и по-специално Кодекса за горите и другото съответно законодателство, приложимо за горския сектор,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност ([2]),

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД съобщението на Европейската комисия до Европейския парламент и до Съвета на Европейския съюз относно план за действие на Европейския съюз за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT) ([3]) като първа стъпка към решаване на неотложния въпрос с незаконното изсичане на гори и свързаната с това търговия;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД декларацията на министрите от Яунде от 16 октомври 2003 г. относно прилагането на законодателството в областта на горите и управлението в Африка;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД съвместната декларация от 28 септември 2007 г., подписана в Яунде между Камерун и Европейската комисия относно преговорите за споразумение за доброволно партньорство във връзка с инициативата FLEGT;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД правно необвързващата официална декларация за принципите за глобален консенсус по управлението, съхраняването и устойчивото развитие на всички видове гори, приета на 14 август 1994 г., и приемането на 31 януари 2008 г. от Общото събрание на ООН на правно необвързващия инструмент за всички видове гори ([4]);

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД принципите от Парижката декларация за ефективност на помощта за развитие, приети на форума на високо равнище на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) в Париж на 2 март 2005 г., подсилени с програмата за действие от Акра от септември 2008 г. и потвърдени от страните по нея;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД значението, което страните отдават на целите за развитие, договорени на международно ниво, и Целите на хилядолетието за развитие на Организацията на обединените нации;

([1]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.
([3]) COM(2003) 251 (окончателен) от 21.5.2003 г.
([4]) A/RES 62/98 от 31 януари 2008 г.

КАТО СЪЗНАВАТ значимостта на принципите, заложени в Декларацията от Рио де Жанейро от 1992 г. относно околната среда и развитието в контекста на опазването и устойчивото управление на горите, и по-специално принцип 10 относно значението на повишаването на обществената осведоменост и участието на обществеността в дискусии, свързани с околната среда, и принцип 22 относно жизненоважната роля на коренното население и другите местни общности в управлението на околната среда и развитието;

РЕШЕНИ да работят за максимално намаляване на отрицателните последици за местните и коренни общности и бедното население, които могат да произтекат пряко от прилагането на настоящото споразумение;

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ значението, което страните отдават на принципите и правилата, ръководещи системи за многостранен обмен, а именно правилата и задълженията, установени в Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. и в другите многостранни споразумения от приложение IA към Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация (СТО) от 15 април 1994 г., както и необходимостта от тяхното прилагане;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД постоянните усилия на Камерун за цялостно насърчаване на устойчивото управление на горите и фауната, полагани на цялата национална територия, и по-специално с цел да се гарантира законността на целия поток от дървен материал;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД значението, което страните отдават на участието на гражданското общество, на участниците от частния сектор и местното население, включително коренното население, на успеха на политиката за управление на горите, по-специално чрез допитване до обществеността и информиране на обществеността.

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

а) „дървен материал и изделия от дървен материал“: продуктите, изброени в приложение I-A;

б) „дървен материал и изделия от дървен материал, преминаващи транзитно“: дървен материал и изделия от дървен материал с произход от трета държава, които влизат под митнически контрол на територията на Камерун и излизат от нея под същата форма, като запазват своя произход;

в) „внос в Европейския съюз“: допускане за свободно обращение на дървен материал и изделия от дървен материал в Европейския съюз по смисъла на член 79 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността ([1]), които не могат да се класифицират като „стоки с нетърговски характер“ съгласно определението в член 1, точка 6 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2193/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ([2]);

г) „допускане за свободно обращение“: митнически режим на Съюза, който придава на стоки, които не са от Съюза митнически статус на стоки от Съюза (позоваване на Регламент (ЕО) № 2913/92 относно създаване на Митнически кодекс на Общността), който включва: събирането на дължимите вносни мита; събирането, ако е уместно, на други налози; прилагането на мерки за търговска политика, както и на мерки за забрана или ограничение; и изпълнението на другите формалности, предвидени при вноса на стоки;

д) „износ“: физическото напускане или изнасяне от територията на Камерун на дървен материал и изделия от дървен материал, произведени или добити в Камерун, с изключение на преминаващите транзитно през територията на Камерун дървен материал и изделия от дървен материал под контрола на митническите органи на Камерун;

е) „код по ХС“: четирицифрен код, установен в Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, създадена с Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките на Световната митническа организация, в съответствие с комбинираните номенклатури на Европейския съюз и на Икономическата и валутна общност на Централна Африка (CEMAC);

ж) „разрешително за FLEGT“: удостоверение, с което дадена пратка се обозначава като законно произведена и проверена в съответствие с установените в настоящото споразумение критерии;

з) „орган за издаване на разрешителни“: определеният от Камерун орган за издаване и потвърждаване на разрешителни за FLEGT;

и) „компетентни органи“: органите, определени от държавите-членки на Съюза да проверяват разрешителните за FLEGT;

([1]) ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

й) „пратка“: количеството дървен материал и изделия от дървен материал, обхванати от разрешително за FLEGT, което се изпраща от търговец или от превозвач от Камерун и се представя за допускане за свободно обращение в митническа служба в Съюза;

к) „законно произведен или добит дървен материал“: дървен материал, който е добит или е резултат от един или повече производствени процеси или процеси по добиване, включително внесен дървен материал, в съответствие с всички критерии, установени в действащите законови и подзаконови актове на Камерун, и приложими към сектора на горите, и е проверен/подложен на контрол съгласно посочените условия в приложение II.

Член 2

Цел

1. Целта на настоящото споразумение (наричано по-нататък „СДП“) е да предостави правна рамка, която да гарантира, че дървеният материал и изделията от дървен материал, обхванати от настоящото споразумение и внесени от Камерун в Съюза, са законно произведени или добити.

2. В този смисъл страните, *inter alia*, се споразумяват за следното:

а) да насърчават търговията с дървен материал и изделия от дървен материал;

б) да създадат основа за диалог и сътрудничество;

в) да насърчават развитието на горската промишленост на Камерун и да подобряват конкурентоспособността на сектора;

г) да създават и да насърчават благоприятни икономически възможности за местните общности и предприятия;

д) да укрепват капацитета на заинтересованите участници от Камерун, като насърчават създаването на подходящ климат за инвестиране в устойчивото управление на горите.

Член 3

Приложно поле

Настоящото споразумение се прилага за целия дървен материал и всички изделия от дървен материал, които подлежат на схемата на разрешителни за FLEGT и са изброени в приложение I-A.

Член 4

Схема на разрешителни за FLEGT

1. Създава се „Схема на разрешителни за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията“ (наричана по-нататък „схема на разрешителни за FLEGT“) между страните по настоящото споразумение. С нея се установява набор от изисквания и процедури с цел проверяване и удостоверяване, посредством разрешителните за FLEGT, че дървеният материал и изделията от дървен материал, които се изпращат за Съюза, са законно произведени или добити. Съюзът приема такива пратки от Камерун за внос в Съюза само ако те са обхванати от разрешителни за FLEGT.

2. Схемата на разрешителни за FLEGT се прилага по отношение на дървения материал и изделията от дървен материал, посочени в приложение I-A. Дървеният материал и изделията от дървен материал, посочени в приложение I-Б, не могат да се изнасят от Камерун.

3. Страните се споразумяват да предприемат всички необходими мерки за прилагането на схемата на разрешителни за FLEGT.

Член 5

Орган за издаване на разрешителни

1. Камерун определя своя орган за издаване на разрешителни за FLEGT и нотифицира на Европейската комисия данните за връзка с него. Двете страни правят тази информация публично достояние.

2. Органът за издаване на разрешителни проверява дали дървеният материал и изделията от дървен материал са законно произведени или добити в съответствие със законодателството, посочено в приложение II. Органът, съгласно правилата, посочени в приложение III-A, издава разрешителни за FLEGT, които обхващат пратки с дървен материал и изделия от дървен материал, законно произведени или добити в Камерун и предназначени за износ в Съюза.

3. Органът за издаване на разрешителни не издава разрешителни за FLEGT за дървен материал и изделия от дървен материал, които са съставени от или включват дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в Камерун от трета държава, под форма, под която законодателството на тази държава забранява износа, или за които има доказателства, че са били произведени или добити в нарушение на законодателството на държавата, от която е получена дървесината.

4. Органът за издаване на разрешителни документира и прави публично достояние своите процедури за издаване на разрешителни за FLEGT.

Член 6

Компетентни органи на Съюза

1. Европейската комисия предоставя на Камерун данни за връзка с компетентните органи на всяка държава-членка на Съюза и съответната територия, на която се разпростира тяхната компетентност.

2. Компетентните органи проверяват дали всяка пратка е обхваната от редовно разрешително за FLEGT преди да допуснат пратката за свободно обращение в Съюза. Процедурите, уреждащи допускането за свободно обращение в Съюза на пратки, обхванати от разрешително за FLEGT, са описани в приложение IV.

3. Компетентните органи поддържат актуализиран списък и ежегодно публикуват извлечение от получените разрешителни за FLEGT.

4. В съответствие с националното законодателство относно защитата на данни, компетентните органи предоставят на лица или органи, определени от Камерун като независими одитори, достъп до съответните документи и данни.

5. При все това, дървеният материал и изделията от дървен материал, добити от видовете, посочени в допълненията към Конвенция за международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) и обхванати от разрешително за FLEGT, при влизането им в Съюза се подлагат единствено на проверката, установена в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях ([1]), като разрешителното за FLEGT също така удостоверява, че този дървен материал е бил законно произведен или добит.

Член 7

Разрешителни за FLEGT

1. Разрешителните за FLEGT се издават от органа за издаване на разрешителни като средство за удостоверяване, че дървеният материал и изделията от дървен материал са законно произведени или добити.

2. Разрешителното за FLEGT се съставя във формуляр на два езика (френски и английски) и се попълва на френски или английски език.

3. По взаимно съгласие страните могат да установяват електронна система за издаване, пренос и получаване на разрешителни за FLEGT.

4. Процедурата за издаване на разрешителни за FLEGT е описана в приложение V.

Член 8

Законно произведен или добит дървен материал

1. За целите на настоящото споразумение в член 1, буква к) и в приложение II е дадено определение на законно произведен или добит дървен материал.

2. В приложение II също така се посочва националното законодателство на Камерун, което да се спазва при издаването на разрешително за FLEGT. То включва „таблици за законност“ с критерии, показатели и точки за проверка, които дават възможност да се установи съответствието с действащото законодателство.

Член 9

Проверка на законността на произведения или добит дървен материал

1. Камерун въвежда система за проверка дали дървеният материал и изделията от дървен материал са били законно произведени или добити и дали в Съюза се изнасят само пратки, за които това е удостоверено. Системата за проверка на законността включва проверки на съответствието, за да се гарантира, че дървеният материал и изделията от дървен материал, предвидени за износ в Съюза, са били законно произведени или добити и че не се издават разрешителни за FLEGT за пратки от дървен материал, които не са законно произведени или добити или чийто произход е неизвестен. Системата също така включва процедури за гарантиране, че по веригата за доставки не постъпва дървен материал с незаконен или неизвестен произход.

2. Системата за проверка на законността на дървения материал и изделията от дървен материал е описана в приложение III-A.

3. Камерун проверява законността на дървения материал и изделията от дървен материал, изнасяни на пазарите извън Съюза, на продаваните на вътрешния пазар, както и на внесения дървен материал и изделия от дървен материал.

Член 10

Консултации относно редовността на разрешителните за FLEGT

1. В случай на предположения за нередовно разрешително за FLEGT, съответният компетентен орган може да поиска допълнителна информация от органа за издаване на разрешителни.

2. Ако органът за издаване на разрешителни не отговори в рамките на 21 календарни дни, считано от датата на получаване на искането или ако предоставената допълнителна информация потвърди нередовността, или ако информацията в разрешителното не отговаря на пратката, съответният компетентен орган не приема разрешителното за FLEGT и предприема мерки в съответствие с действащото национално законодателство. Органът за издаване на разрешителни се уведомява.

3. Ако обаче вместо това допълнително предоставената информация от органа за издаване на разрешителни покаже, че разрешителното за FLEGT е редовно, разрешителното за FLEGT се приема и се следват описаните в приложение IV процедури.

Член 11

Независим одитор

1. Страните се договарят относно необходимостта да ангажират услугите на независим одитор за взаимно съгласувани периоди, който да осигури действието и ефикасността на схемата на разрешителни за FLEGT, както е описано в приложение VI.

2. След консултиране със Съюза, Камерун пристъпва към ангажирането на услугите на независимия одитор.

3. Независимият одитор съобщава наблюденията си на страните посредством изчерпателни доклади съгласно описаната в приложение VI процедура.

([1]) ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1.

4. Страните улесняват дейността на независимия одитор, по-специално като му осигуряват достъп на своя територия до информацията, необходима за изпълнението на функциите му. Обаче, в съответствие със своето национално законодателство относно защита на данните, страните могат да се въздържат от разкриване на информация, която нямат право да съобщават.

5. Камерун публикува доклада на независимия одитор съгласно условията и механизмите, предвидени в приложения VI и VII.

Член 12

Обмен на информация относно функционирането на схемата на разрешителни за FLEGT

1. Като се има предвид общата цел за запазване на целостта и репутацията на схемата на разрешителни за FLEGT, въведена съгласно настоящото споразумение, страните се задължават взаимно да се уведомяват незабавно при възникване на всякакви опасения относно евентуални случаи на измама при използването или издаването на разрешителните за FLEGT, включително за дървен материал и изделия от дървен материал със съмнителен произход от трети държави, и случаи на измамно или нечестно заобикаляне на схемата на разрешителни за FLEGT.

2. По смисъла на настоящия член за заобикаляне на схемата не се счита законно провереният износ на дървен материал и изделия от дървен материал в държави вносителки на дървен материал, различни от държавите-членки на Съюза, с които Камерун поддържа търговски отношения.

Член 13

Дата на въвеждане на схемата на разрешителни за FLEGT

1. Страните се споразумяват за датата, от която схемата на разрешителни за FLEGT започва да функционира.

2. Преди да започне издаването на разрешителни за FLEGT се извършва съвместна техническа оценка, чиито цели и критерии са посочени в приложение VIII.

Член 14

График за прилагане на споразумението

1. Страните се споразумяват за предварителния график за прилагане, установен в приложение IX.

2. Съвместният съвет за прилагане на споразумението, предвиден в член 19, който работи чрез Съвместния комитет за преглед, оценява постигнатия по прилагането напредък спрямо графика, установен в приложение IX.

Член 15

Подкрепящи мерки

1. Страните са установили областите, посочени в приложение X, като нуждаещи се от допълнителни технически и финансови ресурси за прилагането на настоящото споразумение.

2. Предоставянето на допълнителните ресурси подлежи на обичайните процедури на Съюза и на неговите държави-членки за програмиране на помощта за Камерун, както и на бюджетните процедури на Камерун.

3. Страните отчитат необходимостта от обща договореност, чрез която да се координират финансирането и техническия принос на Европейската комисия и на държавите-членки на Съюза, с цел подкрепа на тези мерки в рамките на Секторната програма в областта на горите и околната среда.

4. Камерун следи за това укрепването на капацитета, свързано с прилагането на настоящото споразумение да бъде включено в националните програмни инструменти, като Секторната програма в областта на горите и околната среда и в стратегиите за намаляване на бедността.

5. Страните следят за това дейностите, свързани с прилагането на настоящото споразумение, да бъдат координирани със съответните инициативи за развитие, например:

а) подкрепата за развитието на местно равнище;

б) насърчаването на индустриализирането на сектора на горите;

в) укрепването на капацитета.

6. Предоставянето на допълнителни ресурси подлежи на процедурите, които уреждат помощта от Съюза, както е предвидено в споразумението от Котону, и на процедурите, които уреждат двустранната помощ от всяка държава-членка на Съюза за Камерун, без да се засягат самите процедури на предоставящите средства, при спазване на принципите, установени в Парижката декларация за ефективността на помощите за развитие. В този смисъл, с допълнителните ресурси ще се финансират дейностите, посочени в параграф 5, в рамките и логиката на Секторната програма в областта на горите и околната среда.

Член 16

Участие на заинтересованите страни в прилагането на споразумението

1. Камерун провежда редовни консултации със заинтересованите страни от Камерун относно прилагането на настоящото споразумение в рамките на Националния комитет за преглед или чрез други консултативни платформи, в съответствие със своето законодателството относно схемата за горите и фауната, и всички действащи законови и подзаконови актове, които уреждат достъпа до информация, участието на обществеността и достъпа до правосъдие по въпросите, свързани с околната среда.

2. Редът и условията за създаване на Национален комитет за преглед и съответната роля на всяка заинтересована страна от Камерун в прилагането на споразумението са описани, *inter alia*, в приложения III-А, III-Б и X.

3. Съюзът провежда редовни консултации със заинтересованите страни относно прилагането на настоящото споразумение по силата на Орхуската конвенция от 1998 г. относно достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземане на решения и достъпа до правосъдие по въпросите, свързани с околната среда, както и относно транспонирането на правото на Съюза.

Член 17

Клаузи за социална, икономическа и екологична защита на местните и коренни общности

1. С оглед на това евентуалните неблагоприятни последици от схемата на разрешителни за FLEGT за местните и коренни общности да бъдат сведени до минимум, страните се споразумяват да извършват оценка на въздействието на настоящото споразумение върху техния начин на живот.

2. Страните наблюдават по-специално икономическите и екологични последици от настоящото споразумение за тези общности и предприемат разумни подходящи стъпки за намаляване на неблагоприятните последици.

Член 18

Мерки за стимулиране по отношение на пазара

Достъпът до пазара на Съюза на дървен материал и изделия от дървен материал, внесени от Камерун, съгласно настоящото споразумение се придружава от действия за насърчаване на достъпа на дървения материал и изделията от дървен материал. Тези действия включват:

а) насърчаване на политики за възлагане на обществени и частни поръчки, които отчитат усилията за гарантиране на доставки на продукти на горското стопанство със законен произход, и по-специално на дървен материал и изделия от дървен материал;

б) насърчаване на достъпа до пазара на Съюза на дървен материал и изделия от дървен материал, обхванати от разрешително за FLEGT;

в) насърчаване на международно равнище на системата за проверка на законността, установена в рамките на настоящото споразумение.

Член 19

Институционален инструмент за прилагане на споразумението

1. След ратифицирането на настоящото споразумение страните въвеждат структура за вземане на решения наречена „Съвместен съвет за прилагане на споразумението“, по-нататък „Съветът“, и консултативна структура наречена „Съвместен комитет за преглед“ (СКН).

2. Съветът се състои от двама представители, като всяка от страните определя по един. Представителите на страните са упълномощени да упражняват надзор върху прилагането на споразумението и вземат решения с консенсус. Тези решения се приемат под формата на резолюции, подписани от представителите на страните. Съветът отговаря за прилагането на настоящото споразумение. Освен това, Съветът:

а) заседава на дати, взаимно договорени между страните;

б) изготвя свои собствени процедурни правила;

в) публикува годишен доклад, като подробностите относно съдържанието на доклада са описани в приложение VII;

г) гарантира че работата на СКП е прозрачна и че съответната информация и резултати са достъпни за обществеността;

д) определя реда и условията за уреждане на спорове и участва в търсеното на взаимно удовлетворяващи решения за запазване доброто функциониране на настоящото споразумение в съответствие с член 24;

е) разглежда измененията на разпоредбите от настоящото споразумение и приема измененията на приложенията в съответствие с член 29.

3. Под ръководството на Съвета, СКП, чиито членове се определят от страните, осигурява прегледа и оценката на прилагането на настоящото споразумение. Той също така подпомага диалога и обмена на информация между страните. Освен това, СКП:

а) заседава поне два пъти годишно на дати и места, одобрени от Съвета, и отправя консенсусни препоръки на Съвета;

б) съставя дневния ред за своята работа и определя правилата за общите действия;

в) изготвя, след потвърждение от Съвета, свои собствени процедурни правила;

г) председателства своитеа заседанията посредством система за съпредседателство;

д) може да сформира работни групи или други помощни органи за областите, които изискват специфични компетенции.

4. Задачите на СКП са определени в приложение XI.

Член 20

Информация относно прилагането на споразумението

1. Представителите на страните, отговорни за предаване на официалната информация относно прилагането на настоящото споразумение, са:

а) за Камерун: министърът на горите;

б) за Съюза: ръководителят на делегацията на Европейския съюз в Камерун.

2. Страните своевременно си предават необходимата информация за прилагане на настоящото споразумение.

Член 21

Публично оповестена информация

1. Публично оповестената а информация се счита за един от основните елементи, предназначени да засилят управлението по време на прилагането на настоящото споразумение. За да се постигне тази цел, която е предназначена да гарантира прозрачното функционирането на схемата на разрешителни за FLEGT в Камерун и в Съюза, страните се споразумяват да използват най-подходящите механизми за информиране, а именно: печатни и аудиовизуални медии, Интернет, семинари и различни публикации. Подробности относно публичното оповестяване на информация са посочени в приложение VII.

2. Страните също така се споразумяват че правомощията, процедурите и реда и условията за функционирането на Съвета и на СКП се оповестяват публично.

Член 22

Поверителна информация

1. Всяка страна се съгласява да не разкрива, в границите, наложени от нейните закони, поверителната информация, обменена в рамките на настоящото споразумение. Страните се въздържат от публично разкриване и не позволяват на своите органи, които участват в прилагането на настоящото споразумението, да разкриват информация, обменена в съответствие с настоящото споразумение, която представлява търговска тайна или поверителна търговска информация.

2. При условията на параграф 1, следната информация не се счита за поверителна:

а) броят на разрешителните за FLEGT, издадени от Камерун и получени от Съюза, както и обемът на дървения материал и изделия от дървен материал, изнесени от Камерун и получени от Съюза;

б) имената и адресите на притежателите на разрешителни за FLEGT и на вносителите.

Член 23

Териториално прилагане

Настоящото споразумение се прилага на територията, на която се прилага Договорът за функционирането на Европейския съюз, при условията, установени в този договор, от една страна, и на територията на Камерун, от друга страна.

Член 24

Уреждане на спорове

1. Страните се стремят да решават всички спорове относно прилагането или тълкуването на настоящото споразумение чрез незабавни консултации.

2. Ако даден спор не може да се уреди чрез незабавни консултации, страната, която е започнала процедурата, може да отнесе спора до Съвета, който се стреми да предложи на страните начини за разрешаването му. На Съвета се предоставя цялата уместна информация за задълбочен анализ на ситуацията с оглед намиране на приемливо решение. За тази цел Съветът може да сезира СКП по съответния случай. СКП разполага с определен от Съвета срок, в който да представи предложението си за решение пред Съвета, като се стреми да разгледа всички възможности с оглед запазването на доброто функциониране на настоящото споразумение.

3. В случай че Съветът не е в състояние да разреши спора, страните могат:

а) съвместно да поискат помощта или посредничеството на трета страна;

б) в случай че спорът не може да бъде разрешен в съответствие с параграф 3, буква а), да прибягнат до арбитраж.

4. Съветът определя реда и условията за консултации, посредничество и арбитраж в съответствие с договореностите в рамките на споразумението за икономическо партньорство или, в междинния период, в рамките на временното споразумение за споразумение за икономическо партньорство между Съюза и неговите държави-членки, от една страна, и Централна Африка (Камерун), от друга страна.

Член 25

Суспендиране

1. Всяка страна може да суспендира прилагането на настоящото споразумение. Решението за суспендиране и причините за това решение се нотифицира на другата страна в писмен вид.

2. Разпоредбите на настоящото споразумение спират да се прилагат 90 календарни дни след тази нотификация.

3. Прилагането на настоящото споразумение се възстановява 30 календарни дни след като страната, която е суспендирала неговото прилагане, нотифицира другата страна, че причините за суспендирането вече не съществуват.

Член 26

Приложения

Приложенията представляват неразделна част от настоящото споразумение.

Член 27

Продължителност и удължаване

Считано от влизането му в сила, настоящото споразумение остава в сила за период от седем години и се подновява чрез мълчаливо съгласие на страните за периоди със същата продължителност, освен ако някоя от страните не прекрати настоящото споразумение като нотифицира другата страна за решението си поне дванадесет месеца преди изтичането на текущия период.

Член 28

Денонсиране на споразумението

Независимо от член 27, едната или другата страна може да денонсира настоящото споразумение, като нотифицира другата страна. Прилагането на настоящото споразумение се прекратява дванадесет месеца след датата на тази нотификация.

Член 29

Изменения

1. Като действа чрез своя представител в Съвета, всяка страна, която поиска да измени настоящото споразумение, нотифицира другата страна за предложението си поне три месеца преди следващото заседание на СКП. Съветът възлага на СКП да разгледа предложението. При постигане на консенсус последният отправя препоръка, която предоставя за оценка на Съвета. Всеки представител разглежда препоръката и в случай че я одобри информира за това другия представител, за да се договори дата за подписването ѝ, и всяка страна я приема съгласно собствените си вътрешни процедури.

2. Всяко изменение, одобрено от двете страни по този начин, влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която страните се нотифицират взаимно за приключването на процедурите, необходими за тази цел.

3. Чрез дерогация от параграф 1 от настоящия член и без да се засяга разглеждането от СКП, измененията на приложенията се приемат от Съвета.

4. Нотификацията за всяко изменение се изпраща на депозитарите на настоящото споразумение и влиза в сила в сроковете и под формата, определени в параграф 2 от настоящия член.

Член 30

Автентични текстове

Настоящото споразумение се съставя в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език, като всеки от тези текстове е автентичен. При различия в тълкуването текстът на френски език има предимство.

Член 31

Влизане в сила

1. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която страните се нотифицират в писмен вид за приключването на съответните процедури за тази цел.

2. Нотификацията се изпраща на генералния секретар на Съвета на Европейския съюз и на министъра на външните работи на Камерун, които са съвместни депозитари на настоящото споразумение.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Briselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles la șase octombrie două mii zece.

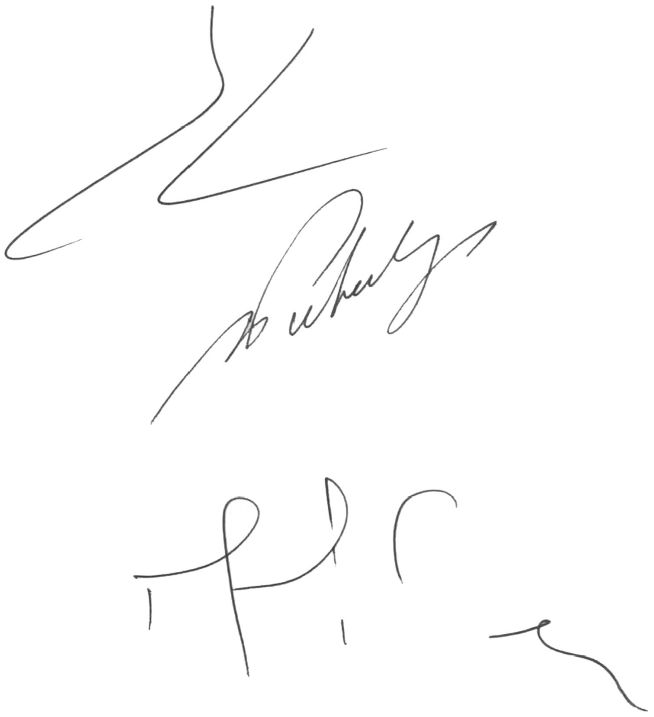
V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Камерун
Por la República de Camerún
Za Kamerunskou republiku
For Republikken Cameroun
Für die Republik Kamerun
Kameruni Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Καμερούν
For the Republic of Cameroon
Pour la République du Cameroun
Per la Repubblica del Camerun
Kamerūnas Republikas vārdā –
Kamerūno Respublikos vardu
A Kameruni Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Kamerun
Voor de Republiek Kameroen
W imieniu Republiki Kamerunu
Pela República dos Camarões
Pentru Republica Camerun
Za Kamerunskú republiku
Za Republiko Kamerun
Kamerunin tasavallan puolesta
För republiken Kamerun

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

Приложение I-А + Б	А - Списък на продуктите, които подлежат на разрешително за FLEGT Б - Списък на продуктите, забранени за износ
Приложение II	Таблици за законност
Приложение III-А + Б	А - Система за проверка на законността Б - Институционална рамка на системата за проверка на законността
Приложение IV	Условия, уреждащи допускането за свободно обращение в Съюза на дървен материал и изделия от дървен материал, изнесени от Камерун и придружени от разрешително за FLEGT
Приложение V	Условия за издаване на разрешително за FLEGT
Приложение VI	Правила за независим одит на системата за проверка на законността
Приложение VII	Публично оповестена информация
Приложение VIII	Критерии за оценка на системата за проверка на законността
Приложение IX	График за прилагане на споразумението
Приложение X	Съпътстващи мерки и механизми за финансиране
Приложение XI	Съвместен комитет за преглед

ПРИЛОЖЕНИЕ I-A

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

Следните продукти подлежат на разрешително за FLEGT

ПРОДУКТИ	Кодове по ХС
НЕОБРАБОТЕН ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ, СЪС ИЛИ БЕЗ ИЛИ БЕЛОВИНА, ИЛИ ГРУБО ИЗДЯЛАН С ПРИБЛИЗИТЕЛНА ФОРМА НА КВАДРАТ ИЛИ ПРАВОЪГЪЛНИК (ГРУБО ИЗДЯЛАНО ТИКОВО ДЪРВО).	4403
Дървени траверси за железопътни и подобни линии	4406
Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина превишаваща 6 мм	4407
Фурнирни листове (включително тези, получени чрез нацепване на слоест дървен материал) и развиван фурнир за шперплат, с дебелина, непревишаваща 6 mm, цепен и друг надлъжно нарязан дървен материал, нацепен или кръгообразно нарязан, с дебелина, непревишаваща 6 mm, рендосан, шлифован или клинозъбно съединен	4408
Шперплат, фурнировани плоскости и подобен слоест дървен материал	4412
Инструменти, тела и дръжки за инструменти, тела за четки, дръжки за метли или четки, от дървен материал; калъпи и опъвачи за обувки, от дървен материал	4417
МЕБЕЛИ ОТ ДЪРВО ОТ ВИДОВЕТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ В КАНЦЕЛАРИИТЕ	9403 30
МЕБЕЛИ ОТ ДЪРВО ОТ ВИДОВЕТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ В КУХНИТЕ	9403 40
МЕБЕЛИ ОТ ДЪРВО ОТ ВИДОВЕТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ В СПАЛНИТЕ	9403 50
Други мебели от дърво	9403 60

За илюстрация, съответните продукти и дървесни видове са подробно описани по-долу, при условие че като страна по споразумението Камерун адаптира Митническата тарифа CEMAC към кодовете по хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация (СМО), която класира биченето на сапели и ироко съответно под кодове 4407 27 и 4407 28. Продуктите и дървесните видове могат да се променят в зависимост от развитието на пазара, без да е необходимо да се изменя споразумението.

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО CEMAC
СПЕЦИАЛНИ ПРОДУКТИ	
АБАНОС	44 07 29 15
ТРУПИ	44 03 49 00
ДЪРВЕСНИ ВИДОВЕ ОТ 1-ВА КАТЕГОРИЯ, чиито ДОБИВ се НАСЪРЧАВА	
БИЛИНГА	44 03 49 09
ФРоМИРЕ	44 03 49 17
КОСИПО	44 03 49 21
КОТИБЕ	44 03 49 22
ЛИМБА	44 03 49 24
ОБЕЧЕ	44 03 49 46
АЗОБЕ	44 03 49 47
КОТО	44 03 49 75
ОКУМЕ	44 03 49 88
ТАЛИ	44 03 49 94

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
ТИАМА	44 03 49 95
ДЪРВЕСНИ ВИДОВЕ ОТ 2-РА КАТЕГОРИЯ, чиито ДОБИВ се НАСЪРЧАВА	
АБУРА/БАХИА	44 03 49 01
АКО	44 03 49 05
АНДУНГ	44 03 49 06
АВОДИРЕ	44 03 49 07
ДАБЕМА	44 03 49 12
НИОВЕ	44 03 49 30
ОЛОН	44 03 49 31
ОВОГА (Poga oleosa)/АНГАЛЕ	44 03 49 32
ОЗИГо	44 03 49 33
ЧИТОЛА	44 03 49 36
Абале/ абинг	44 03 49 39
ОКАН	44 03 49 40
АМВУТ/ ЕКОНГ	44 03 49 41
Азила/оманг	44 03 49 45
БОДИОА (anopyxis klaineana)	44 03 49 48
КОРДИА/ЕБЕ/МУКАМАРИ	44 03 49 49
ДАМБАЛА	44 03 49 50
ДИАНА/СЕРТИС/ОДУ	44 03 49 51
ЕБИАРА (BERLINIA GRANDIFLORA)/АБЕМ	44 03 49 53
ЕКАБА (TETRABERLINIA BIFOLIOLATA)	44 03 49 54
ЕКОП ЕВЕН/ЕВЕН	44 03 49 56
ГОМБЕ (DIDELOTIA AFRICANA)/ЕКОП ГОМБЕ	44 03 49 57
НАГА (BRACHYSTEGIA CYNOMETROIDES)/ЕКОП НАГА	44 03 49 58
ЕМИЕН (ALSTONIA BOONEI)/ЕКУК	44 03 49 59
ЕСАК	44 03 49 60
ЕСЕНГ/ЛО	44 03 49 61
ЕСЕСАНГ (RICINODENDRON HEUDELOTII)	44 03 49 62
ЕСОН	44 03 49 63
ЕТИМОЕ (COPAIFERA MILDBRAEDII)	44 03 49 64
ЕВЕУС (CLAINEDOXA GABONENSIS)/НГОН	44 03 49 65
ЕВУЛА/ВИТЕКС	44 03 49 66
ЕЙЕК	44 03 49 67

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
ФАРО	44 03 49 68
ИАТАНГА/ЕВУВУС	44 03 49 69
КАНДА (BEILSCHMIEDIA SPP.)	44 03 49 72
КАПОКИЕР/БОМБАКС/ЕЗОДуМ	44 03 49 73
КОНДРОТИ (RHODOGNAPHALON BREVICUSPE)/ОВОНГА	44 03 49 74
КуМБИ/ОКОА	44 03 49 76
ЛАНДА (ERYTHROXYLUM MANNII)	44 03 49 77
ЛАТИ (AMPHIMAS FERRUGINEUS)/ЕДЖИЛ	44 03 49 78
ЛИМБАЛИ	44 03 49 79
ЛОТОФА (STERCULIA RHINOPETALA)/НКАНАНГ	44 03 49 81
МАМБОДЕ/АМУК	44 03 49 82
МОАМБЕ	44 03 49 84
МУКУЛУНГУ (Autranella congolensis)	44 03 49 85
МУТУНДО	44 03 49 86
ОБОТО (MAMMEA AFRICANA)/АБОДзОК	44 03 49 87
ОМЗАБИЛИ/АНГУНГИ	44 03 49 89
ОЗАНГА/СИКОН	44 03 49 90
УОЧИ/АЛБИЦИЯ/АНГОИЕМ	44 03 49 91
ЦАНИА/АКЕЛА	44 03 49 97
ДРУГ ТРОПИЧЕСКИ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ (АГБА, ЕКУНЕ (COELOCARYON), АЛУМБИ, МИАМА И ДР.)	44 03 49 99
Дървени траверси за железопътни и подобни линии	44 06
БИЧЕН ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ	44 07 29 00
АБУРА/БАХИА	44 07 29 01
МАХАГОН	44 07 29 02
АФРОРМОЗИЯ	44 07 29 03
АЙЕЛЕ (CANARIUM SCHWEINFURTHII)	44 07 29 04
АКО	44 07 29 05
АНДУНГ	44 07 29 06
АВОДИРЕ	44 07 29 07
БЕТЕ (MANSONIA ALTISSIMA)	44 07 29 08
БИЛИНГА	44 07 29 09
Босе	44 07 29 10
БУБИНГА	44 07 29 11
ДАБЕМА	44 07 29 12

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
ДУКА	44 07 29 13
ДУСИЕ	44 07 29 14
АБАНОС	44 07 29 15
ЕЙОНГ (ERIBROMA OBLONGA)	44 07 29 16
ФРоМИРЕ	44 07 29 17
ФРОМАЖЕР	44 07 29 18
ИГАНГА (Dacryodes igaganga)	44 07 29 19
ИЗОМБЕ (TESTULEA GABONENSIS)	44 07 29 20
КОСИПО	44 07 29 21
КОТИБЕ	44 07 29 22
Kodrodus	44 07 29 23
ЛИМБА	44 07 29 24
МОАБИ	44 07 29 25
МОВИНГИ	44 07 29 26
МУТЕНИ	44 07 29 27
НИАНГОН	44 07 29 28
НИОВЕ	44 07 29 29
ОЛОН	44 07 29 30
ОВОГА (Poga oleosa)	44 07 29 31
ОЗИсо	44 07 29 32
Падок	44 07 29 33
РОЗОВ ПАЛИСАНДЪР	44 07 29 34
ЧИТОЛА	44 07 29 35
ТОЛА	44 07 29 36
ЗИНГАНА	44 07 29 37
Абале/абинг	44 07 29 38
АКАН ИЛИ АДУМ	44 07 29 39
АМВУТ ИЛИ ЕКОНГ	44 07 29 40
АНГУЕУК (ONGOKEA GORE)	44 07 29 41
АНИНГРЕ	44 07 29 42
АПА/ПАШИЛОБА	44 07 29 43
Азила/оманг	44 07 29 44
АЙУС (TRIPLOCHITON SCLEROXYLON)/ОБЕЧЕ	44 07 29 45
АЗОБЕ	44 07 29 46

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
БОДИОА (anopyxis klaineana)	44 07 29 47
КОРДИА/ЕБЕ/МУКАМАРИ	44 07 29 48
ДАМБАЛА	44 07 29 49
ДИАНА/СЕРТИС/ОДУ	44 07 29 50
ДИБЕТУ	44 07 29 12
ЕБИАРА (BERLINIA GRANDIFLORA)/АВЕМ	44 07 29 52
ЕКАБА (TETRABERLINIA BIFOLIOLATA)	44 07 29 53
ЕКОН	44 07 29 54
ЕКОП ЕВЕН	44 07 29 55
ЕКОП ГОМБЕ МАМЕЛЕ	44 07 29 56
ЕКОП НАГА	44 07 29 57
ЕМИЕН (ALSTONIA BOONEI)/ЕКУК	44 07 29 58
ЕСАК	44 07 29 59
ЕСЕНГ/ЛО	44 07 29 60
ЕСЕСАНГ (RICINODENDRON HEUDELOTII)	44 07 29 61
ЕСОН	44 07 29 62
ЕТИМБЕ	44 07 29 63
Евеус (KLAINEDOXA GABONENSIS)/гон	44 07 29 64
ЕВУЛА/ВИТЕКС	44 07 29 65
ЕЙЕК	44 07 29 66
ФАРО	44 07 29 67
Иатандза (albizia ferruginea)/евувус	44 07 29 68
АЛОМБА	44 07 29 69
ИРОКО	44 07 29 70
КАНДА (BEILSCHMIEDIA SPP.)	44 07 29 71
КАПОКИЕР/БОМБАКС	44 07 29 72
КОНДРОТИ (RHODOGNAPHALON BREVICUSPE)/ОВОНГА	44 07 29 73
КОТО	44 07 29 74
КуМБИ/екос	44 07 29 75
ЛАНДА (ERYTHROXYLUM MANNII)	44 07 29 76
ЛАТИ (AMPHIMAS FERRUGINEUS)/ЕДЖИЛ	44 07 29 77
ЛИМБАЛИ	44 07 29 78
ЛОНГИ	44 07 29 79
ЛОТОФА (STERCULIA RHINOPETALA)/НКАНАНГ	44 07 29 80

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
МАМБОДЕ/АМУК	44 07 29 81
МАНСОНИЯ	44 07 29 82
ЖЪЛТ МОАМБЕ	44 07 29 83
МУКУЛУНГУ (Autranella congolensis)	44 07 29 84
МУТУНДО	44 07 29 85
ОБОТО (MAMMEA AFRICANA)/АБОДзОК	44 07 29 86
ОКУМЕ	44 07 29 87
ОМЗАБИЛИ/АНГУНГИ	44 07 29 88
Osanga/sikon	44 07 29 89
УОЧИ/АЛБИЦИЯ	44 07 29 90
ОВЕНГКО	44 07 29 91
САПЕЛИ	44 07 29 92
СИПО	44 07 29 93
ТАЛИ	44 07 29 94
ТИАМА	44 07 29 95
ЦАНГА/АКЕЛА	44 07 29 96
ВЕНГЕ	44 07 29 97
ДРУГ ТРОПИЧЕСКи ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ	44 07 29 98
ПАРКЕТИ	44 09 20 00
ФУРНИРНИ ЛИСТОВЕ	44 08 39 00
ШПЕРПЛАТ	44 12 13 00
ГОТОВИ ПРОДУКТИ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ	94 03 30 00
	94 03 40 00
	94 03 50 00
	94 03 60 00
	44 17 00 00

ПРИЛОЖЕНИЕ I-Б

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ЗАБРАНЕНИ ЗА ИЗНОС

ПРОДУКТИ	КОДОВЕ ПО СЕМАС
ТРУПИ	
МАХАГОН	44 03 49 02
АФРОМОЗИЯ	44 03 49 03
БЕТЕ (MANSONIA ALTISSIMA)/МАНСОНИЯ	44 03 49 08
Босе	44 03 49 10
БУБИНГА	44 03 49 11
ДУКА	44 03 49 13
ЧЕРВЕН ДУСИЕ	44 03 49 14
ФРОМАЖЕР	44 03 49 18
МОАБИ	44 03 49 26
МОВИНГИ	44 03 49 27
Падок	44 03 49 34
РОЗОВ ПАЛИСАНДЪР	44 03 49 35
ЗИНГАНА	44 03 49 38
Апа ИЛИ БЯЛ ДУСИЕ	44 03 49 44
АНИНГРЕ	44 03 49 43
ДИБЕТУ	44 03 49 52
ИЛОМБА	44 03 49 70
ИРОКО	44 03 49 71
ЛОНГИ/АБАМ	44 03 49 80
ОВЕНГКО	44 03 49 92
САПЕЛИ	44 03 49 93
СИПО	44 03 49 94
ВЕНГЕ	44 03 49 98

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАБЛИЦИ ЗА ЗАКОННОСТ

I. **Определение за законност**

Законността на пуснатия на пазара дървен материал се основава на спазването на националните законови и подзаконови актове и надлежно ратифицираните международни правни инструменти, чието прилагане е необходимо, за да се гарантира жизнеспособността на управлението на горите от предприятието производител и/или износител, неговите доставчици и подизпълнители, от името на собственика на гората (държавата, общината, частен собственик или общност).

Определението за законност, съставено с консенсус от всички заинтересовани страни, в този смисъл може да се обобщи по следния начин:

> „За законен дървен материал се счита всеки дървен материал, за който чрез проверка/контрол е установено, че е произведен или добит чрез един или повече процеси на производство или добиване, изцяло съответстващи на критериите, заложени в действащото законодателство и подзаконови актове на Камерун, приложими към сектора на горите."

Определението за законност на търгувания дървен материал се основава на познаването и прилагането на действащите законовиитеви и подзаконови актове на Камерун, както и на спазването на международните правни инструменти, надлежно ратифицирани от Камерун в областта на горите, търговията, околната среда, социалната сфера и човешките права. Националните законовиитеви и подзаконови актове, които се имат предвид, включват по-специално:

— Конституцията на Република Камерун;

— Закон № 81-13 относно режима за горите, фауната и риболова от 27 ноември 1981 г., частично отменен, и правилата за неговото прилагане (сред които е Указ № 83-169 от 12 април 1983 г., неотменен);

— новия Закон за горите № 94-01 относно режима за горите, фауната и риболова от 20 януари 1994 г., и правилата за неговото прилагане (сред които е Указ № 94-436 на министър-председателя от 23 август 1994 г. (като не всички негови разпоредби са отменени), Указ № 95-531 на министър-председателя от 1995 г. и други действащи решения и циркулярни писма);

— Рамков закон за управлението на околната среда № 96/12 от 5 август 1996 г. и правилата за неговото прилагане;

— Постановление № 222 на MINEF ([1]) от 25 май 2001 г. за определяне на процедурите за изпълнение на лесоустройствените планове за DFP ([2]);

— Закон № 2002/003 от 19 април 2002 г. относно Общия данъчен кодекс;

— законодателството в областта на инвестициите (Закон № 2002/004 от 19 април 2002 г. относно Хартата за инвестициите, изменен и допълнен със Закон № 2004/020 от 22 юли 2004 г.);

— Указ № 99/781/PM от 13 октомври 1999 г. за определяне на реда и условията за прилагане на член 71, параграф 1 от Закона за горите № 94/01 от 20 януари 1994 г. за режима за горите, фауната и риболова;

— Указ № 2005/577 от 23 февруари 2005 г. за ОВОС и Постановление № 0069 на MINEP ([3]) от 8 март 2005 г. за категориите, които подлежат на ОВОС ([4]);

— различните годишни финансови закони;

— Кодекс на труда, Закон № 92-007 от 14 август 1992 г.;

— законодателството в областта на социалната сигурностоаанасто ([5]);

— фитосанитарните подзаконови актове актове (MINADER ([6]));

([1]) Министерство на околната среда и горите.
([2]) Постоянна дърводобивна област.
([3]) Министерство на околната среда и опазването на природата.
([4]) Оценка на въздействието върху околната среда.
([5]) Вж. Национална социалноосигурителна каса, *Сборник с основни текстове* (1979 г.).
([6]) Министерство на земеделието и развитието на селските райони.

— националния колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, дървопреработване и свързани дейности (упражняване на синдикални права, упълномощен представител на персонал, договор за работа, условия на труд и заплати, охрана на труда и здравословни условия на труд и др.).

Международните правни инструменти включват, *inter alia:*

— Договора за опазване и устойчиво стопанисване на горите в Централна Африка и за създаване на Комисия за горите в Централна Африка — COMIFAC (от февруари 2005 г.);

— Конвенцията за международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES), подписана на 3 март 1973 г. и изменена на 22 юни 1979 г.;

— Конвенцията за биологичното разнообразие (КБР), подписана през юни 1992 г.

Прилагането на разпоредбите на тези международни правни инструменти се извършва чрез транспонирането им в националните правни разпоредби.

Всяко изменение на тези разпоредби или всяко ново законодателство в областта води до последващо изменение на настоящото приложение.

При изготвянето на определението за законност също така са взети предвид следните елементи:

— отделните инициативи разработени в областта на законността (TFT-TTAP ([1]), REM ([2]), TRAFFIC ([3]), CoC ([4]), FSC ([5]) и др.);

— предложението PROFOREST ([6]) от 6.9.2005 г. относно проследяването;

— Информационни бележки FLEGT ([7]), издадени от Европейския съюз;

— референтната система FORCOMS за съответствие на законодателството, първа версия от 2005 г., последвана от консолидирана версия от февруари 2007 г. за Камерун;

— инструментите OLB-BVQI ([8]) и TLTV-SGS ([9]) от февруари 2006 г. относно законността;

— доклада „Определение за законен дървен материал съгласно действащите законови и подзаконови актове в Камерун“ (GTZ/PGDRN ([10]) – MINFOF ([11])) от 15.02.2006 г.;

— доклада „Законност на дървения материал съгласно СДП в Камерун (сравнителен подход на отделните системи)“, документ от 6 май на GTZ;

— доклада COMIFAC ([12]) (WRI ([13]) -UICN ([14]) -IFIA ([15]) относно проекта FORCOMS — етап II от февруари 2007 г.;

([1]) Асоциация на частния сектор, наричана „Tropical Forest Trust“ („Група за тропическите гори“), която ръководи проект за подкрепа на частния сектор при проверката на законността (вж.Timber Trade Action Programme – Програма за действие в областта на търговията с дървен материал).
([2]) Ressources Extraction Monitoring (Наблюдение на добива на природни ресурси).
([3]) Проект за проследяване и законност на Световния фонд за дивата природа (WWF).
([4]) Chain of Custody, система за проследяване.
([5]) Forest Stewardship Council (Съвет по стопанисване на горите).
([6]) Проект, финансиран от Европейския съюз.
([7]) Информационно известие относно Плана за действие на Европейския съюз за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията, на английски език: Forest Law Enforcement, Governance and Trade.
([8]) Законен произход на дървения материал/Бюро „Веритас“.
([9]) Проследяване на законността/Съвместно дружество за наблюдение.
([10]) Gesellschaft für Technishe Zusammenarbeit (Германско техническо сътрудничество)/Програма за устойчиво управление на природните ресурси.
([11]) Министерство на горите и фауната.
([12]) Комисия за горите в Централна Африка.
([13]) World Ressource Institute (Институт за световни ресурси).
([14]) Международен съюз на опазване на природата.
([15]) International Forest Industry Association (Международна асоциация за горска промишленост).

— предложението за правен текст на COMIFAC относно контрол на горите в Централна Африка от октомври 2007 г.;

— PCI ([1]) OAB/OIBT ([2]) и ръководство за одит /серия OIBT № 14 — 2003 г.

II. **Таблици за законност**

Въз основа на определението за законност Камерун е изготвил таблици за законност, които трябва да послужат за проверка на съответствието на функционирането (по отношение на законовите разпоредби) на дърводобивните организации ([3]), действащи в Камерун, както и на съответствието на добиваните там продукти. Тези таблици са резултат от съвместна и продължителна работа, отразяваща съображенията на отделните заинтересовани страни.

Големият брой таблици за законност се дължи на факта, че законодателството на Камерун в областта на дърводобива предвижда различни начини за снабдяване с дървен материал, по отношение на които съображенията за законност не са еднакви. Поради това всяка от тези таблици е съставена така, че да се очертаят ясно конкретните законови изисквания, свързани с всеки от начините за снабдяване, предвидени от законодателството на Камерун. Предвид тези специфични особености вече са изготвени осем таблици за законност според източника на произход на дървения материал: постоянна дърводобивна област (DFP), състояща се от площи, окончателно определени за гора; непостоянна дърводобивна област (DFNP), състояща се от площи, които могат да бъдат определени за използване, различно от гора (агро-горска зона); и на последно място дървопреработвателни цехове (UTB).

В постоянната дърводобивна област (DFP)

– Таблица за законност 1 (ТЗ-1): договор за дърводобив (CE).

– Таблица за законност 2 (ТЗ-2): общинска гора (FCle); концесия за дърводобив.

В непостоянната дърводобивна област (DFNP)

– Таблица за законност 3 (ТЗ-3): разрешително за оползотворяване на дървен материал (ARB).

– Таблица за законност 4 (ТЗ-4): разрешително за превозване на отсечени дървета (AEB).

– Таблица за законност 5 (ТЗ-5): продажба на право на сеч (VC) в националната област.

– Таблица за законност 6 (ТЗ-6): гори, стопанисвани от местни общности (FC); концесия за дърводобив.

– Таблица за законност 7 (ТЗ-7): специално разрешително (PS); добив на абаносов дървен материал в националната област и общинските гори.

В дървопреработвателните цехове (UTB)

– Таблица за законност 8 (ТЗ-8): дървопреработвателни цехове (UTB).

Таблицата по-долу представя обобщено различните източници по произход на дървения материал и съответните таблици за законност.

Описание / Източник на произход	CE	VC	ARB	AEB	Концесия	PS	PBO	APC
Държавни гори (FD)	ТЗ-1			ТЗ-4				
Общински гори (Cle)				ТЗ-4	ТЗ-2	ТЗ-7		
Гори от националната област (FDN)		ТЗ-5	ТЗ-3	ТЗ-4		ТЗ-7		
Гори, стопанисвани от местни общности (FC)				ТЗ-4	ТЗ-6			
Гори на частни лица (FP)								
Дървопреработвателни цехове (UTB)	ТЗ-8							

([1]) Принципи, критерии, показатели.
([2]) Африканска организация за дървения материал/Международната организация за тропическия дървен материал.
([3]) „дърводобивна организация“: физическо или юридическо лице, общност, общности притежатели на законен източник за производство, добиване или преработване на дървен материал и изделия от дървен материал.

За да се обхванат всички възможности за достъп до източниците на дървен материал, предложени от действащото законодателство в таблицата по-горе, ще бъдат съставени други таблици за законност по време на оперативната фаза на системата веднага щом се установи, че са необходими.

Това се отнася до:

— Таблица за законност за горите на частни лица (FP);

— Таблица за законност на разрешителни за строителен дървен материал (PBO);

— Таблица за законност на личните разрешителни за сеч (APC);

— Таблици за законност на общинските гори и на горите, стопанисвани от местни общности при дърводобив, различен от концесия (VC, PBO, APC).

Таблиците за законност съдържат критерии, показатели и точки за проверка, включени в общата система за проверка на законността, чието функциониране е посочено в приложение III-A.

Критериите и показателите са анализирани, след което са тествани на място за всички таблици и във всяка конкретна таблица са запазени само подходящите критерии и показатели.

III. **Начин на използване**

С изключение на таблицата за UTB, таблиците за законност съдържат пет общи критерии, които се отнасят съответно до редовността:

— на административните и правни аспекти (критерий 1)

— на дърводобива и лесоустройството (критерий 2)

— на превозаа (критерий 3)

— на социалните аспекти (критерий 4)

— на аспектите, свързани с околната среда (критерий 5).

Съгласно таблиците, тези критерии са разпределени в няколко показателя, които отразяват различните законови задължения, свързани с различните източници на снабдяване с дървен материал.

Оценката на съответствието на показателите се извършва въз основа на точките за проверка. За да се каже за един показател, че „съответства“, всички точки за проверка, които се отнасят до него, трябва предварително да получат оценка за съответствие.

Съответствието на точката за проверка се основава на наличността на техническите документи, издадени от отделните администрации, предвидени от подзаконовите нормативни разпоредби, с повечето от които може да бъде направена справка в централната база данни на Министерството на горите (Компютърна система за управление на информацията в областта на горите от второ поколение – SIGIF II).

Издаване на „сертификат за законност“, който представлява една от предпоставките за издаване на разрешително за FLEGT (вж. приложение III-A), се предвижда само след като е установено съответствието на всички показатели.

ТАБЛИЦА 1: ДОГОВОР ЗА ДЪРВОДОБИВ

Критерий 1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е правно установена, одобрена е за извършване на дърводобивна дейност и е регистрирана в качеството си на преработвател на дървен материал.
Позоваванията на законови, подзаконови и нормативни разпоредби
— Член 41 от Закон 94/01 от 20 януари 1994 г. — Член 35, параграф 1; член 36; член 114 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531 — Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи

— Указ № 99/818/PM от 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация [на горепосочените обекти].

— Постановление № 013/MINEE/DMG/SL от 19.4.1977 г. за отмяна и замяна на Постановление № 154 от 28 март 1957 г. относно списъка на опасните, нездравословни и неподходящи обекти

Точки за проверка

1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице)

1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд

1.1.3 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставено от компетентен орган

1.1.4 Извлечение от представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивната дейност в секретариата на компетентния апелативен съд

1.1.5 Разрешително за пускане и експлоатация на първокласно предприятие от министъра на промишлеността

1.1.6 Сертификат за регистрация в качеството на дървопреработвател от министъра на горите

Показател 1.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация притежава концесия за дърводобив и има сключен договор за дърводобив с администрацията на горите

Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби

— Член 46; член 47, параграфи 1, 2, 3 и член 50, параграф 1 от Закон 94/01

— Член 61, член 75, параграф 1; член 76, параграф 4 и член 77 от Указ 95/531

— Членове 68, 69 и 70 от Указ 95/53

Точки за проверка

А - Със сключен временен или окончателен договор за дърводобив

1.2.1 Уведомления за покана за представяне на тръжни оферти

1.2.2 Разписка за подадено пълно досие за предоставяне на концесия за дърводобив

1.2.3 Уведомление с резултатите от междуведомствената комисия за избор на дърводобивна организация като най-добър изпълнител от министъра на горите

1.2.4 Доказателство за учредена гаранция в Министерството на финансите в определените срокове

1.2.5 Временен договор за дърводобив, подписан от министъра на горите

1.2.6 Разписки/искания за прехвърляне, адресирани до министъра на горите от концесионера и кандидата

1.2.7 Уведомление за прехвърляне на концесията от компетентния орган

1.2.8 Фактури за платена такса за прехвърляне, предвидена по закон

Б - Със сключен окончателен договор за дърводобив

1.2.9. Удостоверение за съответствие с клаузите на временния договор за дърводобив

1.2.10 Постановление за одобрение на плана за дърводобив, издадено от министъра на горите

1.2.11 Петгодишен план за управление и план за дейностите за текущата година

1.2.12 Спецификация, подписана от компетентния орган и дърводобивната организация
1.2.13 Документ за класиране
1.2.14 Разрешително за пускане и експлоатация на първокласно предприятие от министъра на промишлеността или разписка за деклариране (2-ри клас)
1.2.15 Сертификат за регистрация в качеството на дървопреработвател от министъра на горите
Показател 1.3: При възлагане на дърводобива/дървопреработването на подизпълнител, дърводобивната организация, избрана за подизпълнител, разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41 и 42 от Закон 94/01
— Член 35, параграф 1; член 36; член 114 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Договор за подизпълнение/партньорство
1.3.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издаден от министъра на горите
1.3.3 Разписка за представяне на одобрен договор пред местните органи от министъра на горите
1.3.4 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд
1.3.5 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентен орган (дърводобив)
1.3.6 Разрешително за пускане и експлоатация на първокласно предприятие от министъра на промишлеността (дървопреработване)
1.3.7 Сертификат за регистрация в качеството на дървопреработвател от министъра на горите (дървопреработване)
1.3.8 Извлечение за представен маркировъчен печат за дърводобивната дейност в секретариата на компетентния съд
Показател 1.4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация не подлежи на мярка за спиране действието или отнемане на одобрението или разрешителното ѝ от администрацията.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 146, 150 и 152 от Закон 94/01
— Глава 3 от Закон 94/01
— Членове 130; 131; 132; член 135, параграф 2; членове 136 и 137 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.4.1 Регистри/досиета за нарушения, публикувани от компетентните администрации
1.4.2 Регистър на съдебни спорове на местните компетентни служби
1.4.3 Решение за спиране от министъра на горите, обосновано и нотифицирано пред ответната страна, ако е приложимо.

Показател 1.5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 66 и 69 от Закон 94/01 — Член 122 от Указ 95-531 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.5.1 Удостоверение за патент 1.5.2 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба

Критерий 2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива и лесоустройството

Показател 2.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация разполага с професионално компетентни и достатъчно кадри на щат, или може да си осигури такива с посредничеството на физическо или юридическо лице за целите на изпълнението на лесоустройствените дейности.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 23; член 40, параграф 3; членове 63 и 64 от Закон 94/01 — Член 35 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.1.1 Одобрение на предприятието или на отделните подизпълнители, които са участвали в някои лесоустройствени дейности (проучване на запасите, лесовъдство). 2.1.2 Договори за предоставяне на услуги с одобрена (и) структура(и) или обществена организация.
Показател 2.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация разполага със законно разрешително за сеч
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 44 и 46 от Закон 94/01 — Образец на временния и окончателния договор, както и на спецификацията във връзка с формуляр 2 и формуляр 3 (PROC) — Член 17, Закон 96/12 от 5 август 1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Член 20 от Указ 0577 от 23 февруари 2005 г.
Точки за проверка
2.2.1 Писмо за одобрение на TDR за одит/оценката на въздействието върху околната среда 2.2.2 Сертификат за екологично съответствие 2.2.3 Годишен сертификат за обект за дърводобив (CAAC) или годишно разрешение за дърводобивни дейности (PAO) 2.2.4 Уведомление за започване на дейностите

Показател 2.3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва действащите правила за дърводобив в определените ѝ площи.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 51, параграф 1; член 73, параграфи 1 и 2 от Указ 95-531 — Член 4, параграфи 1, 2, 3, 4; 6; член 12, параграфи 1 и 2; член 13, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 — Формуляри 6, 14 и 17 PROC — Правила за проучване на запасите за дърводобив — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.3.1 Сертификат за проучване на запасите или удостоверение за спазване на правилата за дърводобив
Показател 2.4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва количествата дървен материал, на които има право, (брой стволове/обем) в съответствие с указанията в годишния сертификат/разрешение.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 46, параграф 3; член 72, параграф 1 и член 125, параграфи 2 и 3 от Указ 95-531 — Член 6 от Постановление № 222 — Правила за намеса в горски територии (NIMF) — Формуляр 6 PROC
Точки за проверка
2.4.1 Дневници на обекта (DF10) или декларация SIGIF 2.4.2 Сертификат за проучване на запасите
Показател 2.5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 66, 67 и 69 от Закон 94 — Член 122 от Указ 95-531 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.5.1 Удостоверение за внасяне на банкова гаранция, ако статутът на организацията го изисква 2.5.2 Фактури за плащане (годишна такса за дърводобив (RFA), такса за сеч (TA), такса за постъпване в завод (TEU), такси за местно развитие или други такси за дърводобив, ако са предвидени в спецификацията) за текущата година и годината преди проверката

Критерий 3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървения материал.

Показател 3.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация гарантира, че произведените или закупени дървени трупи на местния пазар с цел да бъдат преработени в нейните цехове са придружени от всички необходими документи и регламентирани марки за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 115, параграфи 1, 2, 3; член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.1.1 Защитени товарителници, подписани от компетентния орган 3.1.2 Сертификат за законност на доставчика(ите)
Показател 3.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация гарантира, че внесените дървени трупи с цел да бъдат преработени в нейните цехове са придружени от необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.2.1 Разрешителни за внос, издадени от компетентните органи на администрацията на горите и на финансите 3.2.2 Товарителници за международен превоз, заверени по време на превоза 3.2.3 Сертификати за произход и фитосанитарни сертификати на държавата износител 3.2.4 Разрешителни за FLEGT от страната на произход или всякакъв друг частен сертификат за законност/устойчиво управление, признат от Камерун (референтна система за частно сертифициране, включваща главните елементи от таблиците за законност на Камерун)
Показател 3.3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация гарантира, че изделията от дървен материал, които излизат от нейните цехове, се превозват по законен начин и са придружени от всички необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграфи 2 и 3 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.3.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза 3.3.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак 3.3.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчет за товарене от горската служба на мястото на товарене

Критерий 4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2 и член 62, параграф 2 от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда. — Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализирането на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG) — Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност — Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определяне на реда и условията за прилагането на някои разпоредби на Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса — Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определяне на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт — Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаване на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 4 юли 1984 г. — Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място — Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците — Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на продукти на горското стопанство и свързани дейности — Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове — Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ) — Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве — Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи — Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация *[на горепосочените обекти]*. — Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на продукти на горското стопанство и свързани дейности
Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS) 4.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от компетентния инспектор по труда 4.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор по труда 4.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците

4.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар
4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието
4.1.7 Доклади от инспекции на Министерството на здравеопазването
4.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор
Показател 4.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва социалните си задължения съгласно Кодекса за горите
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 36 и член 61, параграфи 1 и 3 от Закон 94/01
— Член 85 от Указ № 95/531
— Членове 5 и 6 от Постановление 222 за определяне на процедурите за изготвяне, одобрение на PA
— Член 14 от образеца за спецификация на окончателния договор
— Решение 135/B/MINEF/CAB от 26 ноември 1999 г. за определяне на процедурите за класиране на горите в постоянната дърводобивна област (DFP)
— Решение № 0108/D/MINEF/CAB от 9 февруари 1998 г. за прилагане на правилата за намеса в горски територии (NIMF)
— Глава II от правилата за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
4.2.1 Спецификация
4.2.2 Протоколи за извършване на социални дейности, предвидени в спецификицията
4.2.3 Протокол от информативно заседание във връзка с използването на разрешителното за дърводобив, подписан от всички заинтересовани страни
4.2.4 Карта за предназначение на земите
4.2.5 Доклад от социално-икономически проучвания
4.2.6 Протокол от заседание за субсидиране на социално-икономическото проучване
4.2.7 Регистър/формуляр за нарушения/протокол

Критерий 5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на биоразнообразието и околната среда

Показател 5.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е приела необходимите разпоредби, за да забрани участието на населението в бракониерство, лова с търговска цел, както и в превоза и търговията на изделия и средства за ловуване. Тя насърчава, подкрепя и/или прилага всякакви действия, които целят ефективното прилагане на подзаконовата уредба в областта на лова и опазването на фауната в нейните обекти.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 95 и член 101, параграф 1 от Закон 94/01
— Член 11, параграфи 1 и 3 от Постановление № 222
— Решение № 0108/D/MINEF/CAB от 9 февруари 1998 г. за прилагане на правилата за намеса в горски територии (NIMF)

— Спецификация за окончателния договор — Глава VI от правилата за намеса в горски територии (NIMF) (членове 28, 29 и 30)
Точки за проверка
5.1.1 Вътрешен правилник 5.1.2 Служебни бележки за уточняване на забраната на бракониерството и превоза на месо от дивеч 5.1.3 Служебни бележки за публикуване на евентуалните санкции 5.1.4 План за снабдяване с продоволствия 5.1.5 Регистър на нарушения
Показател 5.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва законодателството в областта на околната среда и прилага съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 18, параграфи 1, 2, 3 от Закон 94/01 — Членове 3 и 4 от Постановление 0069/MINEP от 08 март 2005 г. — Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Член 11, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 от 25 май 2001 г. — Член 16 от спецификацията на CDE за определяне на конкретни забележки относно стопанисването в периферията на защитени зони (буферна зона) (UFA) — Решение № 0108/D/MINEF/CAB от 9 февруари 1998 г. за прилагане на правилата за намеса в горски територии (NIMF) — Членове 17, 79, 82 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Ръководство с екологични мерки при стопанисването на горите
Точки за проверка
5.2.1 Доклад от инспекция на околната среда 5.2.2 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби 5.2.3 Регистър на екологични нарушения

ТАБЛИЦА 2: ДЪРВОДОБИВ В ОБЩИНСКА ГОРА НА КОНЦЕСИЯ

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната организация е правно установена, притежава класифицирана гора за своя сметка или засадена от самата нея гора.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 30 и 35 от Закон 94/01 — Член 17 от Указ 95-531

Точки за проверка
1.1.1 Учредителен акт от общината 1.1.2 Писмо за одобрение на плана за дърводобив от администрацията на горите 1.1.3 Акт за класификация на общинската гора 1.1.4 Документ за собственост в случай на засаждане
Показател 1.2: При възлагане на дърводобива на подизпълнител, избраната за подизпълнител дърводобивна организация разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.2.1 Договор за подизпълнение/партньорство 1.2.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите 1.2.3 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд 1.2.4 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентния орган (по дърводобив) 1.2.5 Извлечение за представяне на маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния съд
Показател 1.3: Дейността на дърводобивната организация не подлежи на спиране от администрацията на горите поради издадени актове за несъответствие с одобрения план за дърводобив.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 32, параграфи 1 и 2 от Закон 94/01 — Член 80 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Регистър на нарушенията, публикуван от министъра на горите 1.3.2 Надлежно нотифицирана покана за доброволно изпълнение при констатиране на всякаква дейност, която противоречи на предписанията на плана за дърводобив 1.3.3 Решение за спиране на дейността от министъра на горите, ако е приложимо.
Показател 1.4: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 66 и 69 от Закон 94/01 — Член 122 от Указ 95-531 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи

Точки за проверка
1.4.1 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба
1.4.2 Документи, удостоверяващи плащането (на ДДС, данък печалба)

Критерий 2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива и лесоустройството

Показател 2.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация разполага с професионално компетентни и достатъчно кадри на щат, или може да си осигури такива с посредничеството на физическо или юридическо лице за целите на изпълнението на дърводобивните дейности.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 23; член 40, параграф 3; членове 63 и 64 от Закон 94/01 — Член 35 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.1.1 Одобрение на предприятието или на отделните подизпълнители, които са участвали в някои дърводобивни дейности (проичване на запасите, лесовъдство). 2.1.2 Договори за предоставяне на услуги с одобрена (и) структура(и) или обществена организация.
Показател 2.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация притежава законно разрешително за сеч
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 44 и 46 от Закон 94/01 — Член 17 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Член 20 от Указ 0577 от 23 февруари 2005 г.
Точки за проверка
2.2.1 Писмо за одобрение на TDR за одит/оценката за въздействие върху околната среда 2.2.2 Удостоверение за съответствие на оценката за въздействие върху околната среда/одит на околната среда 2.2.3 Годишно разрешение за дърводобивни дейности 2.2.4 Уведомление за започване на дейностите
Показател 2.3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва правилата за дърводобив в определените ѝ площи.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 51, параграф 1; член 73, параграфи 1 и 2 от Указ 95-531 — Член 4, параграфи 1, 2, 3, 4; член 6; член 12, параграфи 1 и 2 и член 13, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 — Формуляри 6, 14 и 17 от PROC

— Правила за намеса в горски територии (NIMF) — Правила за проучване на запасите за дърводобив
Точки за проверка
2.3.1 Сертификат за проучване на запасите или удостоверение за спазване на правилата за намеса в горски територии (NIMF)
Показател 2.4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва разрешените количества дървен материал (брой стволове/обем) в съответствие с указанията в годишното разрешение.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 46, параграф 3; член 72, параграф 1; член 125, параграфи 2 и 3 от Указ 95-531 — Член 6 от Постановление № 222 — Формуляр 6 PROC — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.4.1 Дневници на обекта (DF10) или декларация SIGIF 2.4.2 Сертификат за проучване на запасите
Показател 2.5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 66, 67 и 69 от Закон 94 — Член 122 от Указ 95-531 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.5.1 Документи, удостоверяващи плащането на таксите за дърводобив, ако са предвидени в спецификацията, за текущата година и годината преди проверката.

Критерий 3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървения материал

Показател 3.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация гарантира, че изделията от дървен материал са придружени от всички необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.3.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза

3.1.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.1.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчета за товарене от горската служба

Критерий 4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност

Показател 4.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2 и член 62, параграф 2 от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда.
— Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализирането на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG)
— Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност
— Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определяне на реда и условията за прилагане на някои разпоредби от Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса
— Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определяне на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт
— Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаването на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 04 юли 1984 г.
— Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място
— Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците
— Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
— Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове
— Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ)
— Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве
— Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи
— Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация *[на горепосочените обекти]*.
— Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS)
4.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от териториално компетентния инспектор по труда
4.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор по труда
4.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците

4.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар 4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието 4.1.7 Доклади за инспекция от Министерството на здравеопазването 4.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда
Показател 4.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва разпоредбите от спецификацията по отношение на местните общности в определената(ите) за нея област(и).
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 36 от Закон 94 — Глава II от правилата за намеса в горски територии (NIMF), членове 4 и 5
Точки за проверка
4.2.1 Спецификация 4.2.2 Протоколи за извършване на социални дейности, предвидени в спецификацията 4.2.3 Протокол от информативно заседание относно разрешителното за дърводобив, подписан от администрацията и префекта

Критерий 5: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на биоразнообразието и околната среда

Показател 5.1: Дърводобивната организация е приела необходимите разпоредби, за да забрани участието на населението в бракониерство, лова с търговска цел, както и в превоза и търговията на изделия и средства за ловуване. Тя насърчава, подкрепя и/или прилага всякакви действия, които целят ефективното прилагане на подзаконовата уредба в областта на лова и опазването на фауната в нейните обекти.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 11, параграфи 1 и 3 от Постановление № 222 — Глава VI от правилата за намеса в горски територии (NIMF), членове 28, 29 и 30
Точки за проверка
5.1.1 Вътрешен правилник 5.1.2 Служебни инструкции за уточняване на забраната на бракониерството и превоза на месо от дивеч 5.1.3 Служебни инструкции за публикуване на евентуалните санкции 5.1.4 Регистър на нарушенията 5.1.5 План за снабдяване с продоволствия
Показател 5.2: Дърводобивната организация спазва законодателството по отношение на оценките за въздействие върху околната среда и прилага или изисква прилагането на съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Член 11, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 от 25 май 2001 г. — Членове 3 и 4 от Постановление 0069/MINEP от 08 март 2005 г. — Член 16 от тръжната документация на CDE

— Правила за намеса в горски територии (NIMF) (общо) — Членове 17, 79, 82 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива
Точки за проверка
5.2.1 Доклад от инспекция на околната среда 5.2.2 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби 5.2.3 Регистър на екологични нарушения

ТАБЛИЦА 3: РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА ОПОЛЗОТВОРЯВАНЕ НА ПЪНОВЕТЕ НА ДЪРВЕТАТА (ARB).

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната организация е правно установена и одобрена за извършване на дърводобивна дейност.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1 и член 36 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице) 1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (юридическо лице) 1.1.3 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентен орган 1.1.4 Извлечение от представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд
Показател 1.2: Дърводобивната организация има разрешително за оползотворяване на дървен материал, издадено от администрацията на горите съгласно закона
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 73 от Закон 94/01 — Член 110, параграфи 1, 2 от Указ 95/531 — Циркулярно писмо № 0354/LC/MINFOF/SG/DF/SDAFF/SN
Точки за проверка
1.2.1 Документ за проект 1.2.2 Сертификат за екологично съответствие, издаден на ръководителя на проекта от министъра на околната среда. 1.2.3 Писмо от компетентния министър за уточняване на необходимостта от оползотворяване на дървен материал преди изпълнението на проекта 1.2.4 Резултати от проучване на запасите от съответния дървен материал 1.2.5 Уведомления за покана за представяне на тръжни оферти

1.2.6 Акт на междуведомствената комисия за избор на дърводобивна организация като най-добър изпълнител 1.2.7 Фактури за плащане на продажната цена 1.2.8 Разрешително за оползотворяване на дървен материал, издадено от компетентното отговорно лице от администрацията на горите 1.2.9 Уведомление за започване на дейностите
Показател 1.3: При възлагане на дърводобива на подизпълнител, избраната за подизпълнител дърводобивна организация разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Договор за подизпълнение/партньорство 1.3.2 Разписка за внасяне на одобрен договор в местните органи от министъра на горите 1.3.3 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите 1.3.4 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд 1.3.5 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентен орган (по дърводобив) 1.3.6 Извлечение за представяне на маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния съд
Показател 1.4: Дърводобивната организация не подлежи на мярка за спиране действието или отнемане на одобрението или на разрешителното ѝ от администрацията.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 130; 131; 132; и 146 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.4.1 Регистри/досиета за нарушения, публикувани от компетентните администрации 1.4.2 Регистър на съдебните спорове на местните компетентни служби 1.4.3 Решение за спиране от министъра на горите, обосновано и нотифицирано пред пред ответната страна, ако е приложимо.
Показател 1.5: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 122 от Указ 95-531 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.5.1 Патент 1.5.2 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба

Критерий 2: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива

Показател 2.1: Дърводобивната организация спазва местоположението на проекта
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 4, параграфи 1, 2, 3, 4; 6; член 12, параграфи 1 и 2 и член 13, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 — Формуляри 6, 14 и 17 от PROC — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.1.1 Документи за проект за установяване на точното местоположение на проекта, одобрени от компетентните отговорни лица на ресорния министър (на земеделието, благоустройството) 2.1.2 Сертификат за проучване на запасите или доклад от мисия за проверка
Показател 2.2: Дърводобивната организация спазва разрешените количества (брой стволове/прогнозиран обем) в съответствие с указанията в разрешителното.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 6 от Постановление № 222
Точки за проверка
2.2.1 Сертификат за проучване на запасите или доклади от проверка на администрацията на горите
Показател 2.3: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 73, параграф 2, от Закон 94/01 — Член 122 и член 110, параграф 1 от Указ 95-531 — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.3.1 Документи, удостоверяващи плащането на продажната цена (цената от търга + 13 % надбавка) 2.3.2 Документи, удостоверяващи плащането на всички други такси, предвидени в спецификацията

Критерий 3: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървен материал.

Показател 3.1: Дърводобивната организация гарантира, че дървеният материал, предмет на оползотворяването, се превозва напълно законно и е придружен от всички необходими документи за удостоверяване на законния му произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1, и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка

3.1.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза
3.1.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.1.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчет за товарене от горските служби на мястото на товарене

Критерий 4: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2, и член 62, параграф 2, от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда.
— Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализирането на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG)
— Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност
— Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определяне на реда и условията за прилагането на някои разпоредби на Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса
— Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определяне на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт
— Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаване на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 04 юли 1984 г.
— Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място
— Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците
— Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
— Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове
— Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ)
— Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве
— Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи
— Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация *[на горепосочените обекти]*.
— Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS)
4.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от компетентния инспектор по труда

4.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор
4.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците
4.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар
4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието
4.1.7 Доклади за инспекция от Министерството на здравеопазването
4.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда
Показател 4.2: Дърводобивната организация спазва разпоредбите от спецификацията по отношение на местните общности в определената(ите) за нея област(и).
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 36 от Закон 94/01
— Глава II от правилата за намеса в горски територии (NIMF), членове 4 и 5
Точки за проверка
4.2.1 Спецификация
4.2.2 Протоколи за извършване на социални дейности, предвидени в спецификацията
4.2.3 Протокол от информативно заседание относно разрешителното за дърводобив, подписан от администрацията и префекта

Критерий 5: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на биоразнообразието

Показател 5.1: Дърводобивната организация е приела необходимите разпоредби, за да забрани участието на населението в бракониерство, лова с търговска цел, както и в превоза и търговията на изделия и средства за ловуване. Тя насърчава, подкрепя и/или прилага всякакви действия, които целят ефективното прилагане на подзаконовата уредба в областта на лова и опазването на фауната на нейните обекти.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 11, параграфи 1 и 3 от Постановление № 222
— Спецификация
— Глава VI от правилата за намеса в горски територии (NIMF), членове 28, 29 и 30
Точки за проверка
5.1.1 Вътрешен правилник
5.1.2 Служебни инструкции за уточняване на забраната на бракониерството и превоза на месо от дивеч
5.1.3 Служебни инструкции за публикуване на евентуалните санкции
5.1.4 Регистър на нарушения

ТАБЛИЦА 4: РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА ПРЕВОЗВАНЕ НА ОТСЕЧЕНИ ДЪРВЕТА (АЕВ).

(ОТСЕЧЕНИ, ОТПАДНАЛИ, ИЗОСТАВЕНИ ИЛИ КОНФИСКУВАНИ)

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната организация е правно установена и одобрена за извършване на дърводобивна дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 41 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице) 1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (юридическо лице) 1.1.3 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентен орган 1.1.4 Извлечение от представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд
Показател 1.2: Дърводобивната организация притежава разрешително за превозване на дървен материал, издадено от администрацията на горите съгласно закона.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 56, 111 и 112 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.2.1 Констативни протоколи за нарушение и конфискация на добит дървен материал в условия на злоупотреба (конфискуван дървен материал) 1.2.2 Констативен протокол за изоставени къси парчета дървен материал, изготвен от местното отговорно лице от администрацията на горите и обобщително писмо за уведомление на собствениците (изоставени или отпаднали къси парчета дървен материал в гората) 1.2.3 Уведомление за покана за представяне на тръжни оферти (конфискуван, изоставен или отпаднал дървен материал) 1.2.4 Акт на комисията за продажба за избор на дърводобивна организация като най-добър изпълнител 1.2.5 Протокол за продажба на търг и съответните фактури (размер на продажбата и 13 % надбавка) 1.2.6 Протокол от проверката на складовите наличности (изсечен по надлежния ред дървен материал и неизвозен до изтичане на срока на разрешителното) 1.2.7 Разрешително за превозване на дървения материал, издадено от компетентното отговорно лице от администрацията на горите 1.2.8 Уведомление за започване на дейностите
Показател 1.3: Дърводобивната организация не подлежи на мярка за спирае действието ли отнемне на одобрението или разрешителното ѝ и не се разследва от комисията по нарушенията, от която е конфискуван дървеният материал.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Глава 3 от Закон 94/01 — Членове 146,150 и 152 от Закон 94/01 — Членове 130; 131; 132; 135 и 146 от Указ 95-531

Точки за проверка
1.3.1 Регистри/ досиета за нарушения, публикувани от компетентните администрации
1.3.2 Решение за спиране от министъра на горите, обосновано и нотифицирано пред пред ответната страна, ако е приложимо.
1.3.3 Констативен протокол на нарушение, приключен и вписан в регистъра на споровете на местните компетентни служби
Показател 1.4: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 122 от Закон 94/01
— Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3)
— Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.4.1 Патент
1.4.2 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба

Критерий 2: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива

Показател 2.1: Дърводобивната организация спазва разрешените количества (обем) в съответствие с указанията в разрешителното.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 144 и 148 от Закон 94/01 от 20 януари 1994 г.
Точки за проверка
2.1.1 Протоколи за продажба на публичен търг
2.1.2 Кочани от товарителници или декларация SIGIF
2.1.3 Сертификат за проучване на запасите
Показател 2.2: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 111, параграф 2; член 112, параграф 3 и член 122 от Указ 95-531
— Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3)
— Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.2.1 Документи, удостоверяващи плащането на продажната цена
2.2.2 Документи, удостоверяващи плащането на 13 % надбавка над продажната цена

Критерий 3: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървен материал.

Показател 3.1: Дърводобивната организация гарантира, че дървеният материал, който се превозва, се превозва напълно законно и е придружен от всички необходими документи и регламентирани марки за удостоверяване на законния му произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.1.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза
3.1.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.1.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчет за товарене от горските служби на мястото на товарене

Критерий 4: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2 и член 62, параграф 2 от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда.
— Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализацията на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG)
— Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност
— Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определяне на реда и условията за прилагането на някои разпоредби на Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса
— Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определянето на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт
— Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаването на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 04 юли 1984 г.
— Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място
— Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците
— Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на продукти на горското стопанство и свързани дейности
— Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове
— Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ)
— Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве
— Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи
— Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация *[на горепосочените обекти]*.

— Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS)
4.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от териториално компетентния инспектор по труда
4.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор
4.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците
4.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар
4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието
4.1.7 Доклади от инспекции на Министерството на здравеопазването
4.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда

ТАБЛИЦА 5: ПРОДАЖБА НА ПРАВО НА СЕЧ (VC) В НАЦИОНАЛНАТА ДЪРВОДОБИВНА ОБЛАСТ

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната организация е правно установена и одобрена за извършване на дърводобивна дейност.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 41 от Закон 94
— Член 35, параграф 1 и член 36 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице)
1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (юридическо лице)
1.1.3 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентен орган
1.1.4 Извлечение от представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд
Показател 1.2: Дърводобивната организация получава право на продажба на законно определена сеч от администрацията на горите
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 57 от Закон 94/01
— Член 51, параграфи 1, 2; член 58, параграфи 2, 3, 4; членове 60; 81; 82 и 83 от Указ 95- 531
Точки за проверка
1.2.1 Уведомление за покана за представяне на тръжни оферти въз основа на право на преимуществено закупуване
1.2.2 Акт на междуведомствената комисия за избор на дърводобивна организация като изпълнител, която предлага най-висока цена на таксата за дърводобив
1.2.3 Разписка за представяне на пълно досие за предоставяне на право на сеч

1.2.4 Доказателство за учредена гаранция в Министерството на финансите 1.2.5 Постановление за определяне на право на сеч, подписано от министъра на горите въз основа на информацията от уведомленията за представяне на тръжни оферти 1.2.6 Протокол от информативно заседание, подписан от префекта
Показател 1.3: При възлагане на дърводобива на подизпълнител, избраната за подизпълнител дърводобивна организация разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Договор за подизпълнение/партньорство 1.3.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите 1.3.3 Разписка за представяне на одобрен договор в местните органи от министъра на горите 1.3.4 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд 1.3.5 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставено от компетентен орган 1.3.6 Извлечение за представяне на маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния съд
Показател 1.4: Дърводобивната организация не подлежи на мярка за спиране действието или отнемане на одобрението или на разрешителното ѝ от администрацията.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Глава 3 от Закон 94/01 — Членове 130, 131 и 132 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.4.1 Регистри/досиета за нарушения, публикувани от компетентните администрации 1.4.2 Регистър на съдебните спорове на местните компетентни служби 1.4.3 Решение за спиране от министъра на горите, обосновано и нотифицирано пред пред ответната страна, ако е приложимо.
Показател 1.5: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.5.1 Патент 1.5.2 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба

Критерий 2: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива

Показател 2.1: Дърводобивната организация разполага с професионално компетентни и достатъчно кадри на щат или може да си осигури такива с посредничеството на физическо или юридическо лице за целите на извършването на проучване на запасите за дърводобив
Позоваванията на законодателни, подзаконови и нормативни разпоредби
— Член 40, параграф 3 и член 64 от Закон 94/01 — Член 35 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.1.1 Одобрение на предприятието или на отделните подизпълнители, които са участвали в някои дейности за проучване на запасите /лесовъдни дейности. 2.1.2 Договори за предоставяне на услуги с одобрена (и) структура(и) или обществена организация.
Показател 2.2: Дърводобивната организация спазва правилата за дърводобив в определените ѝ площи Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 45 от Закон 94/01 — Член 4, параграфи 1, 2, 3, 4, от Постановление № 222 — Формуляри 14 и 17 от PROC — Правила за проучване на запасите за дърводобив — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.2.1 Сертификат за проучване на запасите или удостоверение за спазване на правилата за намеса в горски територии (NIMF)
Показател 2.3: Дърводобивната организация притежава законно разрешително за сеч
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 45, параграф 1 от Закон 94/01 — Членове 17, 79, 82 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Член 20 от Указ 0577 от 23.2.2005 г.
Точки за проверка
2.3.1 Писмо за одобрение на правилата за одит/оценка на въздействието върху околната среда 2.3.2 Сертификат за екологично съответствие 2.3.3 Годишен сертификат за сеч 2.3.4 Уведомление за започване на дейностите
Показател 2.4: Дърводобивната организация спазва разрешените количества (брой стволове /обем) в съответствие с указанията в годишния сертификат.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 72, параграф 1 и член 125, параграфи 2 и 3 от Указа 95-531 — Правила за намеса в горски територии (NIMF)

— Формуляр 6 PROC
Точки за проверка
2.4.1 Дневници на обекта (DF10) или декларация SIGIF
2.4.2 Сертификат за проучване на запасите
Показател 2.5: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 66, 67 и 69 от Закон 94/01
— Член 122 от Указ 95-531
— Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.5.1 Удостоверение за внесена банкова гаранция
2.5.2 Документи, удостоверяващи плащането (годишна такса за дърводобив (RFA), такса за изсичане (TA), всички такси за дърводобив, предвидени в спецификацията), за текущата година и годината преди проверката.

Критерий 3: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървен материал.

Показател 3.1: Дърводобивната организация гарантира, че произведените трупи са придружени от всички необходими документи и регламентирани марки за удостоверяване на законния им произход.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.1.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите, за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза
3.1.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.1.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчета за товарене от горската служба на мястото на товарене

Критерий 4: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2, и член 62, параграф 2, от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда.
— Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализирането на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG)
— Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност

— Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определянето на реда и условията за прилагането на някои разпоредби на Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса — Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определянето на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт — Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаването на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 04 юли 1984 г. — Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място — Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците — Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на продукти на горското стопанство и свързани дейности — Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове — Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ) — Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве — Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи — Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация *[на горепосочените обекти]*. — Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS) 4.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подпечатани от компетентния съд или от териториално компетентния инспектор по труда 4.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор 4.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците 4.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар 4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието 4.1.7 Доклади от инспекции на Министерството на здравеопазването 4.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда
Показател 4.2: Дърводобивната организация спазва социалните си задължения съгласно Кодекса за горите
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 36 и член 61, параграфи 1, 3, от Закон 94/01 — Член 85 от Указ № 95/531 — Решение № 0108/D/MINEF/CAB от 9 февруари 1998 г. за прилагане на правилата за намеса в горски територии (NIMF)

— Глава II от правилата за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
4.2.1 Спецификация 4.2.2 Протоколи за извършване на социални дейности, предвидени в спецификацията 4.2.3 Протокол от информативно заседание относно използването на разрешителното за дървдодобив, подписан от всички заинтересовани страни 4.2.4 Регистър/формуляр на нарушения/протокол

Критерий 5: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на биоразнообразието и околната среда.

Показател 5.1: Дърводобивната организация е приела необходимите разпоредби, за да забрани участието на населението в бракониерство, лова с търговска цел, както и в превоза и търговията на изделия и средства за ловуване. Тя насърчава, подкрепя и/или прилага всякакви действия, които целят ефективното прилагане на подзаконовата уредба в областта на лова и опазването на фауната на нейните обекти.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 11, параграфи 1 и 3 от Постановление № 222 — Глава VI от правилата за намеса в горски територии (NIMF); членове 28, 29 и 30
Точки за проверка
5.1.1 Вътрешен правилник 5.1.2 Служебни инструкции за уточняване на забраната за бракониерство и превоза на месо от дивеч 5.1.3 Служебни инструкции за публикуване на евентуалните санкции 5.1.4 Регистър с нарушенията
Показател 5.2: Дърводобивната организация спазва законодателството по отношение на оценките за въздействие върху околната среда и прилага съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Член 11, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 от 25 май 2001 г. — Членове 3 и 4 от Постановление 0069/MINEP от 08 март 2005 г. — Член 16 от тръжната документация на CDE — Правила за намеса в горски територии (NIMF) (общо) — Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда (членове 17, 79, 82) — Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива
Точки за проверка

5.2.1 Доклад от инспекция на околната среда
5.2.2 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби
5.2.3 Регистър на екологични нарушения

ТАБЛИЦА 6: КОНЦЕСИЯ ЗА ДЪРВОДОБИВ В ГОРА, СТОПАНИСВАНА ОТ МЕСТНА ОБЩНОСТ

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна.

Показател 1.1: Общността е организирана под формата на законно признато юридическо лице
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 28, параграф 3 от Указ 95-531 — Решение № 0098/D/MINFOF/SG/DF/SDFC за приемане на документ, озаглавен „Ръководство за процедурите за възлагане и за правилата за управление на гори, стопанисвани от местни общности — версия 2009“. Точки 3.1, 3.2, 3.5 от ръководството за процедурите — Закон 90 за асоциациите — Закон 92 за кооперативните организации и групите за обща инициатива (GIC) — Единен документ на Организацията за хармонизирането на търговското право в Африка (OHADA) за търговските дружества и групите с икономически интерес
Точки за проверка
1.1.1 Разписка за декларация (асоциации) 1.1.2 Сертификат за регистрация (групи за обща инициатива и кооперативни организации) 1.1.3 Акт на съдебния секретар (групи с икономически интереси: GIE)
Показател 1.2: Общността е ползвател на съответната гора по законен път и на договор за управление, подписан с администрацията
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 37 и член 38, параграф 1, от Закон 94/01 — Член 27, параграф 2, член 3; член 28, параграфи 1 и 2; член 29, параграфи 1 и 2 от Указ 95-531 — Решение № 0098/D/MINFOF/SG/DF/SDFC за приемане на документ, озаглавен „Ръководство за процедурите на възлагане и за правилата за управление на гори, стопанисвани от местни общности — версия 2009“. Точки 5.1; 5.12.1; 5.13 и 5.17 от ръководството за процедурите, версия 2009 г.
Точки за проверка
А- Временен договор за управление 1.2.1 Разписка за представено пълно досие за искане за предоставяне на гора, стопанисвана от местна общност 1.2.2 Временен договор за управление, подписан между общността и компетентния административен орган Б- Окончателен договор за управление 1.2.3 Разписка за представяне на пълно досие за възлагане на опростен план за управление (PSG) за окончателния договор 1.2.4 Акт за одобрение на PSG, подписан от министъра на горите и фауната

1.2.5 Окончателен договор за управление, подписан с компетентния административен орган
Показател 1.3: При възлагане на дърводобива на подизпълнител, избраната за подизпълнител дърводобивна организация разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Договор за подизпълнение/партньорство 1.3.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите 1.3.3 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд 1.3.4 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставено от компетентния орган 1.3.5 Извлечение за представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд
Показател 1.4: Общността не подлежи на мярка за оттегляне или спиране действието на текущия договор за управление от администрацията на горите
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 38, параграф 2 и член 65 от Закон 94/01 — Член 31, параграф 1 и член 32, параграф 3 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.4.1 Регистър на нарушенията, публикуван от министъра на горите, или констативен протокол за нарушение(я), съставен от положил клетва служител на министъра на горите 1.4.2 Решение за спиране от министъра на горите, ако е приложимо. 1.4.3 Регистър на съдебните спорове на местните компетентни служби

Критерий 2: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива и лесоустройството.

Показател 2.1: Дърводобивната организация разполага с професионално компетентни и достатъчно кадри на щат, или може да си осигури такива с посредничеството на физическо или юридическо лице, за целите на извършването на проучване на запасите, предвидено в PSG
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 40, параграф 3 и член 64 от Закон 94/01 — Член 35 от Указ 95-531
Точки за проверка

2.1.1 Одобрение на отделните подизпълнители, които са участвали в някои дърводобивни дейности (проучване на запасите). 2.1.2 Договори за предоставяне на услуги с одобрена(и) структура(и) или обществена организация 2.1.3 Удостоверение за съответствие на проучването на запасите
Показател 2.2: Дърводобивната организация разполага със законно разрешително за сеч.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 17 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Член 20 от Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Член 96, параграф 2 от Указ от 23 август 1995 г. — Решение № 0098/D/MINFOF/SG/DF/SDFC за приемане на документ, озаглавен „Ръководство за процедурите на възлагане и за правилата за управление на гори, стопанисвани от местни общности — версия 2009“. Точка 8.2.2.1 от процедурното ръководство, версия 2009 г.
Точки за проверка
2.2.1 Писмо за одобрение на правилата за оценката/одит на околната среда 2.2.2 Удостоверение за екологично съответствие 2.2.3 Годишен сертификат за дърводобив 2.2.4 Уведомление за започване на дейностите
Показател 2.3: Дърводобивната организация спазва правилата за дърводобив върху площите, за които е разрешен дърводобив
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Правила за проучване на запасите за дърводобив — Циркулярно писмо 0048/LC/MINFOF/SG/DF/SDFC от 16 януари 2009 г. — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.3.1 Сертификат за проучване на запасите или удостоверение за спазване на правилата за намеса в горски територии (NIMF) 2.3.2 Годишен доклад за дейността
Показател 2.4: Дърводобивната организация спазва разрешените количества (брой стволове/обем) в съответствие с годишния сертификат за дърводобив.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 125 от Указ 95-531 — Правила за намеса в горски територии (NIMF)
Точки за проверка
2.4.1 Дневници на обекта (DF10) или декларация SIGIF и товарителници 2.4.2 Сертификат за проучване на запасите 2.4.3 Годишен доклад за дейността

Критерий 3: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на дървения материал.

Показател 3.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация гарантира, че изделията от дървен материал се превозват напълно законно и са придружени от всички необходими документи и регламентирани марки за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 2 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.1.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза.
3.1.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.1.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчета за товарене от горската служба на мястото на извозване

Критерий 4: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва разпоредбите на PSG по отношение на местните общности в определената(ите) за нея област(и).
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 36 от Закон 94/01; член 26, параграфи 1 и 2 от свързания с него указ — Глава II от правилата за намеса в горски територии (NIMF), членове 4 и 5
Точки за проверка
4.1.1 План за управление

Критерий 5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на биоразнообразието и на околната среда.

Показател 5.1: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е приела необходимите разпоредби, за да забрани участието на населението в бракониерство, лова с търговска цел, както и в превоза и търговията на изделия и средства за ловуване. Тя насърчава, подкрепя и/или прилага всякакви действия, които целят ефективното прилагане на подзаконовата уредба за опазването на биоразнообразието в гора, стопанисвана от местна общност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Правила за намеса в горски територии (NIMF) (общо) — Решение № 0098/D/MINFOF/SG/DF/SDFC за приемане на документ, озаглавен „Ръководство за процедурите на възлагане и правилата за управление на гори, стопанисвани от местни общности — версия 2009“. Точка 8.1 от ръководството — Член 32, параграф 2 от указа — Членове 78ss от закона
Точки за проверка

5.1.1 Носители за информиране и повишаване на осведомеността (афиши, доклади, видеоматериали, касети и др.) и/или вътрешен правилник 5.1.2 План за управление
Показател 5.2: Дърводобивната/дървопреработвателната организация спазва законодателството в областта на околната среда и прилага съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Членове 3 и 4 от Постановление 0069/MINEP от 8 март 2005 г. — Правила за намеса в горски територии (NIMF) (общо) — Членове 17, 79, 82 от Закон 96/12 от 5.8.1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда — Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива
Точки за проверка
5.2.1 План за управление 5.2.2 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби 5.2.3 Регистър на екологични нарушения

ТАБЛИЦА 7: СПЕЦИАЛНИ РАЗРЕШИТЕЛНИ (добив на абаносов дървен материал)

Критерий 1: Дърводобивната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дърводобивната организация е правно установена и одобрена за извършване на дърводобивна дейност.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 9, 41 и 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; членове 36; 114 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице) 1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (юридическо лице) 1.1.3 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставена от компетентния орган
Показател 1.2: Дърводобивната организация притежава специално разрешително, законно предоставено от администрацията на горите
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 86, параграф 2; член 87 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.2.1 Уведомяване на обществеността 1.2.2 Разписка за представено пълно досие за предоставяне на специално разрешително 1.2.3 Решение за предоставяне на специално разрешително, подписано от министъра на горите

Показател 1.3: При възлагане на дърводобива/дървопреработването на подизпълнител, дърводобивната организация, избрана за подизпълнител, разполага с документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 41, 42 от Закон 94/01 — Член 35, параграф 1; член 36; членове 114 и 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.3.1 Договор за подизпълнение/партньорство 1.3.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите 1.3.3 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд 1.3.4 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставено от компетентен орган (дърводобив) 1.3.5 Разрешително за пускане и експлоатация на класирано предприятие от министъра на промишлеността (дървопреработване) 1.3.6 Сертификат за регистрация в качеството на дървопреработвател от министъра на горите (дървопреработване).
Показател 1.4: Дърводобивната организация не подлежи на мярка за спиране действието или отнемане на одобрението или на разрешителното ѝ от администрацията.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Членове 150 и 152 от Закон 94/01 — Членове 130, 131 и 132 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.4.1 Регистри/досиета за нарушения, публикувани от компетентните администрации 1.4.2 Регистър на съдебните спорове на местните компетентни служби 1.4.3 Решение за спиране от министъра на горите, обосновано и нотифицирано пред пред ответната страна, ако е приложимо.
Показател 1.5: Дърводобивната/дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на общите си данъчни задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.5.1 Патент 1.5.2 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба

Критерий 2: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на дърводобива

Показател 2.1: Дърводобивната организация разполага със законно разрешително за сеч
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Формуляри 2 и 3 (PROC) — Членове 88, параграфи 1 и 2 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.1.1 Специално разрешително
Показател 2.2: Дърводобивната организация спазва разрешените количества (тонаж /обем) в съответствие с указанията в специалното разрешително.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 125 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.2.1 Кочани от товарителници или декларация SIGIF 2.2.2 Сертификат за проучване на запасите
Показател 2.3: Дърводобивната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 122 от Указ 95-531 — Член 86, параграф 6, от Закон 94/01 — Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3) — Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.3.1 Документи, удостоверяващи плащането на таксите за регенериране за текущата година и годината преди проверката 2.3.2 Спецификация

Критерий 3: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на превоза на специалните изделия

Показател 3.1: Дърводобивната организация гарантира, че специалните изделия, добити или закупени на местния пазар, за да бъдат преработени в нейните цехове, са придружени от всички необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 115, параграфи 1, 2, 3; член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка

3.1.1 Товарителници, подписани от компетентния орган
3.1.2 Сертификат за законност/валидно разрешително на доставчика(ите)
Показател 3.2: Дърводобивната гарантира, че внесените специални изделия с цел да бъдат преработени в нейните цехове са придружени от необходимите документи за удостоверяване на законния им произход.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
3.2.1 Разрешителни за внос, издадени от компетентните органи на администрациите на горите и на финансите
3.2.2 Товарителници за международен превоз, заверени по време на превоза
3.2.3 Сертификати за произход и фитосанитарни сертификати на държавата износител
3.2.4 Разрешителни за FLEGT на държавата на произход или всякакъв друг частен сертификат за законност/устойчиво управление, признат от Камерун
Показател 3.3: Дърводобивната организация гарантира, че специалните изделия, които излизат от нейните цехове, се превозват напълно законно и са придружени от всички необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграфи 2 и 3 и член 128 от Указ 95-531
— Член 86, параграф 6 от Закон 94/01
Точки за проверка
3.3.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на трупи и разтоварени количества по време на превоза
3.3.2 Сборници със спецификации
3.3.3 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
3.3.4 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от доклада за товарене от горската служба на мястото на товарене
3.3.5 Спецификация на поканата за представяне на оферти за изделията в рамките на CITES

Критерий 4: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 4.1: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на Кодекса на труда (за дървопреработването и промишлеността)
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. за Кодекса на труда.
— Кодекс за социална сигурност
— Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности (упражняване на синдикални права, упълномощен представител на работниците, договор за работа, условия на труд и заплати, охрана на труда и здравословни условия на труд и др.)
— Член 49 от националния колективен трудов договор
— Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ)

Точки за проверка
4.1.1 Удостоверение за неизползване от щатния персонал (ANUPS), издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS)
4.1.2 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS)
4.1.3 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от компетентния инспектор по труда
4.1.4 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор по труда
4.1.5 Протоколи от избирането на представителите на работниците
4.1.6 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар
4.1.7 Акт за учредяване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието
4.1.8 Доклади от инспекции на Министерството на здравеопазването
4.1.9 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда

Критерий 5: Дърводобивната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на околната среда (промишленост и дървопреработване)

Показател 5.1: Дърводобивната организация спазва законодателството по отношение на оценките за въздействие върху околната среда и прилага съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива в Камерун
Точки за проверка
5.1.1 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби
5.1.2 Регистър на екологични нарушения

ТАБЛИЦА 8: ПРЕРАБОТВАТЕЛНИ ЦЕХОВЕ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ (UTB)

Критерий 1: Дървопреработвателната организация е правоспособна

Показател 1.1: Дървопреработвателната организация е правно установена и регистрирана като дървопреработвател
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 114 от Указ 95-531
— Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи
— Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация [на горепосочените обекти].
— Постановление № 013/MINEE/DMG/SL от 19.4.1977 г. за отмяна и замяна на Постановление № 154 от 28 март 1957 г. относно списъка на опасните, нездравословни и неподходящи обекти

Точки за проверка
1.1.1 Удостоверение за постоянен адрес (физическо лице)
1.1.2 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (юридическо лице)
1.1.3 Разрешително за пускане и експлоатация на първокласно предприятие от министъра на промишлеността или разписка за деклариране (2-ра класа)
1.1.4 Удостоверение за регистрация в качеството на дървопреработвател от министъра на горите
1.1.5 Извлечение за представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд
Показател 1.2: Когато дървопреработвателната организация възлага дървопреработването на притежател с разрешително за дървопреработване, освен с документите описани по-горе в точка 1.1, тя притежава документи, които удостоверяват редовността на подизпълнението на съответната дейност.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 42 от Закон 94/01
— Член 114 и член 140, параграфи 1, 2, 3, 4, 5 от Указ 95-531
Точки за проверка
1.2.1 Договор за подизпълнение/партньорство
1.2.2 Писмо за одобрение на договора за подизпълнение, издадено от министъра на горите
1.2.3 Сертификат за местожителство
1.2.4 Търговски регистър, установен в секретариата на компетентния съд (дърводобив)
1.2.5 Одобрение за извършване на дърводобивна дейност, предоставено от компетентния орган (дърводобив)
1.2.6 Извлечение за представените отпечатъци от маркировъчен печат за дърводобивна дейност в секретариата на компетентния апелативен съд (дърводобив)
Показател 1.3: Дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Актуализиран общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3)
— Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
1.3.1 Удостоверение за липса на задължения/дългове от компетентната данъчна служба или доказателство за отсрочване на плащанията (при необходимост)
1.3.2 Патент

Критерий 2: Дървопреработвателната организация се снабдява с дървен материал със законен произход и спазва задълженията си по отношение на превоза на дървения материал.

Показател 2.1: Дървопреработвателната организация гарантира, че закупеният дървен материал на местния пазар с цел да бъде преработен в нейните цехове е придружен от всички необходими документи за удостоверяване на законния му произход.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 115, параграфи 1, 2, 3; член 127, параграф 1 и член 128 от Указ 95-531

Точки за проверка
2.1.1 Защитени товарителници, подписани от компетентния орган
2.1.2 Сертификат за законност на доставчика(ищите)
Показател 2.2: Дървопреработвателната организация гарантира, че внесеният дървен материал с цел да бъде преработен в нейните цехове е придружен от необходимите документи за удостоверяване на законния му произход.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграфи 2, 3 и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.2.1 Разрешителни за внос, издадени от компетентните органи на администрациите на горите и на финансите
2.2.2 Товарителници за международен превоз, заверени по време на превоза
2.2.3 Сертификати за произход и фитосанитарни сертификати на държавата износител
2.2.4 Разрешителни за FLEGT на държавата на произход или всякакъв друг частен сертификат за законност/устойчиво управление, признат от Камерун
Показател 2.3: Дървопреработвателната организация гарантира, че изделията от дървен материал, които излизат от нейните цехове, се превозват напълно законно и са придружени от всички необходими документи за удостоверяване на законния им произход.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 127, параграф 1, и член 128 от Указ 95-531
Точки за проверка
2.3.1 Защитена товарителница, подписана от компетентния орган на Министерството на горите за превоз на разтоварени количества по време на превоза
2.3.2 Специална декларация върху заверено бордеро от компетентното отговорно лице при превоз с влак
2.3.3 Сертификат за товарене в контейнери от компетентната митническа служба (превоз в контейнери), придружен от отчета за товарене от администрацията на горите
Показател 2.4: Дървопреработвателната организация е изрядна по отношение на данъчните си задължения и таксите за дърводобив, свързани с дейността(ите) ѝ.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 122 от Указ 95-531
— Актуализиран Общ данъчен кодекс (дял 1, глава 1; дял 2, глава 1; дял 5, глава 3)
— Закон за бюджета за 2002/2003 г. и следващи
Точки за проверка
2.4.1 Документи, удостоверяващи плащането на таксата за постъпване в завод (TEU) и други такси за дърводобив, ако са предвидени в спецификацията, за текущата година и годината преди проверката

Критерий 3: Дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на социалната сигурност.

Показател 3.1: Дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на общото трудово право, правото в областта на социалната сигурност, както и колективните трудови договори в дърводобивния сектор.
Позовавания на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Член 61, параграф 2 и член 62, параграф 2 от Закон № 92/007 от 14 август 1992 г. относно Кодекса на труда — Указ № 2008/2115/PM от 24 януари 2008 г. относно актуализирането на размера на минимално гарантираната междуотраслова заплата (SMIG) — Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. относно организацията на социалната сигурност — Указ 74-26 от 11 януари 1974 г. относно определянето на реда и условията за прилагане на някои разпоредби на Постановление № 73-17 от 22 май 1973 г. за организацията на Националната социалноосигурителна каса — Указ № 74-723 от 12 май 1974 г. относно определянето на дължимите социални осигуровки към Националната социалноосигурителна каса (CNPS) по отношение на семейните надбавки и пенсионното осигуряване за старост, инвалидност и смърт — Закон № 69-LF-18 от 10 ноември 1969 г. относно създаването на режим за пенсионно осигуряване за старост, инвалидност и смърт, изменен със Закон № 84/007 от 4 юли 1984 г. — Постановление № 039/MTPS/IMT за определяне на общи мерки за хигиена и охрана на труда на работното място — Постановление № 019/MTPS/SG/CJ от 26 май 1993 г. за определяне на реда и условията за избиране и условията за упражняване на функциите на представителите на работниците — Национален колективен трудов договор (от април 2002 г.) на предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности — Постановление № 11/DEC/DT от 25 май 1978 г. за определяне на реда и условията за свикване и явяване на страните пред инспектора по труда в областта на уреждането на трудови спорове — Практически насоки на Международното бюро по труда (МБТ) — Закон 64/LF/23 от 13.11.1964 г. за опазване на общественото здраве — Закон 98/015 от 14.7.1998 относно обектите, определени като опасни, нездравословни и неподходящи — Указ № 99/818/PM 9.11.1999 г. за определяне на реда и условията за пускане и експлоатация [на горепосочените обекти]. — Актуална таблица на заплатите в предприятията за дърводобив, преработване на изделия от дървен материал и свързани дейности
Точки за проверка
3.1.1 Удостоверение за плащане на социалноосигурителни вноски, издадено от Националната социалноосигурителна каса (CNPS) 3.1.2 Регистри на работодателите в 3 екземпляра, номерирани и подписани от компетентния съд или от компетентния инспектор по труда 3.1.3 Вътрешен правилник, заверен от компетентния инспектор по труда 3.1.4 Протоколи от избирането на представителите на работниците 3.1.5 Договор за посещения и обслужване от лекуващ лекар 4.1.6 Акт за създаване на комитет по хигиена и охрана на труда, подписан от отговорното лице на предприятието 3.1.7 Доклади от инспекции на Министерството на здравеопазването 3.1.8 Декларация от предприятието, адресирана до компетентния инспектор по труда

Критерий 4: Дървопреработвателната организация спазва задълженията си по отношение на опазването на околната среда.

Показател 4.1: Дървопреработвателната организация спазва законодателството по отношение на оценките за въздействие върху околната среда и прилага съответните мерки за намаляване на въздействието.
Позоваванията на законови, подзаконови и административни разпоредби
— Указ 0577 от 23 февруари 2005 г. — Член 11, параграфи 1 и 2 от Постановление № 222 от 25 май 2001 г. — Членове 3 и 4 от Постановление 0069/MINEP от 08 март 2005 г. — Член 16 от спецификацията на Центъра за развитие на предприятията (CDE) — Правила за намеса в горски територии (NIMF) (общо) — Закон 96/12 от 5 август 1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда (членове 17, 79, 82) — Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива
Точки за проверка
4.1.1 Писмо за одобрение на TDR за одит/оценка на въздействието върху околната среда 4.1.2 Удостоверение за съответствие на оценката на въздействието върху околната среда/одит на околната среда 4.1.3 Доклад от инспекция на околната среда 4.1.4 Удостоверение за спазване на екологичните разпоредби 4.1.5 Регистър на екологични нарушения

Позоваванията на действащи законови, подзаконови и нормативни разпоредби

1. Закон № 94-01 от 20 януари 1994 г. относно Кодекса за горите.

2. Закон № 96-12 от 5 август 1996 г. относно Рамковия закон за управление на околната среда.

3. Постановление № 222 на Министерството на околната среда и горите (MINEF) от 25 май 2001 г. за определяне на процедурите за съставяне, одобрение, наблюдение и контрол на прилагането на лесоустройствените планове за производство в постоянната дърводобивна област.

4. Указ № 2005/577 от 23 февруари 2005 г. относно определянето на реда и условията за извършване на оценки на въздействието върху околната среда.

5. Постановление № 0069 на MINEP от 8 март 2005 г. за определяне на различните категории операции, чието изпълнение подлежи на оценка на въздействието върху околната среда.

6. Закон за бюджета № 2002/003 от 19 април 2002 г. относно Общия данъчен кодекс.

7. Кодекс на труда на Камерун от 14 август 1992 г.

8. Колективен трудов договор на дърводобивните фирми:

   а) упражняване на синдикални права (дял 2)

   б) представител на работниците (дял 3)

   в) договор за наемане на работа (дял 4)

   г) условия на труд и заплащане (дял 4)

   д) хигиена, безопасност и здраве на труда (дял 5)

Нормативни и други документи.

1. Процедура (съкратена като „PROC“) за съставяне, одобрение, наблюдение и контрол на лесоустройствените планове за горите за производство в постоянната дърводобивна област на Камерун. Определение на ТЕХНИЧЕСКИ ФОРМУЛЯРИ (версия от юли 2001 г.):

   Формуляр 1: Списък на правила и документи за управление на горите.

   Формуляр 2: Образец на временен договор и спецификация.

   Формуляр 3: Образец на окончателен договор и спецификация.

   Формуляр 4: Използвана терминология.

   Формуляр 5: Проект на лесоустройствен план.

   Формуляр 6: Списък на дървесните видове, кодекс, минимален диаметър за дърводобив (DME) и растеж.

   Формуляр 7: Образец на доклад за лесоустройствения план за проучване на запасите за дърводобив.

   Формуляр 8: Определяне на предназначение на земите в горите за добив и свързани дейности

   Формуляр 9: Проект на петгодишен план за управление.

   Формуляр 10: Протокол за одобрение на лесоустройствения план за проучване на запасите за дърводобив.

   Формуляр 11: Протокол за проверка и одобрение на лесоустройствения план за дърводобив.

   Формуляр 12: Протокол за петгодишна оценка, прекратяване на договора и край на редуването.

   Формуляр 13: Формуляри за годишни процедури за горското стопанство.

   Формуляр 14: Сертификат за материализация на обект.

   Формуляр 15: Удостоверение за проверка на запасите за дърводобив.

   Формуляр 16: Протокол за контрол на промишлен дърводобив.

   Формуляр 17: Сертификат за проучване на запасите за промишлен дърводобив.

   Формуляр 18: Протокол за приемане на лесоустройствени дейности.

2. Правила за проучване на запасите за дърводобив и предварителни инвестиции. Национална служба за развитие на горите (ONADEF), юни 1991 г.

3. Правила за проучване на запасите за дадено горско стопанство. Национална служба за развитие на горите (ONADEF), май 1995 г.

4. Ръководство с екологични мерки в областта на дърводобива в Камерун (Министерство на околната среда и опазването на природата — версия от март 2005 г.):

   а) Общи съображения, определения на понятията

   б) Защита на интересите на населението

   в) Защита на определени обекти

г) Опазване на водните ресурси

i. Опазване на браговете в плановете относно водните източници

ii. Опазване на качеството на водата.

д) Опазване на биоразнообразието

i. Опазване на фауната

ii. Опазване на флората

е) Опазване на почвите

i. Планиране на пътната мрежа

ii. Строителство и подобряване на пътищата

iii. Съоръжения за преминаване

ж) Създаване на складове за трупи

з) Временни селища и промишлени съоръжения в гората

и) Окончателни разпоредби

5. NIMF: Правила за намеса в горски територии (*решение № 0108/D/MINEF/CAB от 9 февруари 1998 г.)*

а) Общи разпоредби

б) Връзки с местното население

в) Лесоустройствена дейност, в зависимост от някои териториални обекти или територии, които трябва да бъдат защитени

г) Опазване на браговете и планове относно водните източници

д) Опазване на фауната

е) Трасиране, строителство и подобряване на горските пътища

ж) Временни селища и промишлени съоръжения в гората

з) Създаване на складове за трупи

и) Горско стопанство

й) Извозване

к) Окончателни разпоредби.

6. Решение № 0098/D/MINFOF/SG/DF/SDFC за приемане на документ, озаглавен „Ръководство за процедурите на възлагане и правилата за управление на гори, стопанисвани от местни общности — версия от 2009 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III-A

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА

I. **Въведение**

Системата за проверка на законността е надеждно средство за разграничаване на продуктите на горското стопанство със законен произход от тези с незаконен произход съгласно определението за законен дървен материал, посочено в текста на настоящото споразумение за доброволно партньорство (СДП). Чрез тази система по всяко време и на всяко място на територията на Камерун може да се гарантира, че само законно произведения или добит дървен материал може да получи разрешително за FLEGT, при необходимост. Функционирането на системата се основава на следните елементи:

1. проверка на законността на дърводобивната организация ([1]);

2. национално наблюдение на дърводобивната дейност;

3. национален контрол на дърводобивната дейност;

4. проверка на съответствието на веригата за доставки;

5. издаване на разрешителни за FLEGT;

6. независим одит.

II. **Обхват**

Системата за проверка на законността се прилага към всички източници на производство или добиване на дървен материал и изделия от дървен материал, които са в обращение на националната територия.

Внесеният дървен материал ([2]) от дърводобивните организации, установени в Камерун, продължават да бъдат такива съгласно определените правила в законодателството и подзаконовата уредба на Камерун. Те водят до издаване на разрешително за FLEGT от съответните органи на Камерун, само ако се подчиняват на правилата за произход (които са определени в споразуменията за икономическо партньорство) и отговарят поне на едно от следните изисквания:

— притежават разрешително за FLEGT на държавата на произход;

— притежават частен сертификат, признат от правителството на Камерун като издаден по референтната система за устойчиво управление, който съдържа най-малко изискваните критерии в таблиците на Камерун за законност.

При всички положения законността на внесения дървен материал от дърводобивните организации установени в Камерун се проверява на границата преди влизането на територията на Камерун и след това при постъпването му в преработвателните цехове, където се вписва в специални дневници „Постъпване в завод рамките на CEMAC“. В тясно сътрудничество с останалите държави от CEMAC може да се предотврати вносът на незаконни продукти на горското стопанство от Камерун.

Дървеният материал, преминаващ транзитно през територията на Камерун, трябва да бъде въведен в системата за проследяване (база данни, създадена на нивото на компютърната система за управление на информацията в областта на горското стопанство – SIGIF II) и да следва митническия коридор, определен за тази цел. Процедурите за наблюдение на преминаващия транзитно дървен материал се описват на по-късен етап по време на прилагането на настоящото споразумение, както и необходимата информация за потвърждаване на транзитния характер на този дървен материал, съгласно действащите процедури на CEMAC.

III. **Проверка на законността на дърводобивната организация**

Определението за законност, както и използваните инструменти за гарантиране на законността на дърводобивните организации, е включено в приложение II към настоящото споразумение. Това приложение съдържа осем таблици за законност, съставени с цел да обхванат различните източници на произход на дървения материал от постоянната дърводобивна област (DFP), от непостоянната дърводобивна област (DFNP) или от дървопреработвателните цехове (UTB):

— Постоянна дърводобивна област

  — Таблица за законност 1: договор за дърводобив (CE).

([1]) „Дърводобивна организация“: физическо или юридическо лице, общност, община, които притежават законен източник за производство, добиване или преработване на дървен материал и изделия от дървен материал.

([2]) Понастоящем само дървеният материал от CEMAC (с произход от държава на Икономическата и валутна общност на Централна Африка, освен от Камерун) е засегнат от вноса и от транзита, но обхватът на системата би могъл да включва всякакъв друг произход, различен от държавите от CEMAC.

— Таблица за законност 2: общинска гора (FCle); концесия за дърводобив.

— Непостоянна дърводобивна област

— Таблица за законност 3: разрешително за оползотворяване на дървен материал (ARB).

— Таблица за законност 4: разрешително за превозване на отсечени дървета (AEB).

— Таблица за законност 5: продажба на право на сеч (VC) в националната област.

— Таблица за законност 6: гора, стопанисвана от местна общност (FC); концесия за дърводобив.

— Таблица за законност 7: специално разрешително (PS); добив на абаносов дървен материал в националната област и общинските гори.

— Дървопреработвателни цехове

— Таблица за законност 8: дървопреработвателни цехове (UTB).

С изключение на таблицата за UTB, която има някои особени характеристики, всички таблици за законност съдържат пет общи критерия, които се отнасят до административните аспекти (критерий 1), дърводобива и лесоустройството (критерий 2), превоза (критерий 3), социалната област (критерий 4) и околната среда (критерий 5). В зависимост от таблиците тези критерии са разпределени в няколко показатели, които на свой ред са разпределени в точки за проверка.

Проверката на съответствието на статута на всяка дърводобивна организация с тези точки за проверка се основава на техническите документи, предвидени в подзаконовите актове, издадени от отделните администрации, с повечето от които може да бъде направена справка в централната база данни на Министерството на горите (SIGIF II). Работата по проверяването на законността на дърводобивната организация се извършва в официална структура на Министерството на горите в Яунде (вж. приложение III-Б) по гъвкав и строг метод, чрез който се издава „сертификат за законност“ на дърводобивната/дървопреработвателната организация за всяко разрешително, което ѝ е издадено, и/или за всеки дървопреработвателен цех, който притежава. Редът и условията за издаване на „сертификат за законност“ (посочване на документите от административното досие, функционирането на системата за съвместяване на различните засегнати министерства, процедурата за подновяване на сертификата за законност и др.) са определени от специална подзаконова уредба от министъра на горите ([1]).

„Сертификатът за законност“ се издава за дадена финансова година със срок на валидност от:

— най-много 1 година за разрешителните за постоянната дърводобивна област (договор за управление и общински гори);

— най-много 6 месеца за разрешителните за непостоянната дърводобивна област;

— най-много 1 година за дървопреработвателните цехове.

Действието на сертификата за законност може да бъде спряно във всеки един момент вследствие на съдебен спор като посочения в раздел V.

Централните служби, които отговарят за проверката на законността, имат възможност да извършат посещения на място, за да проверят автентичността на точките за проверка, предвидени в съответната таблица за законност, и които не могат да бъдат винаги напълно установени само чрез анализ на документи. Тези проверки се отнасят също така до предоставените от партньорските администрации компоненти (министерството на здравеопазването, на труда, на социалните дейности, на околната среда и на опазването на природата и т.н.), които издават нужните документи от таблиците за законност.

Описаната процедура за проверка на законността на дърводобивната организация, и по-специално методологията, която ще се използва от централните служби, които отговарят за проверката на законността, ще бъде разработена по време на подготвителната фаза.

В конкретния случай на дърводобивните организации, които разполагат с частен сертификат за законност и/или за устойчиво управление на горите, (i) признат и одобрен от министъра на горите, който определя условията за издаването на одобренията на частните сертифициращи органи и одитори, (ii) с достоверна и независима проверка и (iii) като използва референтна система, включваща задължително всички изисквания от таблиците на Камерун за законност, се признава, че те отговарят на законодателството на Камерун. Тогава тези дърводобивни организации получават „сертификат за законност“ от страна на централните служби, отговорни за проверката на законността, при наличие на валиден сертификат, подновяван всяка година и изискван при одита във връзка с надзора.

([1]) Тази разпоредба ще бъде приложена по време на фазата на въвеждане на системата в действие.

Признаването от MINFOF на частните сертифициращи органи за законност и/или за устойчиво стопанисване се извършва след анализ на използваните референтни системи от одобрените звена, за да се провери, че те са включили всички критерии, показатели и точки за проверка от таблиците на Камерун за законност (административни аспекти, дърводобив и лесоустройство, превоз, социални и екологични въпроси). MINFOF извършва неофициална оценка на стандартите за частно сертифициране на концесиите за дърводобив в Камерун спрямо таблицата за законност по време на подготвителната фаза. След тази оценка се изготвя доклад, който се публикува и е публично достъпен. Ако оценката е положителна, системата за частно сертифициране се одобрява от министъра на горите чрез нормативна разпоредба. Одобрението се оповестява публично. То дава възможност също така да се издаде сертификат за законност на предприятията, които биха били сертифицирани по една такава система, без да е необходима конкретна проверка, с цел да се избегне двойна проверка на законността на тези сертифицирани концесии за дърводобив. При все това, дърводобивното предприятие, обект на одобреното сертифициране, трябва да предаде на централните служби, отговорни за проверката на законността, всички доклади от одита на сертифицирането на системата за частно сертифициране, за да ѝ даде възможност да провери дали се спазва законността в хода на този процес и да даде възможност за издаване на сертификатът за законност на съответното предприятие и на съответното разрешително.

IV. **Национално наблюдение на дърводобивната дейност**

Национално наблюдение на дърводобивната дейност се осъществява чрез координация от министъра на горите на специализираните му служби и в него участват всички останали администрации, свързани с процеса на лесоустройство на националната територия. Инструментът за наблюдение е компютърната система за управление на информацията в областта на горското стопанство — второ поколение (SIGIF II), чиято основна памет се намира в Министерството на горите, с взаимни връзки (електронни връзки, които дават възможност за въвеждане на информацията и разполагането с нея в реално време) към системите „MESURE“ на данъчните служби и „SYDONIA“ на митническите служби към Министерство на финансите. Поради това наблюдението зависи не само от правилното функциониране на тези служби на цялата национална територия, но също така и от подходящото сътрудничество с всички останали участници в горския сектор.

SIGIF II е компютърен инструмент, който разполага с основна памет, която се намира в Дирекцията на горите, където се съхраняват всички данни за горския сектор, постъпващи от горско-ловните контролни пунктове, пунктовете за проверка, областните представителства, регионалните представителства, дърводобивните организации, данъчната администрация и администрацията на горите и т.н. Този инструмент дава възможност във всеки един момент да бъде известен статутът на всяка дърводобивна организация и да се вземат решения, необходими във връзка със законността на нейните дейности. Следователно тази система е главният информационен източник, който служи за блокирането на процедурата, водеща до издаването на разрешителното за FLEGT, в случай че нередовна дърводобивна организация поиска този документ; оттам произтича и понятието „блокираща система“.

MESURE (По-добро наблюдение на данъчните постъпления) е приложение от типа клиент/сървър, което функционира в отдела за големи предприятия (DGE), в програмата за защита на приходите от лесовъдни дейности (PSRF) и в данъчните служби на средно големи предприятия (CIME) на Главната данъчна дирекция. Основната функция на това приложение е наблюдението и управлението на данъците, митата, таксите и задълженията. По отношение на данъчната система в областта на дърводобива приложението предлага платформа за въвеждане, обработка и анализ на данни от декларации. След взаимното свързване със SIGIF II, приложението ще показва следните данни:

— данни от общата данъчна система (патенти, Национална социалноосигурителна каса (CNPS), общовалидни такси)

— таблица за наблюдение на плащанията и таксата за изсичане;

— таблица за наблюдение на плащанията на таксата за постъпване в завод;

— таблица за възстановяване на продажбите на публични търгове и транзакции;

— таблица за наблюдение на възстановяването и разпределението на годишната такса за дърводобив (RFA);

— таблица за плащане на разрешителни за малки обеми;

— такси за одобрение, представяне на разрешителни и т.н.

Цялата тази информация допринася за контрола на съответствието и се включва в блокиращата система в случай на нередност.

SYDONIA: компютърната митническа система (SYDONIA) е приложение от световен мащаб; тя се използва от Конференцията на ООН за търговията и развитието (CNUCED) в много държави-членки на Световната митническа организация (СМО). Приложението е от типа сървър/потребител, което в момента се използва от митническата администрация на Камерун. При нейното свързване с SIGIF II тя съобщава в реално време следната информация:

— статистически данни за количествата, предмет на износ:

  — износ на трупи от националната територия;

  — износ на трупи, преминаващи транзитно (CEMAC);

  — износ на бичен дървен материал от националната територия;

— износ на бичен дървен материал, преминаващ транзитно (CEMAC);

— износ на паркет;

— износ на слепен дървен материал;

— износ на фурнирни листове;

— износ на специални продукти;

— износ на готови изделия от дървен материал;

— статистически данни относно общите облагаеми стойности на количествата, предмет на износ:

— статистически данни относно бюджетните приходи, генерирани от износа на дървен материал;

— данни, свързани с дърводобивните организации със спряна митническа дейност и причината за спирането;

— данни, свързани с освобождаване от отговорност и предоставените количества от Главната данъчна дирекция (DGI) или от MINFOF;

— данни, свързани с количеството на трупите, предмет на износ, от някои дърводобивни организации, за които има специални разрешителни (износ на трупи от дървесни видове, предмет на насърчаване на техния добив, от първа категория);

— данни, свързани с броя на разрешителните за FLEGT, които придружават реално натоварени пратки;

— данни относно количествата дървен материал в рамките на CEMAC, преминаващ транзитно, или предмет на внос.

Както при MESURE, така и при SYDONIA цялата информация допринася за контрола на съответствието и е част от блокиращата система в случай на нередност.

V. **Национален контрол на дърводобивната дейност**

Националният контрол на дърводобивната дейност се извършва ежедневно по веригата за доставки. Цялата информация произтичаща от това информация се въвежда в системата за проследяване и постъпва в централната база данни SIGIF II. Това се извършва от всички специализирани служби на Министерството на горите, подпомагани от силите за поддържане на реда и от Министерството на правосъдието. Контролът се осъществява в съответствие с „националната стратегия за контрол на дърводобива и фауната“, която се прилага на различните етапи от веригата за доставки и се основава на системата за проследяване, описана в настоящото приложение. По време на подготвителната фаза се изготвят изменения на процедурите за контрол с цел да се отчетат изискванията на системата за проверка на законността.

От дейностите по контрол на дърводобива могат да възникнат съдебни спорове, които се разрешават посредством софтуера „Наблюдение на нарушенията и на компютърното управление на съдебни спорове в областта на дърводобива“ (SIGICOF) — модул, който е част от SIGIF II. Заключенията от спора в областта на дърводобива се включват в блокиращата система срещу всяка дърводобивна организация нарушител, ако тя е обявена за виновна от компетентните инстанции. След това тези заключения се вписват в регистъра на нарушенията в базата данни на SIGIF II и служат за блокиране (т.е. за временно спиране действието на сертификата за законност) за съответната дърводобивна организация, докато тя не изпълни условията, предвидени от действащата подзаконова уредба.

VI. **Проверка на съответствието по веригата за доставки**

Това е системата за проследяване на дървения материал и изделията от дървен материал в Камерун.

VI а. Цел

Системата за проследяване е в състояние да проследи дървения материал и изделията от дървен материал от гората до мястото на износ, като включва пунктовете на междинно претоварване. Системата за проследяване също така дава възможност за въвеждане на резултатите от проучване на запасите за дърводобив, всички отсечени, превозени, постъпили в завод, преработени количества и всички внесени или преминаващи транзитно изделия в рамките на CEMAC.

VI б. Обхват

Проверката на законността по веригата за доставки обхваща цялата национална територия, всички методи на производство и добиване (концесия за дърводобив, продажба на право на сеч, гори, стопанисвани от местни общности, общински гори, разрешителни за оползотворяване и продажбите на публични търгове) и всички изделия от дървен материал, предмет на износ, внос, транзитно преминаващи или търгувани в самата държава.

VI в. Принципи

Системата е разработена въз основа на слените принципи:

— това е централна база данни (SIGIF II), достъпна по интернет за всички засегнати участници от сектора на дърводобива;

— тя е взаимно свързана с бази данни на други администрации или служби, така че да свързва и консолидира информацията [от SIGIF II, SIGICOF, SYDONIA, MESURE] в реално време;

— тя работи в режим клиент/сървър с регламентиран достъп до сървъра (група, права и др.). Въвеждането на данните се извършва в реално време от всички участници в системата (дърводобивни, промишлени фирми, износители, вносители, данъчна администрация, митническа администрация и администрация на горите);

— тя осигурява прозрачността в сектора чрез надеждна и подходяща онлайн информация в полза на участниците, свързани с проблематиката на дърводобива;

— тя започва с проучване на запасите за дърводобив: всяко описано в рамките на действащото законодателство дърво се свързва с идентификационен номер (баркод);

— тя е в електронен вид (бърза и надеждна) и едновременно документална (товарителници, дневници от обект и др.);

— тя е декларативна и съдържа данни за отговорните лица (на данъчно ниво и на ниво горско стопанство). Поемането на отговорност от дърводобивната организация означава, че самата тя е отговорна за случаите на блокиране и закъсненията: ако тя не изпрати своите декларации за изсичане (или друго), тя сама възпрепятства своите операции (за износ);

— тя е съвместима с въведените системи в съседните държави и със системите, въведени от дърводобивните организации;

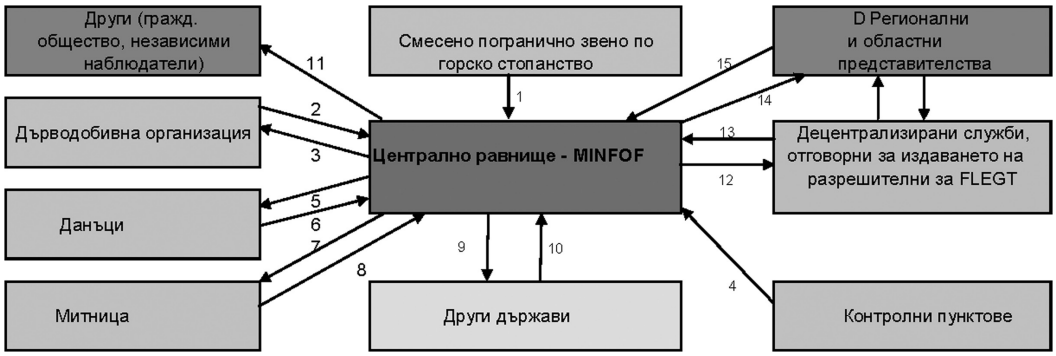
— тя е блокираща чрез групите за принадлежност, правата, предоставени на всяка група, и чрез кодирането на данните от базите, чиято сигурност е гарантирана на централно ниво. Системата за проследяване трябва да потвърди данните, въведени на всеки етап. (Например: за издаването на разрешително на централно ниво от Министерството на горите и фауната трябва да се въведат данните от проучването на запасите за дърводобив);

— това е система, чието предназначение е да облекчи процедурите за контрол, по-специално чрез намаляването на пунктовете за контрол (посочване на задължителни пунктове за преминаване), чрез електронно свързване, което улеснява обмена на информация и т.н.

VI г. Участници и техните функции

Както беше посочено по-горе, на различни нива от веригата за проследяване участниците могат да кодират, да предават и да правят справка с данните в SIGIF II. Предаването на справката с данните между участниците протича, както е посочено в схемата по-долу:

Схема, по която протича предаването на/справката с данните



Легенда: значение на стрелките

№	Поток от преминаващи данни или информация
1	— Проверка на транспортните документи (товарителница, формуляри със спецификация, сертификати за произход и митнически документи) — Кодиране на данните от физическия контрол на дървения материал в рамките на CEMAC — Специфични баркодове

№	Поток от преминаващи данни или информация
2	— Въвеждането на данните за техните дейности (проучване на запасите, изсичания, превоз, преработване, внос и износ). — Въвеждане на информация, свързана с таксата за изсичане (TA), таксата за постъпване в завод (TEU), годишната такса за дърводобив (RFA) и с общото данъчно облагане за проверка на съответствието
3	— Предоставяне за справка на производствени статистики, начислени такси, заключения от съдебни спорове
4	— Кодиране на данните от физическия контрол
5	— Предоставяне за справка с производствени статистики, начислени такси, заключения от съдебни спорове
6	— Кодиране на данни, обработени чрез MESURE.
7	— Кодиране на данните от физическия контрол, вписани на ниво гранични пунктове
8	— Кодиране на данни, обработени чрез SYDONIA
9	— Справка със статистиката относно внесените изделия, транзитно преминаващ дървен материал в рамките на CEMAC
10	— Евентуална справка с данните за законност на дървения материал
11	— Справка с производствените статистики и елементите от научни анализи
12	— Проследяване на дървения материал и изделията от дървен материал, предназначени за износ
13	— Кодиране на данните от износ (формуляр със спецификация на дървения материал за износ) — Кодиране на номерата на разрешителни за FLEGT
14	— Справка с проучване на запасите, статистиката относно производството, преработването, статистиката относно количеството на превозените изделия, начислените такси, заключенията от съдебните спорове, сертификатите за законност и др.
15	— Кодиране на данните от физическия контрол — Кодиране на данните, свързани със съдебните спорове (протокол за конфискация, протокол от продажба на търг на конфискуваните изделия)

Определение на функцията на участниците:

— На централно равнище — Министерство на горите и фауната (MINFOF):

  — управление на системата и регламентиране на процедурите;

  — кодиране на основната информация;

  — надзор върху контрола;

  — взаимовръзки с другите администрации;

  — потвърждаване на данните на централно ниво;

  — независим одит.

— На ниво дърводобивни организации:

  — въвеждане на данните от техните дейности (проучване на запасите, изсичания, превоз, преработване, внос и износ) или предаване на данните на компетентните служби, които ги въвеждат в базата данни;

  — въвеждане на информация, свързана с таксата за изсичане (TA), таксата за постъпване в завод (TEU), годишната такса за дърводобив (RFA) и с общото данъчно облагане за проверка на съответствието, или предаване на компетентните служби за въвеждане в базата данни;

— Смесени погранични звена по горско стопанство:

  — въвеждане на данните за дървения материал от съседните държави;

  — контрол и проверка на документите;

  — предоставяне на конкретни баркодове за дървения материал, преминаващ транзитно, при необходимост.

— На нивото на регионалните и областни представителства за горите:

  — въвеждане на данните от формулярите със спецификация на дървения материал за износ (BSE);

  — въвеждане на данните от контрола и проверката на документите, извършени на горско-ловен контролен пункт (PCFC);

— въвеждане на данните, свързани с продажбата на търг на конфискуваните изделия (VEB).

— На нивото на контролните пунктове:

— въвеждане на данните от физическия контрол;

— разчитане на баркодовете,

— На нивото на органа за издаване на разрешителни за FLEGT:

— въвеждане на данните, посочени върху издадените разрешителни за FLEGT;

— физически контрол на документите;

— издаване на разрешителни за FLEGT.

— На данъчно ниво:

— въвеждане на информация, свързана с таксата за изсичане (TA), таксата за постъпване в завод (TEU), годишната такса за дърводобив (RFA) и с общия режим на данъчно облагане за проверка на съответствието.

— На ниво митници:

— въвеждане на информацията, свързана с натоварените, внесени и транзитно преминаващи количества;

— физическа проверка и проверка на документите;

— въвеждане на митническите приходи.

— На ниво други държави:

— справка чрез връзката със системите за проследяване.

— На ниво други засегнати страни:

— разчитане, наблюдение, съобщаване и предложения.

Редът и условията за организиране на институционалните заинтересовани участници, които имат важна функция при прилагането на системата за проверка на законността, са посочени в приложение III-Б.

VI д. Управление на информацията

Таблицата по-долу представя в най-общ план системата за проследяване, която трябва да бъде въведена. Процедурите на всеки етап от веригата за доставки се разработват през подготвителната фаза с външна техническа помощ за ограничен период и след проведени тестове на място. Конкретните процедури, които определят периодичността на контрола/проверката, методите за вземане на проби, процедурите за проверка на място, копие от констатирани нарушения, преработването на дървен материал в рамките на CEMAC и др. се включват в правилник, който се разработва и разпространява до всички заинтересовани участници. На службите, отговарящи за наблюдението и проследяването, се предоставят съответните средства и оборудване.

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
1. Гори ([1])	Проучване на запасите за дърводобив	— Оператори чрез бюра за проучване, одобрени за проучване на запасите — MINFOF (предварително проучване на запасите в ARB) → Маркиране на всяко дърво, преброено при проучване на запасите, с етикет с баркод	— Баркод — Дърводобивна фирма — Финансова година — Код на вида дърво — DHP (1,3 м) — GPS координати — № на разрешително/ UFA/Блок/AAC	Въвеждане на данни от операторите и вписване в SIGIF II Карта за проучване на запасите, регистрирана в Централното звено за картография към Дирекцията на горите (UCECAF)	Контрол на място от Министерството на горите и фауната на качеството/ надеждността на проучването на запасите (централни и децентрализирани служби) въз основа на извадка (норми за проверка)	Тест за съответствие с лесоустройствените запаси (по-специално за установяване на запасите от дървесни видове)
	Изсичане	— Оператори → Маркиране с нови етикети с баркод на дънера и на отсечените трупи (еднакъв баркод с този на пъна на дървото)	— Баркод — № DF10 — Дърводобивна фирма — Подизпълнител — № на AAC — Зона — Код на вида дърво — Дължина — Долен край — Горен край — Дата	Въвеждане на данни от операторите в дневниците на обект DF10 и вписване в SIGIF II	Контрол на място от Министерството на горите и фауната (децентрализирани служби, BNC и независимо наблюдение (OI))	Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II между количеството/броя на отсечените и разрешени пънове. Връзка с базите данни MESURE на MINFI (такса за отсичане)

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
2. Превоз на трупите: гора – износ гора – завод гора – склад за междинно претоварване склад за междинно претоварване - износ склад за междинно претоварване - завод	Подготовка и товарене в склада за дървен материал в гората (за завода, за износ или към склад за междинно претоварване)	— Оператори → Маркиране с нови етикети с баркод на дънера и на готовите дълги трупи (връзка с баркода на първоначалните трупи)	— Баркод — № на LVG (товарителница за трупи) — № на DF10 (+ линия и позиция) — № на AAC — Заминаване (№ на склада за дървен материал) — Местоназначение — Превозвач — Код на вида дърво — Дължина — Долен край — Горен край — Дата — Служител (+ № на маркировъчен печат) — Регистрационен номер на превозното средство	Въвеждане от операторите в товарителниците за трупи (LVG) и вписванев SIGIF II	Контрол на място от Министерството на горите и фауната (децентрализирани служби, BNC, независимо наблюдение (OI)) чрез системна проверка и на нивото на контролните пунктове на валидността/надеждността на документите, регистриране на баркодове и физическа проверка на количествата спрямо декларациите от товарителницата за трупи (LVG)	Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II (по-конкретно между превозените и отсечените количества, местоназначение и т.н.)
	Подготовка и натоварване в склада или гарата за междинно претоварване	— Оператори	— Баркод — № на LVG (товарителница за трупи) (склад за междинно претоварване)/Бордеро за превоз с влак — № на DF10 (+ линия и позиция) — № на AAC — Заминаване (Наименование на склада) — Местоназначение — Превозвач — Код на вида дърво — Дължина — Долен край — Горен край — Дата — Служител (+ № на маркировъчен печат) — Регистрационен номер на превозното средство	Въвеждане от операторите в товарителниците „Склад за междинно претоварване“ в SIGIF II	Контрол на място от Министерството на горите и фауната (децентрализирани служби, независимо наблюдение (OI) и контролни пунктове) със системна проверка на валидността/надеждността на документите, регистриране на баркодовете и физическа проверка на количествата спрямо декларациите от товарителницата за трупи (LVG) и товарителницата (LV) от „Склад за междинно претоварване“	Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II между информацията от товарителницата за трупи (LVG) и товарителницата (LV) от „Склад за междинно претоварване“.

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
3. Завод	Получаване за постъпване в завод	— Оператори	— Баркод — Дървопреработвател — Код на вида дърво — Документ за произход — № на DF10 — № на товарителница за трупи (LVG) или товарителница (LV) „Склад за междинно претоварване“ — Дължина — Долен край — Горен край — Дата — Служител	Въвеждане от операторите и вписване в SIGIF II	Съвместен систематичен контрол на MINFOF и MINFI Физическа проверка на трупите и сравнение на информацията спрямо товарителниците (LV) → Разчитане на баркодовете и въвеждане на данните от товарителницата на трупите (LVG) и товарителницата (LV) „Склад за междинно претоварване“ от служителите на Министерството на горите и фауната (MINFOF)	Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II между превозените количества и количествата, постъпили в завода Връзка с базата данни MESURE на MINFI (такса за постъпване в завод)
	Постъпване във веригата за преработване (бичене)	— Оператори → Маркиране с баркод на готовите къси трупи (връзка с баркода на първоначалните дълги трупи)	— Баркод — № на CEU — Код на вида дърво — Произход — № на DF10 – линия – позиция — № на товарителница (LV) — Дължина — Долен край — Горен край — Дата (постъпване за бичене)	Въвеждане от операторите в дневниците за постъпване на дървен материал в дървопреработвателния завод и вписване в SIGIF II	Съвместен систематичен контрол от MINFOF и от MINFI Физическа проверка на дългите трупи и сравнение с информацията в CEU	Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II между количествата при постъпването в завод и количествата за постъпване от производствената верига (банциг)
	Излизане от веригата за преработване	— Оператори → Маркиране с нов баркод на преработените изделия (връзка с късите трупи при постъпването)	— Баркод — № на CSU — № на договор — Дървопреработвател — Финансова година — Код на вида дърво — Дължина — Ширина — Дебелина — Брой на парчетата — Дата (излизане)	Въвеждане от операторите в дневниците за излизане от завод и вписване в SIGIF II	Съвместен систематичен контрол на MINFOF и MINFI	Сравнение между количествата, които постъпват и които излизат от производствената верига и тест за съответствие спрямо средния рандеман по вид дърво. Връзка между преработените изделия (при излизане от завода) и регистрираните трупи в CEU за ежедневна съпоставка, по възможност

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
4. Превоз на преработените изделия: завод – пристанище завод – завод завод – склад за междинно претоварване склад за междинно претоварване - пристанище		— Оператор	— Баркод — № на товарителница за продажба на дребно (LVD)/Бордеро за влак — № на договор — № на пратка — Дървопреработвател — Превозвач — Заминаване — Местоназначение — Финансова година — Код на вида дърво — Дължина — Ширина — Дебелина — Брой на парчетата — Дата	Въвеждане от операторите в товарителниците за продажба на дребно (LVD) и вписване в SIGIF II	Контрол на място от Министерството на горите и фауната (децентрализирани служби, независимо наблюдение (OI) и контролни пунктове) със системна проверка на валидността/надеждността на документите, регистриране на баркодовете и физическа проверка на количествата спрямо декларациите от товарителницата за трупи (LVG) и товарителницата (LV) от „Склад за междинно претоварване“	Автоматична съпоставка в SIGIF II
5. Пристанище	Износ на трупи	Оператор	— Баркод — Държава на местоназначение — Дърводобивна фирма — Финансова година — № на разрешително — № на AAC — Код на вида дърво — Дължина — Долен край — Горен край — Дата — Служител — № на договор — № на товарителница за трупи (LVG)	Кодиране от операторите на данните във формуляра със спецификацията на дървения материал за износ (BSE) и вписване в SIGIF II Потвърждение от периферното звено за законност.	— Наблюдение на документите от досието — Физическа проверка на всяка партида с формуляр със спецификацията на дървения материал за износ (BSE) — Физическа проверка от митницата (подкрепа от Съвместно дружество за надзор (SGS) въз основа на извадка	— Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II (горски пункт – пристанището на Дуала) на идентичността, произхода, хронологията на изделията, предишните участници във веригата за контрола и др. — Автоматичен тест за съответствие в базата данни на MINFI (MESURE) — Автоматичен тест за съответствие в базата данни на митниците (SIDONIA) → Разрешително за FLEGT

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
	Износ за продажба на дребно	Оператор	— Баркод — Държава на местоназначение — Дървопреработвател — Финансова година — Дължина — Ширина — Дебелина — Брой на парчетата — Код на вида дърво — Количество — Дата — Служител — № на договор — № на товарителница за продажба на дребно (LVD)	Въвеждане от операторите на данните от формуляра със спецификацията на дървения материал за износ (BSE) и в SIGIF II	— Наблюдение на документите от досието — Физическа проверка на всяка партида с формуляр със спецификацията на дървения материал за износ (BSE) — Физическа проверка от митницата (подкрепа на Съвместно дружество за надзор (SGS)) въз основа на извадка	— Автоматичен тест за съответствие в SIGIF II (горски пункт – пристанището на Дуала) на идентичността, произхода, хронологията на изделията, предишните участници във веригата за контрол и др. — Автоматичен тест за съответствие в базата данни на MINFI (MESURE) — Автоматичен тест за съответствие в базата данни на митниците (SIDONIA) → Разрешително за FLEGT
	Износ на трупи и за продажба на дребно в контейнер (товарене в контейнери)	Оператор и MINFOF/MINFI	— Баркод — Държава на местоназначение — Дървопреработвател — Финансова година — Дължина — Ширина (продажба на дребно) — Дебелина (продажба на дребно) — Брой на парчетата (продажба на дребно) — Долен край (трупи) — Горен край (трупи) — Код на вида дърво — Обем — Дата — Служител — № на договор — № на товарителница (LV)	Кодиране от операторите на данните във формуляра със спецификацията на дървения материал за износ (BSE) и в SIGIF II	Физически контрол при товаренето в контейнери от Министерството на горите и фауната (MINFOF) и митницата Заверка на сертификата за товарене в контейнери	Тест за съпоставка в базата данни SIGIF II между DIT и формуляра със спецификация на дървения материал за износ (BSE)

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
Транзитно преминаващ дървен материал	Влизане на транзитно преминаващ дървен материал	MINFOF	Транспортни документи (товарителница (LV), формуляри със спецификация, сертификат за произход и митнически документи). Кодирани данни в SIGIF II — Специфичен баркод — Държава на произход — Долен край (трупи) — Горен край (трупи) — Ширина (продажба на дребно) — Дебелина (продажба на дребно) — Брой на парчетата (продажба на дребно) — Код на вида дърво — Дружество — Местоназначение — Дата на влизане — Контролен пункт — Служител	Граничен пункт	Проверка по контролен пункт на транспортните документи и на други документи от държавата на произход	Съпоставка между данните от пристанищата на напускане и пунктовете на влизане чрез данните от SIGIF II
	Влизане на внесен дървен материал	Оператор (вносител)	Транспортни документи (товарителница (LV), формуляри със спецификация, сертификат за произход и митнически документи) Законови документи за внос Доказани сертификати за законност или устойчив дърводобив (в очакване на разрешително за FLEGT от тези държави), кодирани в SIGIF II — Специфичен баркод	Граничен пункт и оператор при постъпването в завода	Проверка на контролен пункт на разрешителното за внос, на транспортните документи и на други документи от държавата на произход. Дървеният материал влиза в обичайната верига за наблюдение по веригата за доставки	Съпоставка между влизането в заводски склад по държава на произход. От кодираните данни в SIGIF II

Етапи	Операции	Отговорност за операцията	Данни, които се кодират	Отговорност за кодирането	Проверка (физически и документален контрол)	Съпоставка на данни
			— Държава на произход — Долен край (трупи) — Горен край (трупи) — Ширина (продажба на дребно) — Дебелина (продажба на дребно) — Брой на документите (продажба на дребно) — Код на вида дърво — Дружество — Местоназначение — Дата на влизане — Контролен пункт — Служител			

([1]) Конфискуваният и продаден на търг дървен материал на който и да било етап между веригата за проследяване до това ниво, следва всички етапи от тази верига

VII. **Издаване на разрешителни за FLEGT**

Системата за предоставяне на разрешителни за FLEGT потвърждава резултатите от проверката на законността на дърводобивните организации, от съответствието на веригата за доставки, от наблюдението и националния контрол над дърводобивната дейност за пратките от дървен материал, който подлежи на молба за разрешително за FLEGT. Следователно, разрешителното за FLEGT служи като сертификат за законност и е един един вид краен резултат от системата за проверка на законността.

Проверката на статута на пратка от дървен материал се извършва чрез справка посредством размяна на защитени документи между „централните служби, които отговарят за законността (в Яунде), и "децентрализираните служби, които отговарят за законността (на пунктовете за износ), чрез интернет, чрез номерираща система за единно използване и автоматична регистрация в централната база данни, или чрез защитени документи, издавани при повреда в електронната система.

Разрешителното за FLEGT се издава от отговорните лица, определени от децентрализираните служби, които отговарят за законността към Министерството на горите (регионални или областни представителства, горско-ловни контролни пунктове), въз основа на окончателен доклад, предоставен от SIGIF II, който удостоверява съответствието на дървения материал за износ с нормативните разпоредби. Докладът е резултат от проверката на три основни сигнала, включени в блокиращата система:

— сигнал 1: с който се обозначава редовността по отношение на сертификата за законност;

— сигнал 2: с който се обозначава редовността по отношение на съдебни спорове (SIGICOF);

— сигнал 3: с който се обозначава редовността по отношение на националното наблюдение (верига на доставки, MESURE и SYDONIA).

Разрешителното за FLEGT, когато се изисква, придружава формуляра със спецификацията (BSE), издаден от компетентната местна служба към Министерството на горите, и позволява да се издаде „документ за натоварване" от митницата при приключване на товарните дейности за всяка пратка за износ. При всички положения служителите от Министерството на горите гарантират на последна инстанция съответствието на пратките със съответните разрешителни за FLEGT преди заминаването на въпросните пратки. Полаганите подписи върху разрешителното за FLEGT са официално известни.

Процедурата за издаване на разрешителните за FLEGT е установена в текст на министъра на горите. Разрешените подписи редовно се предават на компетентните органи на Съюза, които уведомяват митническите служби на Съюза. Специфичното оборудване и средства за контрол и регистрация на разрешителните за FLEGT преди натоварване се предоставят на проверителите на пристанището на товарене.

Разрешителните за FLEGT, както и процедурите по издаването им, са описани в приложение V и ще бъдат доразвити през подготвителната фаза.

Транзитно преминаващият дървен материал и изделия от дървен материал под контрола на митническите органи на Камерун не подлежат на издаване на разрешително за FLEGT за износ в Съюза.

VIII. **Независим одит**

Независим одит се извършва периодично на цялата система за проверка на законността, за да се гарантира нейната достоверност, прозрачност от производството до износа, и той се разпростира до нивото на функциониране на компетентните органи на Съюза.

Функцията, компетенциите и условията за подбор на независимия одитор са описани в приложение VI към настоящото споразумение.

IX. **Заключение**

Системата за проверка на законността в крайна сметка обединява функционалните усилия на системата за проследяване на дърводобивната дейност, на националния контрол по цялата верига на доставки и предоставянето на услуги в горския сектор, като всички те подлежат на независим одит, за да се гарантира достоверността.

В действителност националното наблюдение на дърводобивната дейност захранва и управлява централизирана база данни към Дирекцията на горите чрез взаимни връзки с партньорските администрации. Национален контрол на дърводобивната дейност се осъществява по цялата верига на доставки на дървен материал и на веригата за обработка на документите, присъщи на горския сектор, и дава възможност да се гарантира, по всяко време и на всяко място на цялата национална територия, редовността и действията на всеки потребител в горския сектор. Чрез него се откриват и се противодейства на нарушенията, като по този начин чрез SIGICOF се обогатява базата данни.

Прилагането на системата за проверка на законността се извършва в ясно определена институционална рамка.

ИНСТИТУЦИОНАЛНА РАМКА

Системата за проверка на законността е част от институционалната рамка на Министерството на горите. Полученият институционален формат е резултат от лесоустройството, което взима под внимание новото разпределение на функциите от СДП, без да се създават нови структури. По този начин институционалната рамка посочва всички структури, човешки, материални и финансови ресурси, които се мобилизират за прилагането на системата за проверка на законността, чрез която се издават сертификатите за законност и разрешителните за FLEGT.

Институционалната рамка е описана в приложение III-Б, докато нуждите са описани в приложение X.

ПРИЛОЖЕНИЕ III-Б

ИНСТИТУЦИОНАЛНА РАМКА НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА

I. **Структури за прилагането на системата за проверка на законността**

Прилагането на системата за проверка на законността в Камерун се извършва в рамките на функционирането на структурите на самото Министерство, отговарящо за горите (MINFOF). Тези структури функционират на различно ниво (централни и децентрализирани служби) и на различна степен, за да осигурят оперативността на отделните елементи, на които се основава системата за проверка на законността (вж. приложение III-A), а именно:

— проверката на законността на дърводобивната/дървопреработвателната организация;

— националното наблюдение на дърводобивната дейност;

— националният контрол на дърводобивната/дървопреработвателната дейност;

— проверката на съответствието по веригата за доставки;

— издаването на разрешителни за FLEGT;

— независимият одит.

Отделните звена по прилагането на системата за проверка на законността и техните функции са описани по-долу, като се обръща по-специално внимание на новите аспекти при издаването на сертификата за законност и/или на разрешителното за FLEGT — двата нови документа в резултат на СДП.

I а. *Централни служби, които отговарят за контрола на законността*

Тези служби са част от Дирекцията на горите (DF). Това са: службата по правилата за намеса в горски територии (SN) и службата за управлението на информацията в областта на горите (SEGIF). Те работят под контрола на ръководството на поддирекцията по одобрението и данъчния режим в областта на горите (SDAFF) към Дирекцията на горите. Последната на свой ред работи към главния секретариат (SG) на Министерството на горите и фауната (MINFOF) под ръководството на министъра на горите и фауната.

Службата по правилата за намеса в горската среда (SN), наред с изпълнението на другите свои задачи, съгласно организационната структура разглежда досиетата на молбите за „сертификати за законност“ и осъществява проверка на съответствието на дейностите на дърводобивните организации с изискванията в таблиците за законност (вж. приложение II). В този смисъл тя поддържа връзка (консултация и документни и електронни заявки) с всички вътрешни служби към MINFOF (DF, DPT, DFAP, BNC и др.) и компетентните служби на останалите администрации, които участват при издаването на изискваните документи в таблиците за законност (министерствата на: околната среда, финансите, митниците, здравеопазването, промишлеността, миите, труда, социалните дейности и земеделието). Наред с Националния комитет за преглед се създава Междуведомствен комитет за проследяване на взаимовръзката.

По отношение на проверките SN потвърждава досиетата за молби за сертификат за законност и ги предава на Службата по управление на информацията в областта на горите за изготвянето на проекти за сертификат за законност и кодирането на свързаните данни в базата данни.

Службата по управление на информацията в областта на горите (SEGIF), както подсказва и самото ѝ име, се занимава с управлението на цялата налична информация в горския сектор в базата данни, наречена „Компютърна система за управление на информацията в областта на горите“ – второ поколение (SIGIF II), която отговоря на всяка заявка за информация и/или за изготвяне на сертификати за законност по подобие на други разрешителни и годишни сертификати за дърводобивни операции. Именно в тази служба се намира основната памет на SIGIF II, чрез която цялата информация за горския сектор се централизира и обработва заедно с информацията, която постъпва от връзките с останалите администрации. От тук се издават необходимите становища и сигнали за издаването на разрешителни за FLEGT, при необходимост (вж. приложение III-A), както и проекти на сертификати за законност. Издадените от SEGIF проекти на сертификати за законност се представят на директора на поддирекцията по одобрението и данъчния режим в областта на горите (SDAFF), прекият йерархичен ръководител, който ги придвижва по обичайния път за обработка на досиетата до подписването им от министъра на горите и фауната, като минават през Генералния секретар (SG).

В резюме, при издаването на сертификатите за законност участват следните служби в посочената последователност: SN — SEGIF — SDAFF — DF — SG — MINFOF.

I б. *Децентрализирани служби, които отговарят за законността*

Всички децентрализирани служби на MINFOF участват в прилагането на системата за проверка на законността. Някои, избрани според тяхната позиция по отношение на обращението и натоварването на дървения материал, играят ключова роля, а именно: граничните пунктове, горско-ловните контролни пунктове (PCFC) на местата за производство/добив на дървен материал, контролните пунктове, регионалните представителства, областните представителства, горско-ловните контролни пунктове на пунктовете за натоварване на дървен материал и тези на летищата.

Тези служби са натоварени с прилагането на законовите и подзаконовите актове в областта на националния надзор на дърводобивната дейност, на контрола и на проследяването на дървения материал, като отговорността е особено голяма на нивото на пунктовете за натоварване за износ на дървения материал и на изделията от дървен материал, където се издават разрешителните за FLEGT.

PCFC на влизане на дървения материал: те осъществят дейности по:

— проверката на законността на внесения дървен материал (проверка на съответствието на документите с превозваните изделия);

— прилагането на реда и условията за поставяне в митническия „коридор“ на транзитно преминаващия дървен материал във връзка с митническите служби;

— кодирането на данни в SIGIF II;

— разчитането и проверката на баркодовете върху внесения дървен материал и на заверката на транспортните документи;

— интервала на баркодовете за дървения материал, преминаващ транзитно, и на внасяния дървен материал.

PCFC на местата за производство и добив на дървения материал: те осъществяват:

— контрола на дърводобивните операции (физически и документен контрол);

— маркирането на трупите;

— разчитането и проверката на баркодовете,

— вписването на данните;

— заверяването на товарителниците при отпътуване от дърводобивните обекти.

Контролните пунктове: има контролни пунктове при постъпване в заводите, пътни контролни пунктове, някои от които са пунктове за задължително преминаване: според случая, те осъществяват:

— контрола на влизанията/излизанията от завода;

— физическия контрол на товара;

— контрола на товарителниците;

— кодирането на данните в SIGIF II;

— разчитането и проверката на баркодовете;

— вписването на данните върху PDA ([1]) и регистриране на основните движения.

PCFC на товарните пунктове за дървения материал за износ (пристанищата на Douala, Kribi, Limbé, Idenau, Campo и летищата): те извършват:

— контрола на елементите за проследяване на дървения материал (физически и документен контрол);

— вписването на данните;

— приемането и разглеждането на досиетата за искане на разрешителни за FLEGT, след което ги предават на компетентното областно представителство за изготвянето на тези разрешителни, ако съответстват на изискванията от приложение III-A към настоящото споразумение, в случаите, в които те самите не са органи за издаване на разрешителни за FLEGT;

([1]) PDA: Personnal Data Assistance (личен цифров помощник).

— изготвянето на разрешителни за FLEGT след всички искания, необходими за тази цел на равнище централна памет на SIGIF II, в случаите, в които те самите са органи за издаване на разрешителни за FLEGT.

Областните представителства: те извършват:

— надзор върху дейностите на PCFC на тяхната територия на компетентност;

— физическия контрол на товара (горския район);

— контрола на товарителниците (горския район);

— кодирането на данните в SIGIF II;

— наблюдението и контрола на съответствието на данните от дърводобива;

— разчитането и проверката на баркодовете,

— подпечатването на товарителниците (LV) и/или на формулярите със спецификация и предаването им на компетентното регионално представителство;

— събирането на копията от надлежно попълнените формуляри DF10 и LV;

— вписването на данните;

— за областните представителства на пунктовете за товарене, за издаването на разрешителните за FLEGT въз основа на пълното и съответстващо досие от горско-ловните контролни пунктове на пункта за товарене за износ. За тази цел те разполагат с връзка с базата данни SIGIF II, която им изпраща сигналите за законността на дърводобивната/дърво-преработвателната организация и пратките с дървен материал за износ в съответствие с приложение III-A. Издадените разрешителни за FLEGT се връщат на горско-ловните контролни пунктове от местата за товарене, където се извършват формалностите за товарене с митническите служби.

Регионалните представителства: те осъществяват:

— надзора върху дейностите на областните представителства;

— физическия контрол на товара (регионални звена по горско стопанство);

— контрола на товарителниците (регионални звена по горско стопанство);

— наблюдението и контрола на съответствието на данните от дърводобива;

— кодирането на данните в SIGIF II;

— разчитането и проверката на баркодовете;

— интервала на баркодовете за дървения материал, продаван на публичен търг;

— подписването на формулярите със спецификация и предаване на PCFC от пункта за товарене за износ, компетентен за извършването на формалностите за износ във връзка с митническите служби;

— събирането на копията DF10 и LV;

— вписването на данните

— издаването на резрешителните за FLEGT въз основата на пълно и съответстващо на изискванията досие, предадено от горско-ловните контролни пунктове от пункта за товарене за износ.

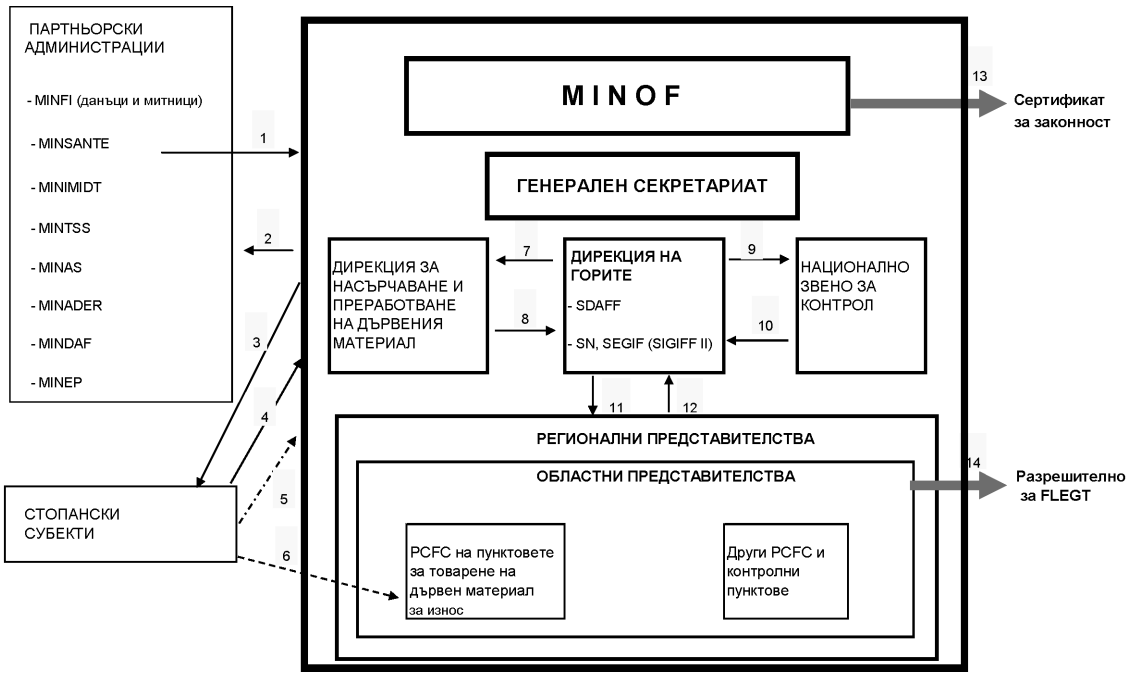
В заключение, почти всички децентрализирани служби на MINFOF и службите на специализираните технически дирекции в областта на горите на централното равнище на MINFOF, са звена от веригата за прилагане на системата за проверка на законността, с някои специфични особености на равнището на Дирекцията на горите, в която се разглеждат сертификатите за законност, и някои регионални или областни представителства или определени PCFC, в които се издават разрешителните за FLEGT.

Разбира се дейностите по наблюдение и контрол на веригата за производство/добив и пускане в обращение на дървения материал обикновено се извършват постоянно от проверителите на националното звено за контрол (BNC), регионалните представителства, от служителите на областните представителства и от горско-ловните контролни пунктове на цялата национална територия.

При стартирането на системата за проверка на законността, структурите, които отговарят за нейното прилагане, получават допълнителна техническа помощ през определен период от време от звеното за проучване, което използва техническите и технологични средства на системата за проследяване.

Схемата на работа на институционалната система е представена по-долу:

СХЕМАТИЧНО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ИНСТИТУЦИОНАЛНАТА РАМКА



ЛЕГЕНДА:

Значение на стрелките:

1: Връзка на SIGIF II с MESURE и SYDONIA

2: Заявки за информация от съответните администрации

3: Предоставяне на конкретна информация при поискване

4: Подаване на досиета за искане на сертификати за законност

5: Кодиране на данните в SIGIF II или подаване на данни от дърводобив

6: Подаване на досиета за искане на разрешителни за FLEGT

7: Заявки за конкретна информация

8: Предоставяне на информация от базата данни

9: Заявки за информация за съдебни спорове

10: Предоставяне на конкретна информация от базата данни

11: Предоставяне на конкретна информация

12: Връзка с базата данни, кодиране на данните

13: Издаване на сертификати за законност

14: Издаване на разрешителни за FLEGT

II. **Орган за национално наблюдение**

За провеждането на периодични консултации между заинтересованите страни от Камерун, както и за да се гарантира тяхното участие в надзора и прилагането на споразумението в съответствие с член 16 от споразумението, се създава „Национален комитет за преглед“. Той обединява всички заинтересовани страни, а именно:

— представителите на заинтересованите администрации,

— депутатите,

— представителите на общините с горски площи (които притежават собствена област, определена от държавата, или получават постъпления от данъка върху ползването на горите),

— представителите на организациите на гражданското общество,

— представителите на частния сектор в областта на горите и дървения материал,

— съществуващи отраслови синдикати.

Съставът, редът и условията за организацията и функционирането на комитета са определени по нормативен път от министъра на горите, като това става след подписването на споразумението.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

УСЛОВИЯ, УРЕЖДАЩИ ДОПУСКАНЕТО ЗА СВОБОДНО ОБРАЩЕНИЕ В СЪЮЗА НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ, ИЗНЕСЕНИ ОТ КАМЕРУН, И ПРИДРУЖЕНИ ОТ РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

I. **Принципи**

За да се гарантира ефективността на схемата на разрешителни за FLEGT в Камерун, от съществено значение е държавите-членки на Съюза да проверяват дали дървеният материал и изделията от дървен материал, изпратени от Камерун, които са предмет на декларация за допускане за свободно обращение в Съюза, са придружени от редовно разрешително за FLEGT (вж. членове 6 и 10).

Наличието и редовността на разрешителното за FLEGT се установяват чрез проверка на документите от определени от държавите-членки компетентни органи.

Дървеният материал и изделията от дървен материал в една пратка се допускат за свободно обращение, само когато митническите органи вече са информирани за наличието и редовността на разрешителното за FLEGT, съответстващо на пратката. Преди въвеждането в действие на схемата на разрешителни за FLEGT, европейската страна по споразумението уведомява камерунската страна за списъка на компетентните органи, определени от всяка държава-членка, както и процедурите, които ще прилагат тези компетентни органи.

II. **Срокове**

Схемата на разрешителни за FLEGT установява набор от процедури и изисквания с цел да се провери чрез разрешителните за FLEGT дали дървеният материал и изделията от дървен материал, изпратени към Съюз, са законно произведени или добити. Въвеждането на тази схема трябва да става без да се засяга конкурентоспособността на дървения материал и изделията от дървен материал с произход от Камерун. По-специално, уместно е да се спазват сроковете за допускането им за свободно обращение в Съюза, за да не се допускат нарушения на пазара по отношение на дървен материал и изделия от дървен материал с произход от държава, която не е въвела схемата на разрешителни за FLEGT.

Това съображение ще бъде взето предвид от Съвместния комитет за преглед (СКП) и е било включено по-специално в:

— „Правила за независим одит на системата за проверка на законността“ (приложение VI, раздел II.4),

— „Критериите за оценка на системата, въведена в Съюза за получаване на разрешителни за FLEGT“ (приложение VIII, раздел VI).

III. **Процедура**

Разрешителното, което придружава една пратка, се предоставя от вносителя пред компетентните органи на държавата-членка, в която е подадена митническата декларация за допускане за свободно обращение на пратката.

Вносителят силно се насърчава да предостави разрешителното преди пристигането на пратката на територията на Съюза, за да може да се обработи предварително от органите на Съюза.

Компетентните органи извършват преглед на разрешителното съгласно следните пет точки (документен контрол):

— съответствие с образеца или с техническите спецификации от разрешителното за Камерун, предварително предадени на компетентните органи от Европейската комисия;

— наличие на оригинал или на заместващ документ, обозначен с „дубликат“, издаден от органа за издаване на разрешителни;

— датата на прегледа да е преди датата на изтичане на валидността, посочена в разрешителното;

— липса на зачерквания или добавки, освен ако са заверени от органа за издаване на разрешителни;

— няма удължаване на валидността на разрешителното, освен ако удължаването не е осъществено от органа за издаване на разрешителни.

След прегледа компетентните органи информират митническите органи съгласно приложимите национални процедури за наличието, редовността и номера на разрешителното. Тази информация е необходима на митническите органи, които осъществяват процедурата за митническо деклариране, предвид допускането за свободно обращение. Номерът на разрешителното е посочен върху тази декларация от вносителя.

По време на прегледа на разрешителното компетентните органи могат да изискат допълнителна информация от органите за издаване на разрешителни на Камерун, за да потвърдят наличието и редовността на разрешителното.

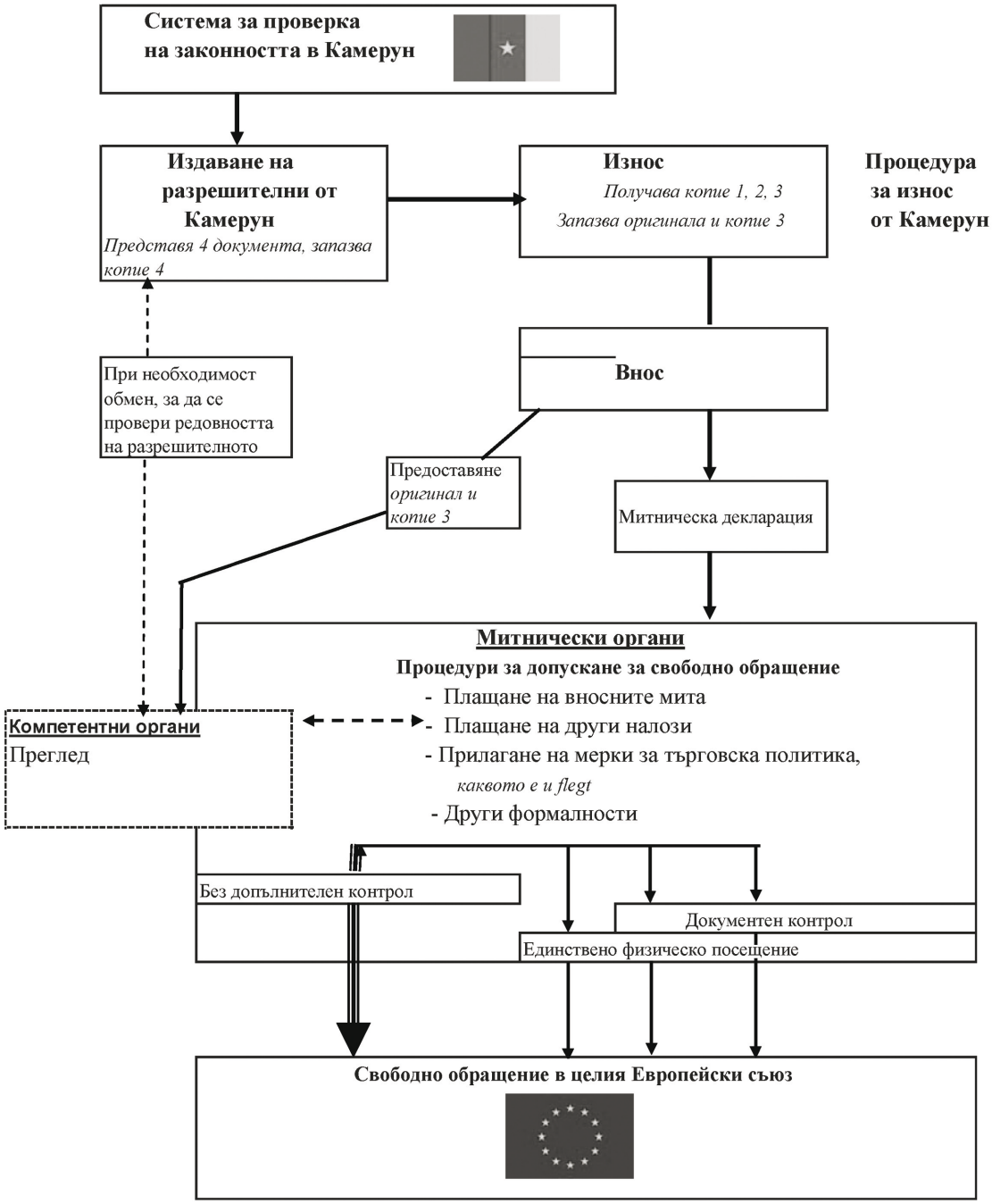
Освен това могат да бъдат извършвани и проверки, за да се определи реално дали пратката съответства на информацията, включена в разрешителното, (наречена „физическа проверка“).

В случай че се извършва физическа проверка, органите на държавата-членка се стремят да извършват техните проверки в същия момент и на същото място, за да има само едно посещение във връзка с тази пратка.

В случай на физическо посещение количеството и нетното тегло на пратката се считат за съответстващи на информацията, включена в разрешителното, когато количеството или нетното тегло на дървения материал или изделията от дървен материал в пратката не варират с повече от 10 % спрямо количеството и нетното тегло, посочени в съответното разрешително.

IV. **Обобщена схема**

Схемата по-долу представя процедурата по допускане за свободно обращение в Съюза на дървен материал и на изделия от дървен материал, изнесени от Камерун и придружени от разрешително за FLEGT



ПРИЛОЖЕНИЕ V

УСЛОВИЯ ЗА ИЗДАВАНЕ НА РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

ГЛАВА 1

ФОРМАЛНОСТИ ПО ИЗДАВАНЕТО НА РАЗРЕШИТЕЛНИ

Член 1

1. Разрешителното за FLEGT е документът, издаден от децентрализираните служби на Министерството на горите на посочените за тази цел пунктове за износ от Камерун.

2. Разрешителните за FLEGT са подписани от посочените за тази цел органи за издаване на разрешителни за FLEGT.

3. Органът за издаване на разрешителни за FLEGT е отговорен за определените структури, като това могат да бъдат:

— регионалните представители;

— областните представители;

— ръководителите на горско-ловните контролни пунктове.

Член 2

Разрешителното за FLEGT се издава въз основа на досие, което включва следните документи:

— искане с таксова марка указващо:

  — фамилия, лично име, гражданство, професия и местожителство на заявителя, ако е физическо лице,

  — фирма, седалище, име на директора, ако е юридическо лице,

— копие от валиден сертификат за законност към разрешителното за дърводобив за съответния дървен материал;

— формуляр със спецификация на дървения материал или на изделията от дървен материал за износ.

Член 3

1. Издаването на разрешително за FLEGT в пункта на товарене удостоверява законността на дървения материал и на изделията от дървен материал (по отношение на таблицата за законност, проследяването и националната система за контрол на горите и на фауната), и му предоставя право за износ за пазара на Съюза.

2. Процесът се осъществя чрез:

— постоянното предаване на виртуална информация или чрез защитени документи между дърводобивните организации и компетентните горски служби (документно проследяване),

— обмена на информация между централната служба в Яунде, която отговаря за законността, и децентрализираните служби на Министерството на горите чрез Интернет посредством система за еднократно номериране и автоматична регистрация в централната база данни (Компютърна система за управление на информацията в областта на горите — SIGIF II и електронно проследяване).

ГЛАВА 2

ДЪЛЖИМИ СУМИ

Член 4

За издаването на всяко разрешително за FLEGT се заплаща таксова марка за FLEGT, като размерът на таксата и редът и условията за плащане се определят с конкретен текст от министъра на горите.

ГЛАВА 3

ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С РАЗРЕШИТЕЛНИТЕ ЗА FLEGT

Член 5

1. Разрешителното за FLEGT се издава на хартиен или на електронен носител.

2. Двата вида носители — на хартия и електронен — съдържат информацията, посочена в допълнение 1, в съответствие с обяснителните бележки от допълнение 2.

Член 6

1. Разрешителното за FLEGT е валидно за една пратка, считано от деня, в който е издадено.

2. Периодът на валидност на разрешителното е шест месеца. Крайният срок на валидност е посочен в разрешителното.

3. След изтичането на крайния срок разрешителното за FLEGT се счита за невалидно. Органът за издаване може да реши да удължи срока на валидност с три месеца. За тази цел той внася поправка и заверява новия срок на валидност.

4. В случай на повреждане на въпросния дървен материал и изделия от дървен материал преди натоварването, разрешителното за FLEGT престава да бъде валидно и се връща на органа за издаване.

Член 7

Разрешителните на хартиен носител следват формата, описан в допълнение 1.

Член 8

1. Разрешителното за FLEGT се изготвя във формуляра, приет от страните и описан в допълнения 1 и 2.

2. Форматът на хартията е стандартен формат A4 с четири копия.

3. Цветът на използваната за всяко копие на формуляра хартия е следният:

а) бял за „оригинала, предназначен за заявителя“;

б) оранжев за второто копие, „предназначено за митниците на Камерун“;

в) жълт за третото копие, „предназначено за митниците на ЕС“;

г) зелен за четвъртото копие, „предназначено за архивите на издаващата служба“;

Член 9

1. Разрешителните се попълват на пишеща машина или на компютър. Могат да се попълват и ръчно, ако копията на формулярите са на автокопирна хартия.

2. Печатът на органа за издаване на разрешително се полага чрез метален печат, за предпочитане стоманен. Въпреки това, печатът на органа за издаване на разрешително може да бъде заменен със суха марка, комбинирана с перфорация на букви и цифри. Органът за издаване на разрешителното използва всякакви методи, които правят подправянето невъзможно при отбелязването на разпределеното количество по такъв начин, че вмъкването на цифри или бележки да бъде невъзможно.

3. Разрешителните се отпечатват и попълват на френски или на английски език.

Член 10

1. Разрешителното се изготвя в четири екземпляра.

2. След като бъде попълнено, подписано и подпечатано от органа за издаване на разрешителни, първото копие (бяло), обозначено като „оригинал“, се връчва на заявителя, който трябва да го представи пред компетентните органи на държавата-членка на Съюза, в която се декларира за допускане за свободно обращение пратката, обхванатата от това разрешително.

3. Вторият екземпляр (оранжев), обозначен като „копие за митниците на Камерун“, се връчва на заявителя, за да го представи пред митническите служби на Камерун.

4. Третият екземпляр (жълт), обозначен като „копие за митниците на ЕС“, се връчва на заявителя, за да го представи пред митническите органи на държавата-членка на Съюза, в която се декларира пратката за допускане за свободно обращение, обхванатата от това разрешително.

5. Четвъртият екземпляр (зелен), „копие за архивите на издаващата служба“, се запазва в архива на службата, която го издава.

ГЛАВА 4

ИЗГУБЕНО, ОТКРАДНАТО ИЛИ УНИЩОЖЕНО РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

Член 11

1. В случай на изгубване, кражба или унищожаване на „оригинала“ или на копията, предназначени за митниците, заявителят или неговият упълномощен представител може да подаде заявление до органа за издаване на разрешителни за заместващ документ въз основа на документа, с който разполага.

2. В случай на изгубване, кражба или унищожаване на „оригинала“ и на копията, предназначени за митниците, заявителят или неговият упълномощен представител може да подаде заявление до органа за издаване на разрешителни за заместващ документ и за двата документа.

3. Органът за издаване на разрешителни издава заместващия(ите) документ(и) в срок от един месец след получаване на искането на заявителя.

4. Заместващите документи съдържат информацията и данните, които са посочени в разрешителното, което заместват, включително номера на разрешителното.

5. В заместващия документ се изписва обозначението „ДУБЛИКАТ“.

6. В случай на намиране на изгубено или откраднато разрешително, то не се използва, а трябва да се върне на органа за издаване на разрешителни.

ПРОЦЕДУРИ В СЛУЧАЙ НА СЪМНЕНИЯ ОТНОСНО АВТЕНТИЧНОСТТА НА ДАДЕНО РАЗРЕШИТЕЛНО

Член 12

1. В случай на съмнения относно редовността на разрешително за FLEGT или на заместващ документ, компетентният орган на Съюза иска проверка от органа за издаване. За валиден се счита само отговорът на органа за издаване.

2. Ако бъде счетено за необходимо, органът за издаване на разрешителни може да поиска от компетентния орган да изпрати копие от съответното разрешително или заместващ документ.

3. Ако органът за издаване на разрешителни счете за необходимо, той отменя разрешителното и издава коригирано копие със същите данни като тези от анулираното разрешително и го препраща до компетентния орган на Съюза.

4. Ако валидността на разрешителното бъде потвърдена, органът за издаване на разрешителни уведомява компетентния орган незабавно, за предпочитане по електронен път, и изпраща копия от разрешителното.

5. Върху върнатите копия се поставя заверено/удостоверено чрез печат обозначение „Заверено на…“

6. В случай че въпросното разрешително не е валидно, органът за издаване на разрешителни, уведомява компетентния орган на Съюза незабавно, за предпочитане по електронен път.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ИЗДАДЕНО ПО ЕЛЕКТРОНЕН ПЪТ РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

Член 13

1. Разрешителното за FLEGT може да се издаде и използва чрез компютъризирани системи.

2. Разрешително на хартиен носител се предоставя на държавите-членки на Съюза, които не са свързани с компютъризираната система.

ДОПЪЛНЕНИЯ

1. Формуляр за разрешително

2. Обяснителни бележки

Забележка: Върху формулярите трябва да бъдат поставени гербовият печат и гербовата марка на Камерун.

Допълнение 1

ФОРМАТ НА РАЗРЕШИТЕЛНОТО ЗА FLEGT

1	1. **Издадено от (орган)** Име Адрес	2. **Позоваване на сертификата за законност**
ОРИГИНАЛ	3. **Номер на разрешителното за FLEGT**	4. **Краен срок на валидност** __/__/____
	5. **Държава износител**	7. **Транспортно средство**
	6. **Код по ISO**	
	8. **Притежател на разрешителното (име и адрес):**	
1	9. **Търговско описание на дървения материал и изделията от дървен материал**	10. **Позиции по ХС**
	11. **Обичайно или научно наименование**	12. **Държава на дърводобив** / 13. **Кодове по ISO**
	14. **Обем (m^3)** / 15. **Нетно тегло (kg)** / 16. **Брой единици**	
	17. **Отличителни характеристики**	
	18. **Подпис и печат на органа за издаване на разрешителното** Място и дата	

КОПИЕ ЗА МИТНИЦИТЕ

2

1. **Издадено от (орган)** Наименование Адрес	2. **Издадено от (държава)**
3. **Номер на разрешителното за FLEGT**	4. **Краен срок на валидност** __/__/____
5. **Държава износител**	7. **Транспортно средство**
6. **Код по ISO**	
8. **Притежател на разрешителното (име и адрес)**	
9. **Търговско описание на дървения материал и изделията от дървен материал**	10. **Позиции по ХС**

2

11. **Обичайно или научно наименование**	12. **Държава на дърводобив**	13. **Кодове по ISO**

14. **Обем (m^3)**	15. **Нетно тегло (kg)**	16. **Брой единици**

17. **Отличителни характеристики**
18. **Подпис и печат на органа за издаване на разрешителното** Място и дата

Допълнение 2

ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

— Да се попълва с главни букви.

— Указаните кодове по ISO означават международните стандартни двубуквени кодове на държавите.

Поле 1	Издаващ орган	Посочете името и адреса на органа за издаване на разрешителни.
Поле 2	Номер на сертификата за законност	Поле за държавата на издаване.
Поле 3	Номер на разрешителното за FLEGT	Посочете номера на издаване.
Поле 4	Краен срок на валидност	Срок на валидност на разрешителното.
Поле 5	Държава износител	Държавата партньор, от която дървеният материал и изделията от дървен материал са изнесени в Съюза.
Поле 6	Код по ISO	Въведете двубуквения код на държавата партньор, посочена в поле 5.
Поле 7	Транспортно средство	Посочете транспортното средство от пункта на износ.
Поле 8	Притежател на разрешително	Посочете името и адреса на износителя.
Поле 9	Търговско описание	Посочете търговското наименование на дървения материал и изделията от дървен материал.
Поле 10	Позиции по ХС и описания	Четирицифреният или шестцифрен код на стоката съгласно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките.
Поле 11	Обичайни или научни наименования	Посочете обичайните или научните наименования на видовете дървен материал, използвани в продукта. Когато става въпрос за съставен продукт, т.е състоящ се от повече от един вид дървен материал, използвайте отделни редове. Може да не се попълва, ако съставният продукт или елементите се състоят от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани (например плочи от дървесни частици).
Поле 12	Държави, в които е добит дървеният материал	Посочете държавите, в които са добити видовете дървен материал, посочени в поле 10. В случай на съставен продукт, посочете всички използвани източници на дървен материал. Може да не се попълва, ако съставният продукт или елементите се състоят от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани.
Поле 13	Кодове по ISO	Посочете кода по ISO на държавите, посочени в поле 12. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонентът се състои от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани.
Поле 14	Обем (кубически метри)	Посочете общия обем в кубически метри. Може да не се попълва, освен ако липсва информацията в поле 15.
Поле 15	Нетно тегло	Посочете общото тегло в килограми, нетното тегло се определя като нетната маса на дървения материал и изделията от дървен материал без непосредствени контейнери или други опаковки, с изключение на подложки, ограничители, маркировки и т.н. Може да не се попълва, освен ако липсва информацията в поле 14.
Поле 16	Брой единици	Посочете броя единици, когато количеството на произведения продукт може да бъде определено най-добре по този начин. Може да не се попълва.
Поле 17	Отличителни белези	Посочете отличителни характеристики при наличието на такива, например номер на партидата, номер на товарителницата. Може да не се попълва.
Поле 18	Подпис и печат на издаващия орган	В полето се полага подпис от упълномощения служител и се подпечатва с официалния печат на органа за издаване на разрешителни, мястото и датата също се посочват.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ПРАВИЛА ЗА НЕЗАВИСИМ ОДИТ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА

I. **Въведение**

В рамките на прилагането на споразумението за доброволно партньорство (СДП) Съюзът и Камерун се споразумяват за необходимостта от осъществяване на независим одит, за да се гарантира ефективността и ефикасността на процедурата за издаване на разрешителни за FLEGT.

II. **Основни задачи**

Независимият одит на системата включва следните дейности:

1. Одит на системата за проверка на законността

— Проверката на съответствието на процедурата по предоставяне на различни видове разрешителни за дърводобив

  — Човешки ресурси и капацитет

  — Процедурата по предоставянето на различните видове разрешителни за дърводобив

  — Проверка (въз основа на извадка) на предоставянето на различни видове разрешителни за дърводобив

  — Система за регистриране на разрешителни за дърводобив

  — Включване на разрешителните за дърводобив в Компютърната система за управление на информацията в областта на горите (SIGIF II)

  — При необходимост, проверка на регистрирането на гаранцията в Министерството на финансите

  — Публикуването на предоставените разрешителни за дърводобив.

— Оценка на системата за издаване на сертификати за законност

  — Човешки ресурси и капацитет

  — Процедура по издаване на сертификати за законност (прилагане на таблицата за законност)

  — Проверка (въз основа на извадка) на издадените сертификати за законност

  — Система за регистриране на издадените сертификати

  — Използване и функция на SIGIF II

  — Процедури за проверка на място (в гората, по пътя и в преработвателните цехове)

  — Регистриране на докладите, съставени от проверки на място

  — Механизъм за разпознаване на признати частни сертификати според приложимите принципи, критерии и показатели на Камерун и проверка на съответствието им с изискванията от таблицата за законност.

— Оценка на системата за проследяване

  — Човешки ресурси и капацитет

  — Процедури за контрол на място (изпълнение на националната стратегия за контрол в областта на горите и фауната)

  — Оценка на дейностите по контрол (това включва евентуални проверки на място)

  — Регистриране на различните етапи от веригата за проследяване

— Оценка на взаимодействието между отделните системи: Компютърна система за управление на информацията в областта на горите (SIGIF II), Наблюдение на нарушенията и на компютърното управление на съдебните спорове в областта на горите (SIGICOF), Компютърна система на митниците (SYDONIA) и По-добро наблюдение на данъчните постъпления (MESURE)

— Оценка на вписването/съпоставката на информацията по веригата на доставки.

— Оценка на системата за издаване на разрешителни за FLEGT

— Човешки ресурси и капацитет

— Процедури за издаване на разрешителни

— Използване и функция на SIGIF II, SIGICOF, SYDONIA и MESURE

— Проверка (въз основа на извадка) на издадените разрешителни за FLEGT

— Система за регистриране на издадените сертификати за FLEGT

— Събиране на статистически данни или друга консолидирана информация.

2. Установяване на недостатъците на системата за проверка на законността и представяне на доклад пред Съвета.

3. Да оценява ефективността на коригиращите дейности, които са били предприети след установени недостатъци в докладите от одита.

4. Да оценява ефективността на въведената в Съюза процедура за допускане за свободно обращение на продуктите, обхванати от схемата на разрешителни за FLEGT на пазара на Съюза, и по-специално:

— срок за проверката;

— институционални проблеми между компетентните органи и органа за издаване.

5. Да оценява системата за наблюдение на транзитно преминаващия дървен материал.

6. Да извършва преглед по общо искане от двете страни на всякакъв друг въпрос, който може да възникне при прилагането на системата за проверка на законността.

III. **Необходима квалификация**

Независимият одит на системата се извършва от независима организация с доказана компетентност в областта на одита и която има задълбочени познания за горския сектор на Камерун и/или за басейна на река Конго. Освен това, тя трябва да притежава следните характеристики:

— да не участва пряко в управлението (дърводобива, дървопреработването, търговията с дървен материал, нито в контрола) на дейностите в горския сектор на Камерун. Не е допустимо доставчиците на услуги, които имат сключен договор с правителството на Камерун, да осъществяват независим одит на системата в рамките на контрола в областта на горите,

— да няма пряк или косвен интерес по отношение на някой от участниците в горския сектор на Камерун или на Съюза.

— да има вътрешна система за управление на качеството съгласно системата ISO 17021 или неин еквивалент.

— да е в състояние да докаже, че разполага с екипи от експерти в областта на одита във връзка с управлението на горите, дървопреработвателната промишленост, системите за проследяване и познаването на пазара на Съюза,

— да е в състояние да докаже, че разполага с екипи от експерти с достатъчно сериозен опит в Камерун и в басейна на река Конго,

— необходимо е да се насърчава участието на експерти от подрегиона наред с ангажирането на международни експерти.

IV. **Методика**

Независимият одит на системата се извършва съгласно документираните процедури.

— Независимият одит на системата се извършва по документирана структура на управление, чрез политики и процедури, които отговарят на условията от Наръчника за добри практики, които са приети на международно ниво и са публично достъпни.

— В рамките на независимия одит на системата се изготвя график за одитиране със следната честота: шест месеца след ефективното прилагане на системата за проверка, и след това един път годишно след първоначалния период и с потвърждение на ефективното функциониране на системите.

— Независимият одит на системата се извършва, доколкото е възможно, през първото тримесечие от годината.

— Документираните процедури служат за наръчник за проверки на документи на място (въз основа на проби), регистрации и операции.

— Всички констатирани наблюдения по време на мисиите за одит трябва да се документират.

— Наблюденията от одита се използват за установяване на системни проблеми.

— Докладът от одита съдържа цялата полезна информация за програмата и констатираните ефекти. В документираните процедури е включен проект на доклад за одит и резюме на доклада.

— Независимият одит на системата въвежда система за събиране и разглеждане на жалбите в тази връзка.

V. **Източници на информация**

Независимият одит на системата се извършва чрез използване на всички налични източници на информация, и по-специално:

1. Докладите от мисиите за постоянен контрол в областта на дърводобива, осигуряван в рамките на Националната стратегия за контрол в областта на горите и фауната (SNCFF).

2. Информацията от системата за проверка на законността и на нейните четири съставни елемента:

   — проверка на съответствието на процедурата за предоставяне на разрешителните за дърводобив

   — проверка на системата за издаване на сертификатите за законност

   — проверка на системата за проследяване

   — проверка на системата за издаване на разрешителните.

3. Другите администрации:

   — митнически

   — данъчни (програма за обезпечаване на приходите от дърводобив — PSRF).

4. Информацията от механизмите за външен контрол:

   — независимо наблюдение (OI), за контрол и наблюдение на нарушенията в областта на дърводобива, което цели укрепването на капацитета за контрол на Министерството за горите и предоставя независими източници на информация за горския сектор;

   — съвместно дружество за надзор (SGS), което отговаря за физическото инспектиране на дървения материал от трупи за обезпечаване на митническите приходи;

   — частни схеми за доброволно сертифициране за законност и проследяване, признати по стандартите за професионално сертифициране на PCI, приложими в Камерун, както и признатите сертификати за устойчиво управление (например тези на „Forest Stewardship Council“ — FSC (Съвет по стопанисване на горите);

   — други механизми за наблюдение на дърводобива в Камерун, които предоставят важна информация за незаконните дейности.

5. Посещения на място от трета страна.

6. Събраната от други организации (специализирани неправителствени организации, и т.н.) информация

7. Доклад на компетентните органи на Съюза.

8. Всякакъв друг източник, считан за подходящ от независимия одитор на системата.

9. Публикувани одити от други държави, които са въвели схемата на разрешителни за FLEGT.

VI. **Доклади**

Всеки доклад на независимия одитор на системата съдържа:

(i.) цялостен доклад за страните, който съдържа цялата съответна информация за програмата за одит и за функционирането на системата за проверка на законността и за издаване на разрешителните за FLEGT,

(ii.) резюме на доклада, предназначено за обществеността, изготвено въз основа на цялостния доклад и обобщаващо основните заключения и установените недостатъци на системата.

Независимият одитор на системата представя предварителен доклад на Съвместния съвет за прилагане на споразумението чрез Съвместния комитет за преглед. Съответните забележки се предоставят на независимия одитор на системата за изготвяне на окончателен доклад. Независимият одитор на системата следва да предостави необходимата информация и да отговори на поисканите разяснения. Окончателният доклад се основава на предварителния доклад, към който се добавят всички предоставени разяснения от едната или другата страна, и евентуалните реакции на независимия одитор на системата на тези разяснения. Независимият одитор на системата представя окончателния си доклад пред Съвета. При получаване на благоприятно становище за доклада от страна на Съвета Камерун публикува доклада. Докладите от независимия одит на системата и всички необходими коригиращи действия се обсъждат в Съвета. След това тези коригиращи действия се съобщават на независимия одитор на системата.

VII. **Ред и условия за подбор**

Независимият одитор на системата се избира съгласно действащата нормативна уредба на Камерун. Правителството на Камерун сключва договор с независимия одитор на системата след консултиране със Съюза и въз основа на документираните процедури за подбор и прозрачност.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ПУБЛИЧНО ОПОВЕСТЕНА ИНФОРМАЦИЯ

1. Страните се споразумяват да се гарантира, че СДП и схемата на разрешителни за FLEGT са добре разбрани от всички участници. Достъпът до информация относно целите, прилагането, наблюдението и контрола дава възможност за пълно разбиране на процесите, както и за привличане на всички заинтересовани страни за постигането на целите на споразумението. Прозрачността ще подсили представата за продукти на горското стопанство от Камерун на пазара на Съюза и ще подобри инвестиционния климат за предприятията износители на дървен материал в Съюза.

2. Информацията за операциите, свързани със схемата на разрешителни за FLEGT се включва в годишен доклад, публикуван от Съвместния съвет за прилагане на споразумението (Съвета). За тази цел Съвместният комитет за преглед (СКП) провежда периодични съвместни мисии за оценка ефективността на споразумението и на неговото въздействие. Въз основа на информацията от двете страни годишният доклад за схемата на разрешителни за FLEGT следва да включва по-конкретно данни относно:

   а) количествата дървен материал и изделия от дървен материал, изнесени в Съюза в рамките на схемата на разрешителни за FLEGT, съгласно подходящите рубрики на кодове по ХС/СЕМАС и според държавата-членка на местоназначение от Съюза;

   б) броя на разрешителните за FLEGT, издадени от Камерун; напредъка при постигането на целите и действията, които е необходимо да се извършат в определен в споразумението срок и всички теми, свързани с прилагането на споразумението;

   в) действията, които имат за цел да се предотврати всяка възможност за износ на незаконно произведен или добит дървен материал и изделия от дървен материал към пазари извън Съюза или продажбата им на националния пазар;

   г) количествата дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в Камерун или преминали транзитно през Камерун;

   д) предприетите от двете страни действия за предотвратяване на вноса на незаконно произведен или добит дървен материал и изделия от дървен материал за поддържане на целостта на схемата на разрешителни за FLEGT;

   е) случаите на несъответствие със схемата на разрешителни за FLEGT в Камерун и предприетите действия за разрешаването на тези случаи;

   ж) количествата дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в Съюза в рамките на схемата на разрешителни за FLEGT, според съответните рубрики по ХС/СЕМАС и според държавата-членка на Съюза, в която е осъществен вносът;

   з) количествата дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в Съюза в рамките на схемата на разрешителни за FLEGT, според държавите на произход (предоставят се от Съюза);

   и) информация за цените на международния пазар;

   й) броя на разрешителните за FLEGT, получени от Съюза;

   к) броя на случаите — и количествата дървен материал и изделия от дървен материал — за които е приложен член 10, параграфи 1 и 2 ([1]).

3. Другите данни и доклади се публикуват с цел заинтересованите страни да имат достъп до полезна информация относно наблюдението на прилагането на споразумението. Достъпът до информацията трябва също така да подсили управлението в сектора на горите. Тази информация се оповестява публично чрез интернет сайтове на двете страни. По-специално, тази информация включва следните елементи:

   Информация относно законността

   — Таблици за законност

   — Позоваванията на всички действащи законови, подзаконови и нормативни разпоредби, включени в приложение II.

   — Текста на всички закони и изменения в тях, приложими в горския сектор

([1]) Член 10, параграфи 1 и 2: Консултации относно редовността на разрешителните за FLEGT: В случай на резерви относно редовността на дадено разрешително, съответният компетентен орган може да поиска допълнителна информация от органа за издаване на разрешително. Ако органът за издаване на разрешително не отговори в рамките на 21 календарни дни, считано от датата на получаване на искането, или ако предоставената допълнителна информация потвърди нередовността, или ако информацията в разрешителното за FLEGT не отговаря на пратката, съответният компетентен орган не приема разрешителното за FLEGT и действа в съответствие с националното законодателство в сила. Този факт се свежда до знанието на органа за издаване на разрешително.

— Кодекса за горите (закони и подзаконови разпоредби)

— Правила за прилагане

— Списък на международни конвенции и споразумения — подписани/ратифицирани

— Текст на СДП, приложенията към него и последващи изменения

— Кодекс на труда и основни подзаконови разпоредби, приложими в областта на горския сектор

— Общ данъчен кодекс и закони за бюджета

— Списък на частните системи за проверка на законността/устойчивостта, признати от министъра на горите.

Информация относно продукцията

— Общ годишен добив на трупи

— Разрешен годишен обем за дърводобив по дървесен вид, по разрешително и по предприятие

— Преработен годишен обем по вид изделие, по дървесен вид и по предприятие

— Годишен обем за износ на трупи по дървесен вид (общо и към Съюза)

— Годишен обем дървен материал и изделия от дървен материал, внасян в Камерун, и по държави

— Годишен обем дървен материал, продаван на публични търгове

Информация относно предоставянето

— Списък с валидни разрешителни с наименованията на предприятията за предоставяне

— Списък с издадени годишни разрешителни за осъществяване на дейност/годишни сертификати за дърводобив

— Карта за локализиране на валидните разрешителни за дърводобив

— Карта за локализиране на годишните площи за дърводобив

— Официални площи на валидни разрешителни за дърводобив и цени за предоставяне (годишна такса за дърводобив — RFA)

— Уведомление за покана за представяне на тръжни оферти (продажба на право на сеч, разрешително за оползотворяване на дървен материал, разрешително за строителен дървен материал и т.н.)

— Информация за правото на преимуществено закупуване

— Списък с годишни оттегляния на защитени документи (дневник от обект DF10 и товарителници)

— Резултати от междуведомствената комисия за предоставяне на разрешителните за дърводобив

— Списък на одобрени предприятия за дейността (дърводобив, дървопреработване, проучване на запасите, лесоустройство)

— Уведомление за започване на дейностите за разрешителни за оползотворяване на дървен материал (ARB)

Информация относно лесоустройството

— Мандат, функции и отговорности на отделите в министерството, които отговарят за лесоустройството

— Списък на концесиите, предмет на лесоустройство

— Списък на общински гори и техните площи

— Площ на предоставени концесии за дърводобив

— Площ на концесиите за дърводобив, включени в лесоустройството (включително годишните планове за дърводобив и петгодишните планове за управление)

— Площ на концесиите за дърводобив с одобрен лесоустройствен план

— Площ на концесиите за дърводобив със сертификация

— Документи за одобрени лесоустройствени планове

— Спецификация

— Проучвания на въздействието върху околната среда

Информация относно дървопреработването

— Списък на одобрени дървопреработвателни предприятия

— Локализиране на дървопреработвателните цехове (физически адрес и/или географски координати на дървопреработвателните цехове)

— Капацитет за преработване на дървопреработвателен цех (% от ефективно използвания капацитет)

— Обем при постъпване в завод/предприятие

— Обем при излизане от завод/предприятие

— Наличности в края на финансовата година

Информация относно износа

— Данни за транзитно преминаващия дървен материал

— Данни за износ по дървесен вид, по държава и по предприятие

Информация относно системата за проверка на законността и контрола

— Окончателно описание на системата за проверка на законността

— Процедура за издаване на сертификат за законност и разрешителни за FLEGT

— Национална стратегия и ред и условия за контрол

— Доклади на независимия одитор относно предоставянето на разрешителни за дърводобив

— Доклад на независимия наблюдател относно контрола на дърводобива

— Доклади на звената за контрол

— Списък на издадени сертификати за законност

— Списък на издадени разрешителни за FLEGT

— Отхвърлени искания за сертификат

— Отхвърлени искания за разрешителни за FLEGT

Информация относно одита

— Правила за одит

— Процедури по подбор на одитора

— Резултати от одита

— Жалби, свързани с одита, и тяхното обработване

— Осъществяване на коригиращи мерки

Информация относно финансовите транзакции

— Списък на съдебни спорове в областта на дърводобива (регистър на нарушения)

— Годишен доклад за приходите от дърводобив

— Годишни вноски за годишната такса за дърводобив (RFA) по разрешително

— Списък на плащания на местни и национални такси

— Списък на глоби за нарушения

— Списък на разрешените съдебни спорове

Информация относно институционалния формат

— Структура и функциониране на Съвместния комитет за преглед

— Доклад на Съвместния комитет за преглед

— Структура и функциониране на Националния комитет за преглед

— Доклад на Националния комитет за преглед

— Структура и функциониране на Междуведомствения комитет за проследяване на взаимовръзката

— Доклад на Междуведомствения комитет за проследяване на взаимовръзката

— Списък на органите за издаване на разрешително

— Списък на компетентните органи

— Доклади на компетентните органи

4. Страните се задължават да гарантират прозрачността на дейностите, осъществявани в рамките на СДП. В този смисъл те предоставят всякаква информация, счетена за полезна, в случай на конкретно искане от друг участник в този отрасъл.

5. Средствата и начините за публично оповестяване на информацията трябва да включват по-специално следните елементи:

— официални доклади,

— интернет сайтове (MINFOF, CE, GLIN ([1]),

— многостранна платформа за прилагане,

— публични заседания,

— пресконференции,

— филми,

— радио и телевизия.

([1]) Global Legal Information Network (Глобална мрежа за правна информация)

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА

Настоящото споразумение предвижда въвеждането на система за проверка на законността, за да се гарантира, че дървеният материал и изделията от дървен материал, посочени в споразумението и изнасяни от Камерун за Съюза, са напълно законни. Системата за проверка на законността трябва да се основава на следните елементи:

— определение за законно произведен или добит дървен материал, посочващо законите, които трябва да се спазват за издаване на разрешително;

— контрол по веригата за доставки, с цел проследяване на дървения материал от добиването му в горите до пунктовете за износ;

— проверка на съответствието с елементи на определението за законността и контрола по веригата за доставки;

— процедури по издаване на сертификатите за законност и издаването на разрешителни за FLEGT, и на последно място

— независим одит, за да се гарантира, че системата функционира в съответствие с предвиденото.

Системата за проверка на законността подлежи на независима техническа оценка преди пълното въвеждане на схемата на разрешителни; правилата се одобряват съвместно от страните чрез Съвместния комитет за преглед (СКП). Тези критерии за оценка описват какво точно се очаква да постигне системата за проверка на законността и са в основата на правилата за оценка. Оценката има за цел по-специално:

— да направи преглед на описанието на системата, като се обърне специално внимание на всякакви промени, извършени след подписването на СДП - FLEGT, и

— да проучи практическото функциониране на системата.

I. **Определение за законност**

Определението за законно произведен или добит дървен материал трябва да бъде съставено въз основа на действащото законодателство на Камерун. Използваното определение трябва да бъде еднозначно, да дава възможност за обективна проверка, да е оперативно приложимо; освен това като минимум трябва да включва законите, уреждащи следните области:

Права на дърводобив: предоставяне на законни права за добив на дървения материал в законно описаните граници.

Дърводобивни операции: спазване на правните изисквания по отношение на управлението на горите, включително спазване на съответното законодателство относно околната среда и труда.

Такси и данъци: спазване на правните изисквания по отношение на данъци, внос, хонорари и такси, пряко свързани с дърводобива и правата на дърводобив.

Други потребители: зачитане на законните права на други страни за владение или ползване на земята и други ресурси, които могат да бъдат засегнати от правата на дърводобив, където са налице такива други права.

Търговия и митници: спазване на правните изисквания относно търговски и митнически процедури.

Има ли яснота кой правен инструмент стои в основата на всеки елемент от определението?

Посочени ли са критерии и показатели, които могат да бъдат използвани за проверка на спазването на всеки елемент от определението?

Ясни, обективни и оперативно приложими ли са критериите/показателите?

Показателите и критериите определят ли ясно ролите и отговорностите на отделните участници и оценяват ли проверката на дейността на всички засегнати участници?

Включва ли определението за законност основните области от съществуващото законодателство, описано по-горе? В случай, че отговорът е отрицателен, защо определени области от законодателството са били оставени извън обхвата на определението?

Били ли са проучени всички основни сфери на приложимото законодателство при изготвянето на определението чрез участие на заинтересованите страни?

Системата за проверка на законността включва ли основните правни разпоредби, установени чрез обсъждания със заинтересованите страни?

Били ли са изменяни определението за законност и матрицата/системата за проверка на законността след сключването на СДП-FLEGT? Били ли са разработени показатели и критерии за проверка на тези промени?

II. **Контрол по веригата за доставки**

Системите за контрол по веригата за доставки трябва да осигуряват надеждност на проследяването на дървения материал и изделията от дървен материал по веригата за доставки от точката на дърводобив или пункта на законен внос до пункта на износ. Невинаги е необходимо да се извършва физическо проследяване на отделни дървени трупи, товар от дървени трупи или дървен материал и изделия от дървен материал от пункта на износ до гората, от която са добити, но проследяването винаги е необходимо между гората и първата точка на смесване (например терминал за дървен материал или съоръжение за преработка).

II а. *Права за дърводобив*

Налице е ясно определяне на областите, върху които са предоставени права върху горски ресурси и на притежателите на тези права.

Системата за контрол гарантира ли, че по веригата за доставки постъпва единствено дървен материал, произведен от горска област с валидни и допустими права за дърводобив?

Системата за контрол гарантира ли, че на предприятията, извършващи дейности по дърводобив, са били предоставени подходящи права за дърводобив за съответната горска област?

Станали ли са обществено достояние процедурите за предоставяне на права за дърводобив и информацията относно предоставените права за дърводобив и техните притежатели?

II б. *Системи за контрол по веригата за доставки*

Налице са ефективни механизми за проследяване на дървения материал по веригата за доставки от точката на дърводобив до пункта на износ.

Подходът за идентифициране на материала може да варира и вероятно ще обхваща методи от използване на маркировки за отделни артикули до използване на документация, придружаваща товар или партида. Избраният метод трябва да отразява вида и стойността на материала, както и риска от замърсяване с незаконен или непроверен материал.

Идентифицирани и описани ли са всички алтернативи на веригата за доставки в системата за контрол?

Идентифицирани и описани ли са всички етапи от веригата за доставки в системата за контрол?

Има ли определени и документирани методи, от една страна за идентифициране на произхода на продукта и от друга, за предотвратяване на смесването с материал от неизвестни източници на следните етапи от веригата за доставки:

— дървен материал в гората,

— превоз,

— междинно складиране,

— доставяне в съоръжения за първична преработка,

— дървопреработвателни цехове,

— междинно складиране,

— превоз,

— доставяне в пункта за износ?

Кои организации отговарят за контролирането на потока от дървен материал? Разполагат ли с подходящи човешки и други ресурси за извършване на дейностите по контрол?

Съставен ли е протокол за проверка на резултатите от разработените и приложени процедури за контрол?

Процедурите за прилагане ясно ли са определени и известени ли са за тях заинтересованите страни?

II в. *Количества*

Налице са стабилни и ефективни механизми за измерване и записване на количествата дървен материал или изделия от дървен материал на всеки етап от веригата за доставки, а именно надеждни и точни прогнози преди началото на дърводобива относно обема на маркираните за сеч дървета на всеки дърводобивен обект.

Системата за контрол предоставя ли количествени данни за входящия и изходящия материал на следните етапи от веригата за доставки?

— маркиран за сеч дървен материал,

— дървени трупи в гората,

— превозен и складиран дървен материал,

— доставяне в цеховете за първична преработка,

— контрол в самите дървопреработвателни цехове,

— доставяне в пункта за износ?

Кои организации са отговорни за въвеждането на количествените данни в системата за контрол? Как са свързани тези организации? Персоналът на тези организации по стандартизиран начин ли е представен в управлението на данните?

Как се контролира качеството на данните?

Ако са отговорни различни организации, как се гарантира, че контролът и управлението на данните се осъществяват по един и същи начин?

II г. *Събиране на данни*

Всички данни се регистрират, така че да могат да бъдат включени незабавно в предишните и следващи звена по веригата. Извършва се надеждно събиране на данни по цялата верига за доставки.

Регистрират ли се всички количествени данни, така че незабавно да могат да бъдат обвързани с предишните и следващите звена по веригата?

Налице ли са методи за оценка на съответствието между входящия поток на необработен дървен материал и изходящия поток на преработени изделия от дървен материал в дъскорезниците или други съоръжения?

Възможно ли е да се извърши надеждно събиране на данни за отделен артикул или за партида изделия от дървен материал в цялата верига за доставка?

Какви информационни системи и техники се използват за съхранението и събирането на данните, както и за регистрирането им? Налице ли са ефикасни системи за сигурност на данните?

Как се избягва неразрешеният достъп до системите (осигуряване на безопасността на системата)?

Как е гарантирана надеждността на системите за съхранение?

Коя организация отговаря за събирането на данните? Разполага ли тя с подходящи човешки и други ресурси за осъществяване на дейностите по управление на данните?

Каква част от информацията относно контрола по веригата за доставки се оповестява публично?

Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

II д. *Смесване на проверен законен дървен материал с друг одобрен дървен материал*

Ако е позволено смесване на дървени трупи или дървен материал от проверени законни източници с дървени трупи или дървен материал от други източници, налице е достатъчен контрол, който да гарантира изключване на материал от неизвестни източници или материал, който е бил добит без права за законен дърводобив.

Позволява ли системата за контрол смесване на проверен дървен материал с друг одобрен дървен материал (например вносен дървен материал или дървен материал, добит от горска област, в която има ясни права за законен дърводобив, но който все още не е обхванат от цялостния процес на проверка)?

Какви мерки за контрол се прилагат в такива случаи? Например проверките гарантират ли, че провереният изходящ материал, който се декларира, не превишава проверения входящ материал на всеки етап?

Какви са условията за въвеждане във веригата за доставки на конфискуван дървен материал, който се продава на публичен търг, и предвижда ли се надеждна проверка?

II е. *Вносни изделия от дървен материал*

Налице са подходящи проверки, за да се гарантира, че внесеният дървен материал и изделия от дървен материал са били внесени по законен начин.

Как се доказва, че вносът на дървен материал и изделия от дървен материал е законен?

Какви доказателства се изискват, за да се докаже, че вносните продукти са добити от законно отсечени в трета държава дървесни видове?

Идентифицира ли системата за проверка на законността внесения дървен материал и изделия от дървен материал по цялата верига на доставки?

Когато се използва внесен дървен материал, може ли да се идентифицира държавата на първоначалния дърводобив в разрешителното за FLEGT, включително държавата на произход на компонентите в съставни продукти?

Гарантира ли използването на баркодове върху внесения дървен материал, че само законно произведени и преработени продукти на горското стопанство ще бъдат изнесени с разрешително за FLEGT? (Например, какво се случва с внесения дървен материал след първия етап на преработването, как се поставя марката, как тази марка се променя след последващите етапи на преработване)?

III. **Проверяване**

Проверяването представлява извършване на проверки, за да се гарантира законността на дървения материал. Проверяването трябва да е достатъчно строго и ефективно, за да се гарантира, че се идентифицира всяко несъответствие с изискванията, независимо дали в гората или в рамките на веригата за доставки, и се предприема навременно действие за неговото поправяне.

III а. *Организация*

Проверяването се извършва от правителство, от организация, която е трета страна, или комбинация от двете, която разполага с подходящи ресурси, системи за управление и квалифицирани и обучени служители, както и със стабилни и ефективни механизми за контрол на конфликтите на интереси.

Назначило ли е правителството орган /органи за извършване на дейностите по проверка? Ясен и публично достъпен ли е мандатът (и свързаните с това отговорности)?

Ясно определени ли са отговорностите и уточнени ли са нужните компетенции, свързани с тези отговорности, и как се прилагат те?

Как службите, отговорни за проверката на законността, осигуряват високо ниво на сътрудничество и управление на данни, осъществявано между администрациите, които участват в контрола на горския сектор (MINEP – MINFI и т.н)?

Разполага ли проверяващият орган с подходящи ресурси за извършване на проверка на определението за законност и системите за контрол по веригата за доставки на дървен материал?

Разполага ли проверяващият орган с документирана система за управление, която:

— гарантира необходимата компетентност/опит на персонала,

— прилага вътрешен контрол/надзор,

— включва механизми за контрол на конфликт на интереси,

— гарантира прозрачност на системата,

— определя и прилага методология за проверката,

— използва механизъм за управление на жалбите с достъп на обществеността?

III б. *Проверка на съответствието с определението за законност*

Налице е ясно определение, което посочва какво трябва да се проверява. Методологията за проверката е документирана и гарантира, че процесът е систематичен, прозрачен, основан на доказателства, извършван на редовни интервали и обхваща всички елементи, включени в определението.

Методологията за проверката обхваща ли всички елементи на определението за законността и включва ли проверки на съответствието с всички посочени показатели?

Проверката изисква ли:

— проверяване на документи, регистри за дърводобива и операции на място (включително необявени),

— събирането на информация от външни заинтересовани страни,

— поддържане на регистри за дейностите по проверка, които дават възможност за проверки от вътрешни одитори и независим контрольор,

Ясно ли са определени и прилагани институционалните роли и отговорности?

Публично достъпни ли са резултатите от проверката на съответствието с определението за законност? Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

III в. *Проверяване на системите за контрол по веригата за доставки*

Налице е ясен обхват, който посочва какво трябва да се проверява и обхваща цялата верига на доставки от дърводобива до износа. Методологията за проверката е документирана и гарантира, че процесът е систематичен, прозрачен, основан на доказателства, извършва се на редовни интервали и обхваща всичко включено в определението и включва редовно и навременно съгласуване на данни между всеки етап на веригата.

Методологията за проверката обхваща ли всички проверки по отношение на контрола на веригата за доставки?

Ясно ли е посочено това в методологията за проверката?

Как се доказва извършването на проверка по отношение на контрола на веригата за доставки?

Ясно ли са определени и се прилагат институционалните роли и отговорности?

Оповестяват ли се публично резултатите от проверката на контрола по веригата за доставки? Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

III г. *Несъответствие*

Налице е ефективен и функциониращ механизъм за изискване и прилагане на подходящо коригиращо действие, когато бъдат установени несъответствия.

Определя ли системата за проверка горепосоченото изискване?

Има ли разработени механизми за справяне с несъответствията? Прилагат ли се те на практика?

Има ли достъпни подходящи регистри относно установените несъответствия и предприетите коригиращи действия? Оценява ли се ефективността на коригиращите действия?

Каква част от информацията относно установените несъответствия става обществено достояние?

IV. **Разрешителни**

Камерун е назначил орган за издаване на разрешителни с обща отговорност за издаване на разрешителни за FLEGT. Разрешителните за FLEGT се издават въз основа или на отделни пратки, или на дърводобивни организации.

IV а. *Организация*

Кой орган е упълномощен да издава разрешителни за FLEGT?

Ясно определени и публично достъпни ли са ролите на органа за издаване на разрешителни и неговите служители по отношение на издаването на разрешителни за FLEGT?

Определени ли са изискванията за компетентност и установени ли са вътрешни проверки за служителите на органа за издаване на разрешителни?

Разполага ли органът за издаване на разрешителни с подходящи ресурси за изпълнение на своите задачи?

IV б. *Издаване на разрешителни за FLEGT*

Разполага ли органът за издаване на разрешителни с документирани процедури за издаване на разрешителните?

Публично достъпни ли са тези процедури, включително дължимите такси?

Какви доказателства показват, че тези процедури се прилагат правилно в практиката?

Има ли достъпни подходящи регистри за броя на издадените и отказаните разрешителни?

Има ли яснота относно доказателствата, въз основа на които са издадени разрешителните?

IV в. *Разрешителни въз основа на пратки*

Основава ли се разрешителното на отделна пратка?

Правителствените системи за проверка и проследяване доказват ли законността на пратката за износ?

Ясно ли са посочени изискванията за издаване на разрешителни и достъпни ли са те за износителя?

Износителите разбират ли добре критериите за издаване на разрешителни за FLEGT?

Каква част от информацията относно издадените разрешителни става обществено достояние?

V. **Насоки относно независим одит на системата**

Независимият одитор на системата е орган, който е независим от регулаторните органи в горския сектор на Камерун. Неговото предназначение е да поддържа надеждността на схемата на разрешителни за FLEGT, като проверява дали всички аспекти на системата за проверка на законността на Камерун функционират според предвиденото.

V а. *Институционални разпоредби*

Подбор на орган: Камерун е упълномощил официално органа за независим одит и той функционира по ефективен и прозрачен начин.

Независимост от други елементи на системата за проверка на законността: налице е ясно разграничение между организациите и лицата, които участват в управлението или регулирането на горските ресурси, и тези, които участват в независимия одит.

— Правителството документира ли изискванията за независимост за независимия одитор?

— Има ли изискване организациите или лицата с търговски интерес или институционална роля в горския сектор на двете страни да нямат право да извършват функциите на независим одитор?

Подбор на независим одитор: независимият одитор се избира чрез прозрачен механизъм и са налице ясни и обществено достъпни правила по отношение на неговите дейности.

— Правителството направило ли е обществено достъпни правилата за независимия одит?

— Правителството документирало ли е процедурите за избиране на независим одитор и направило ли ги е обществено достъпни?

Въвеждане на механизъм за разглеждане на жалби: налице е механизъм за управление на жалби и спорове, които произтичат от независимия одит. Този механизъм позволява обработването на всякакви жалби относно дейността на схемата на разрешителни.

— Има ли въведен и документиран механизъм за обработване на жалби и достъпен ли е той за всички заинтересовани страни?

— Има ли яснота как се получават, документират и предават към висшестоящата инстанция (при необходимост) жалбите и как им се отговаря?

V б. *Независим одитор*

Организационни и технически изисквания: независимият одитор изпълнява своята функция независимо от другите елементи на системата за гарантиране на законността и действа в съответствие с документирана структура за управление, като неговите действия и процедури отговарят на международно приетите най-добри практики.

— Действа ли независимият одитор в съответствие с документирана система за управление, която отговаря на изискванията на ръководствата за ISO 17021 или подобни стандарти?

Методология на одита: Методологията на независимия одит се основава на представянето на доказателства и проверки, извършвани на определени минимални интервали.

— Посочва ли методологията на независимия одит, че всички заключения се основават на обективни доказателства във връзка с функционирането на системата за проверка на законността?

— Посочва ли методологията на независимия одит максималните интервализа проверка на всеки елемент от системата за проверка на законността?

Обхват на одита: Независимият одитор действа в съответствие с правилата, в които ясно се посочва какво трябва да се одитира и които обхващат всички договорени изисквания за издаването на разрешителни за FLEGT.

— Обхваща ли методологията на независимия одит всички елементи от системата за проверка на законността и посочва ли основните тестове за ефективност?

Изисквания за докладване: независимият одитор на системата представя предварителен доклад на Съвместния съвет за прилагане на споразумението (Съвета) чрез Съвместния комитет за преглед (СКП). Докладите на независимия одитор и всички коригиращи действия се обсъждат в СКП.

— Посочват ли се в правилата на независимия одит изискванията за докладване и интервалите на докладване?

— В правилата на независимия одит и процедурите на СКП уточнява ли се процедурата за публикуване на резултатите от одита?

VI. **Критерии за оценка на въведената в съюза система за получаване на разрешителни за FLEGT**

Регламентът за FLEGT и мерките за прилагането му предвиждат процедури за въвеждане на системата за разрешителни за FLEGT, включително процедури за проверка дали изделията от дървен материал от Камерун, предназначени за допускане за свободно обращение на територията на Съюза, са реално обхванати от разрешителни за FLEGT. Тези процедури обаче изискват от държавите-членки да определят компетентен орган с такава отговорност.

Тъй като става въпрос за нови мерки, въведени именно за прилагането на системата за FLEGT, оценката разглежда състоянието на подготовка на Съюза по отношение на проверката на разрешителните за FLEGT.

Правилно ли са определени компетентните органи във всяка държава-членка? Тазиинформация обществено достояние ли е?

Установени ли са процедури за обработването на разрешителните за FLEGT във всяка държава-членка? Оповестени ли са тези процедури?

Въведено ли е подходящо законодателство и подзаконова уредба, когато това е било счетено за необходимо от държавите-членки?

Определени ли са методите за комуникация между компетентните органи и митническите органи?

Установени ли са процедури, които да дадат възможност на Съюза или на всяко друго определено от Съюза лице или организация за достъп до съответните документи и данни, за да се избегне всякакъв проблем, който евентуално може да наруши правилното функциониране на системата за разрешителни за FLEGT?

Установени ли са процедури, които дават възможност независимият одитор да получи достъп до всички съответни документи и данни?

Договорени ли са методите за докладване между държавите-членки и Европейската комисия? Представени и приети ли са процедурите за публикуване на тези доклади?

Предвижда ли се в процедурите случай на стоки с разрешително за FLEGT, които не са приети? Предвидени ли са процедури за докладване при възникване на противоречие в разрешителните и за разрешаване на случаи на нарушения?

Публикувана ли е информация за глобите в различните отделни случаи на нарушение?

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ГРАФИК ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Дейности	Поддейности	Година 1 [1]	Година 2	Година 3	Година 4	Година 5	Година 6	Година 7	Година 8
		Подготвителна фаза			Оперативна фаза 1				
1. Популяризиране и информиране на участниците и на обществеността	1.1 Изработване на план за комуникация	x							
	1.2 Оценка и коригиране на плана за комуникация		x	x	x				
	1.3 Изпълнение на плана за комуникация	x	x	x	x	x	x	x	x
	1.4 Въвеждане на платформа за обмен между държавите от COMIFAC	x	x	x					
	1.5 Осъществяване на дейности по комуникация за информиране на международната общественост	x	x	x					
	1.6 Провеждане на дейности по насърчаване	x	x	x	x	x	x	x	x
	1.7 Популяризиране за зучастниците на нелементите на СДП	x	x	x	x	x	x	x	x
2. Насърчаване на продуктите „FLEGT-Камерун“ на пазара на Съюза	2.1 Изработване на план за насърчаване/проучване на осъществимостта на марка „FLEGT-Камерун“		x	x					
	2.2 Поставяне на марка „FLEGT-Камерун“ на продуктите				x				
	2.3 Защита и управление на марка				x	x	x	x	x
	2.4 Насърчаване на продуктите „FLEGT-Камерун“ на целевите пазари	x	x	x	x	x	x	x	x
	2.5 Популяризиранепуляризиране на европейското обществено мнение	x	x	x	x	x	x	x	x
	2.6 Насърчаване на системата за проверка на законността на другите международни пазари (САЩ, Китай и др.)			x	x	x	x	x	x
3. Институционални договорености	3.1 Организация на централната структура		x	x					
	3.2 Организация на периферните структури (Дуала, Криби и др.)		x	x					
	3.3 Създаване и функциониране на Съвета и на Съвместния комитет за преглед (СКП) на споразумението	x	x	x	x	x	x	x	x
	3.4 Създаване и функциониране на Националния комитет за преглед	x	x	x	x	x	x	x	x

Дейности	Поддейности	Година 1 [1]	Година 2	Година 3	Година 4	Година 5	Година 6	Година 7	Година 8
		Подготвителна фаза			Оперативна фаза 1				
4. Укрепване на капацитета	4.1 Изработване на план за обучение (установяване на съответните участници и концепция за матрица, която дава възможност за определяне на целите на обучението и действията, които да бъдат извършени, заедно с оценка на разходите	x							
	4.2 Изпълнение на плана за обучение	x	x	x					
	4.3 Определяне на нуждите от оборудване и логистични средства	x	x						
	4.4 Закупуване на оборудване и логистични средства		x	x					
	4.5 Пускане в експлоатация на оборудването и логистичните средства и поддръжка		x	x					
5. Реформиране на правната рамка	5.1 Преразглеждане на Закона за горите и правилата за неговото прилагане	x	x						
	5.2 Усъвършенстване на правната рамка, свързана с вътрешния пазар на дървен материал	x	x	x					
	5.3 Усъвършенстване на правната рамка по отношение на горите (гори, стопанисвани от местни общности, общински гори и гори на частни лица)	x	x	x					
	5.4 Усъвършенстване на правната рамка по отношение на социалните и екологичните аспекти	x	x	x					
	5.5 Интегриране на съответните разпоредби на международните правни инструменти, надлежно ратифицирани от Камерун	x	x	x					
	5.6 Евентуално коригиране на таблицата за законност			x					
	5.7 Усъвършенстване на правната рамка по отношение на горите, индустриализирането на сектора на дърводобива и засиленото дървопреработване	x	x	x					
6. Усъвършенстване на националната система за контрол	6.1 Разработване на система за планиране на действията за контрол	x	x	x	x	x	x	x	x
	6.2 Изработване на процедури за операции по контрол в съответствие с процедурите за проверка на законността	x	x	x					
	6.3 Разработване на мерки за усъвършенстване на управлението	x	x	x					
	6.4 Функциониране на националната система за контрол, която подава информация към SIGIF II			x	x	x	x	x	x

Дейности	Поддейности	Година 1 [1]	Година 2	Година 3	Година 4	Година 5	Година 6	Година 7	Година 8
		Подготвителна фаза			Оперативна фаза 1				
7. Въвеждане на системата за проследяване	7.1 Разработване на системата за проследяване	x	x						
	7.2 Установяване на взаимовръзките между базите данни на различните участващи министерства и механизмите за обмен на данни с държавите от CEMAC	x	x						
	7.3 Актуализация на правилата за запасите	x	x						
	7.4 Пилотно тестване на системата (въвеждане в експлоатация)		x	x					
	7.5 Закупуване на оборудване и хардуер (идентификационни белези, четящи устройства за идентификационни белези, компютри) с цел разширяване на системата на национално ниво		x	x					
	7.6 Консолидиране и разширяване на системата на национално ниво: въвеждане и оборудване на пунктовете за контрол по веригата за доставки, включително граничните пунктове (инфраструктура, компютри, интернет връзки и др.)			x	x				
	7.7 Укрепване на капацитета на участниците (MINFOF и другите участващи администрации, частния сектор и гражданското общество) с оборудване за геопозициониране, използване на бази данни и др.		x	x	x				
	7.8 Обучение на съответния персонал (звено за законност и пунктове за контрол), частния сектор и гражданското общество		x	x	x				
	7.9 Функциониране на системата за проследяване				x	x	x	x	x
	7.10 Събиране и обработка на данни				x	x	x	x	x
	7.11 Поддръжка на оборудването				x	x	x	x	x
8. Въвеждане на системата за проверка на законността на дърводобивната организация	8.1 Изработване и тестване на място на таблиците за законност	x	x	x					
	8.2 Разработване на подробни процедури за системата за проверка на законността на дърводобивната организация	x	x	x					
	8.3. Обучение относно и популяризиране на процедурите за проверка на законността на дърводобивната организация			x	x				
	8.4 Признаване и оповестяване на одобрени частни схеми за сертифициране	x	x	x					
	8.5 Тестване на системата за издаване на сертификатите за законност			x					
	8.6 Оценка на функционирането на проверката на законността на дърводобивната организация с предприемане на евентуални коригиращи мерки			x	x	x			
	8.7 Издаване на сертификати за законност			x	x	x	x	x	x

Дейности	Поддейности	Година 1 [1]	Година 2	Година 3	Година 4	Година 5	Година 6	Година 7	Година 8
		Подготвителна фаза			Оперативна фаза 1				
9. Въвеждане на системата за издаване на разрешителни за FLEGT	9.1 Разработване на подробни процедури за издаването на разрешителни за FLEGT:	x	x						
	9.2 Популяризиране на процедури за издаване на разрешителни за FLEGT в частния сектор	x	x	x					
	9.3 Установяване на контакти с компетентните органи на Съюза	x	x	x					
	9.4 Проучване за осъществимост на издаването на електронни разрешителни за FLEGT			x	x				
	9.5 Тестване на системата за издаване на разрешителни за FLEGT			x	x				
	9.6 Издаване на разрешителни за FLEGT				x	x	x	x	x
10. Независим одит на системата	10.1 Подбор на независимия одитор и разработване на подробна методология			x					
	10.2 Първи независим одит (шест месеца след началото)				x				
	10.3 Втори независим одит (12 месеца след началото)				x				
	10.4 Трети независим одит (две години след началото)					x			
	10.5 Четвърти независим одит						x		
	10.6 Пети независим одит							x	
	10.7 Шести независим одит								x
11. Наблюдение на вътрешния пазар на дървен материал	11.1 Организация на вътрешния пазар на дървен материал	x	x	x					
	11.2 Въвеждане на система за събиране на статистически данни	x	x	x	x	x	x	x	x
12. Индустриализация и пускане на пазара	12.1 Определяне на състоянието на отрасъла на горското стопанство в Камерун и на потреблението на продукти въз основа на пазара на дървен материал в Камерун	x							
	12.2 Консултиране със специалисти (неформални или формални)	x							
	12.3 Анализ на динамиките и на нуждите	x	x						
	12.4 Изработване на план за оползотворяване, за по-интензивно развитие на промишлеността и на дървопреработването на ресурсите от дървесина		x	x					
	12.5 Изработване на правила за дървопреработване			x	x				
	12.6 Изработване на насърчителни мерки за използване на дървения материал (норми за качество, насърчаване на нови продукти)			x	x				
	12.7 Характеризиране и насърчаване на малко известни дървесни видове			x	x	x	x	x	x
	12.8 Насърчаване на трансфера на технологии			x	x	x	x	x	x

Дейности	Поддейности	Година 1 [1]	Година 2	Година 3	Година 4	Година 5	Година 6	Година 7	Година 8
		Подготвителна фаза			Оперативна фаза 1				
13. Наблюдение на последиците от СДП	13.1 Определяне и следване на социалните показатели		x	x	x	x	x	x	x
	13.2 Въвеждане на система за наблюдение на обема конфискуван дървен материал		x						
	13.3 Въвеждане на системата за наблюдение на социално-икономическите последици и въздействието върху околната среда			x					
	13.4 Оценка на социално-икономическите последици, междинна оценка на прилагането на СДП			x	x	x			
	13.5 Наблюдение на развитието на приходите в сектора на дърводобива			x	x	x	x	x	x
	13.6 Укрепване на механизма за постоянно наблюдение на приземната растителност (наблюдение на постоянните участъци, сателитни снимки и др.)				x	x	x	x	x
	13.7 Проучвания на въздействието върху: незаконния дърводобив, достъпа до пазара, динамиката на приходите, износа на дървен материал, количеството конфискуван дървен материал				x	x	x	x	
	13.8 Наблюдение на динамиката на нарушенията и съдебните дела			x	x	x	x	x	x
14. Търсене на допълнително финансиране	14.1 Разработване на стратегия за набиране на средства	x	x						
	14.2 Разработване на програми и търсене на лица предоставящи средства		x	x	x	x	x		

[1] Година 1 започва от подписването на споразумението.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

СЪПЪТСТВАЩИ МЕРКИ И МЕХАНИЗМИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

I. **Механизми за финансиране**

Една значителна част от необходимите дейности за прилагането на СДП като цяло вече е взета предвид в рамките на секторните реформи, осъществени от правителството на Камерун, и е набелязана сред приоритетните дейности, които трябва да се провеждат от Секторната програма в областта на горите и околната среда (PSFE). В резултат на това тяхното финансиране се осигурява от посочените инструменти в рамките на програмата, и по-конкретно посредством:

а) собствени средства на Камерун:

— държавния бюджет;

— Специалния фонд за развитие на горите (FSDF).

б) принос от партньорите:

— Съвместния фонд;

— бюджетната подкрепа.

При все това, за някои по-специфични действия във връзка с СДП ще бъдат необходими допълнителни финансови ресурси, от което произтича нуждата от прибягване до други ресурси:

— на ниво партньори в развитието: подкрепата от Съюза чрез 10-ия Европейски фонд за развитие (ЕФР) и други механизми, които предстои да се определят;

— на вътрешно ниво: ведомство за събиране на такси.

Набирането на допълнителни средства се извършва в съответствие със PSFE.

II. **Съпътстващи мерки**

Изпълнението на по-специфичните дейности във връзка с СДП ще се нуждае от съпътстващи мерки в следните области:

а) укрепване на капацитета;

б) комуникация;

в) популяризиране на продуктите FLEGT на пазара на Съюза;

г) наблюдение на вътрешния пазар на дървен материал;

д) индустриализация;

е) наблюдение на въздействието на СДП;

ж) съвместнонаблюдение на въвеждането на системата за проверка на законността;

з) модернизиране на системата за проследяване;

и) укрепване на националната система за контрол;

й) система за проверка на законността;

к) система за издаване на разрешителни за FLEGT;

л) въвеждане на независим одит;

м) реформиране на правната рамка;

н) търсене на допълнително финансиране.

За тази цел страните трябва да гарантират, че е предвидена достатъчна техническа и финансова подкрепа, за да се даде възможност на правителството на Камерун да осъществи посочените дейности.

II а. *Укрепване на капацитета*

Обосновка

— Техническо обучение на всички заинтересовани участници (администрации, частен сектор, гражданско общество и др.)

— Подобряване на оборудването

— Подобряване на логистиката

Предвидени действия

— Изготвяне на план за обучение (установяване на заинтересованите участници и изготвяне на матрица, чрез която да могат да се определят целите на обучението и действията, които да бъдат извършени, заедно с оценка на разходите)

— Изпълнение на плана за обучение

— Определяне на нуждите от оборудване и логистични средства

— Закупуване на оборудването и логистичните средства

— Осигуряване на функционирането на оборудването и логистичните средства

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ

— Финансова помощ за обучението

— Финансова подкрепа за осигуряване на оборудване и логистични средства

II б. *Комуникация*

Обосновка

Комуникацията е много важна част от процеса, който води до прилагането на СДП/FLEGT; тя дава възможност:

— да се мобилизира участието и да се гарантира съответствието на приноса на отделните участници;

— да се допринесе за създаване на синергии между държавите от Комисията за горите в Централна Африка (COMIFAC);

— да се популяризира имиджа на дървения материал от Камерун на международния пазар;

— да се осигури подкрепата на общественото мнение за проведените действия от правителството на Камерун в полза на устойчивото управление на дърводобивните ресурси и на развитието на общностите, които зависят от това;

— да се популяризират ползите от СДП пред заинтересованите участници и обществеността.

Предвидени действия

— Изготвяне и изпълнение на плана за повишаването на осведомеността на обществеността в и извън Министерството на горите и фауната (MINFOF)

— Въвеждане на платформа за обмен между държавите от COMIFAC

— Осъществяване на дейностите за повишаването на осведомеността на международната общественост (вж. приложение VII)

— Запознаване на участниците с елементите от СДП, които ги засягат, и подпомагането им при адаптирането към тези нови елементи.

— Повишаването на осведомеността на обществото за положените усилия от правителството на Камерун за добро управление в сектора на дърводобива.

Естество на необходимата съпътстваща мярка

— Финансови средства

— Техническа помощ и укрепване на капацитета.

II в. *Популяризиране на продуктите FLEGT на пазара на Съюза*

Обосновка:

— Укрепване на доверието благодарение на надеждността на системата за проверка на законността

— Насърчаване на достъпа до дървения материал от Камерун на пазарите на Съюза

— Търсене на значителна добавена стойност за дървения материал и изделията от дървен материал от Камерун.

Предвидени действия

— Проучване на осъществимостта и, при необходимост, въвеждане на марка „FLEGT-Камерун“

— Защита и управление на марката

— Популяризиране на марката

— Повишаване на осведомеността на различните пазари на Съюза относно гарантирането на законността чрез разрешителното за FLEGT.

Естество на съпътстващата мярка

— Финансова подкрепа

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Осъществяване на действия за популяризиране на ниво пазар на Съюза.

II г. *Наблюдение на вътрешния пазар на дървен материал*

Обосновка

— Управление на потока от дървен материал на националната територия

— Възможност за оценка на приноса на вътрешния пазар на дървен материал към националната икономика.

Предвидени действия

— Организация на вътрешния пазар на дървен материал

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на вътрешния пазар на дървен материал

— Въвеждане на система за събиране на статистически данни

— въвеждане на адаптирана система за проследяване.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета.

II д. *Индустриализация*

Обосновка

— Модернизация на промишлената мрежа

— Диверсифициране на производството (2-ра и 3-та преработка)

— Развитие на националния и регионалния пазар и стимулиране на местното потребление на законно произведен или добит дървен материал

— Усъвършенстване на процеса на дървопреработване и оползотворяване на вторични изделия

— Повишаване на добавената стойност от дървения материал, продаден за износ

— Създаване на работни места, обучение на специалисти в сектора и участие в борбата срещу бедността.

Предвидени действия

— Състояние на отрасъла на горското стопанство в Камерун и на потреблението на изделия на базата на дървен материал на пазара на Камерун. По-специално, анализ на дърводобивния и строителния сектор: състояние на познанията и на пазарите, състояние на използването на дървен материал в населените места, и по-специално в градските зони, нужди от обучение, популяризиране, развитие на биоклиматични местообитания за дървен материал в Камерун

— Консултации със специалисти от сектора (неформални или формални)

— Анализ на динамиката и на нуждите

— Изготвяне на план за оползотворяване, за по-интензивно промишлено развитие и преработване на ресурсите от дървесина в съответствие с PSFE.

— Изготвяне на правила за дървопреработване

— Изготвяне на насърчителни мерки за използване на дървения материал (норми за качество), популяризиране на нови продукти в съответствие с PSFE

— Популяризиране на малко известни дървесни видове в съответствие с PSFE

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на индустриализирането на дърводобивния сектор

— Насърчаване на трансфера на технологии: подобряване на ефективността и рандемана: анализ на ситуацията, предложения по подсектор.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета.

II е. *Наблюдение на въздействието на СДП*

Обосновка

— Оценка на въздействието на СДП върху социалната среда

— Оценка на икономическото въздействие на СДП

— Оценка на въздействието на СДП върху развитието на приземната растителност.

Предвидени действия

— Определяне и следване на социалните показатели

— Въвеждане на система за наблюдение на обема конфискуван дървен материал

— Въвеждане на система за наблюдение на социално-икономическото въздействие и въздействието върху околната среда

— Оценка на социално-икономическото въздействие, междинна оценка на прилагането на СДП

— Наблюдение на развитието на приходите в дърводобивния сектор

— Укрепване на механизма за постоянно наблюдение на приземната растителност (наблюдение на постоянните участъци, сателитни снимки и др.)

— Проучвания на въздействието върху: незаконния дърводобив, достъпа до пазара, динамиката на приходите, износа на дървен материал, количеството конфискуван дървен материал

— Наблюдение на динамиката на нарушенията и съдебните дела.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета.

II ж. *Съвместно наблюдение на прилагането на системата за проверка на законността*

Обосновка

— Да се осигури ефективно управление на процеса на СДП на територията на Камерун

— Да се гарантира участието на всички заинтересовани страни.

Предвидени действия

— Подкрепа за функционирането на националния многостранен комитет за преглед, включващ всички заинтересовани страни

— Подкрепа за функционирането на Съвместния комитет за преглед (СКП)

— Въвеждане на механизми за разпространение на информацията.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Финансова подкрепа за участието на гражданското общество.

II з. *Модернизиране на системата за проследяване*

Обосновка

— Обхващане на целия поток от дървен материал

— Уточняване на произхода на всеки еи продукт

— Предоставяне в реално време на пълната информация, свързана с производството, данъчното облагане, износа и съдебните спорове.

Предвидени действия

— Окончателно изготвяне на описанието на системата за проследяване

— Разширяване на Компютърната система за управление на информацията в областта на горите — второ поколение (SIGIF II)

— Въвеждане в експлоатация на необходимото оборудване и инфраструктура

— Осигуряване функционирането на системата за проследяване

— Осигуряване събирането и обработката на данни.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Финансова подкрепа за осигуряване на оборудване.

II и. *Укрепване на националната система за контрол*

Обосновка

— Подобряване на ефективността на прилагането на националната система за контрол.

Предвидени действия

— Разработване на система за планиране на действията за контрол

— Изготвяне на процедури за операциите по контрол

— Разработване на мерки за усъвършенстване на управлението.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Обновяване на механизма за независим одит.

II ѝ. *Системата за проверка на законността*

Обосновка

— Въвеждане на системата за проверка на законността

Предвидени действия

— Изготвяне и тестване на място на таблиците за законност

— Разработване на подробни процедури за системата за проверка на законността

— Обучение относно и популяризиране на процедурите за проверка на законността

— Признаване и публикуване на одобрени частни схеми за сертифициране

— Тестване на системата за издаване на сертификатите за законност

— Оценка на функционирането на системата за проверка на законността с прилагане на евентуални коригиращи мерки.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Финансова подкрепа за осигуряване на оборудване.

II к. *Системата за издаване на разрешителни за FLEGT*

Обосновка

— Въвеждане на системата за издаване на разрешителни за FLEGT.

Предвидени действия

— Разработване на подробни процедури за издаването на разрешителни за FLEGT

— Популяризиране на процедурите за издаване на разрешителни за FLEGT в частния сектор

— Установяване на контакти с компетентните органи на Съюза

— Проучване за осъществимост на издаването на електронни разрешителни за FLEGT

— Тестване на системата за издаване на разрешителни за FLEGT.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ и укрепване на капацитета

— Финансова подкрепа за осигуряване на оборудване.

II л. *Въвеждане на независим одит*

Обосновка

— Гарантиране на ефективността и надеждността на схемата на разрешителни за FLEGT, предоставяни в рамките на СДП.

Предвидени действия

— Периодично извършване на независим одит

— Наблюдение на коригиращите действия, предприети за усъвършенстване на системата.

Естество на съпътстващата мярка

— Финансова подкрепа за извършване на одит.

II м. *Реформиране на правната рамка*

Обосновка

— Подобряване на съгласуваността в правната рамка, приложима в горския сектор

— Допълване на съществуващите аспекти, които не са достатъчно добре структурирани или регламентирани.

Предвидени действия

— Преразглеждане на Закона за горите и правилата за неговото прилагане

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на вътрешния пазар на дървен материал

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на горите, стопанисвани от местни общности, общинските гори и горите на частни лица

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на социалните и екологични аспекти

— Интегриране на съответните разпоредби на международните правни инструменти, надлежно ратифицирани от Камерун

— Евентуално коригиране на таблицата за законност

— Усъвършенстване на правната рамка по отношение на индустриализирането на дърводобивния сектор и интензивното дървопреработване.

Естество на съпътстващата мярка

— Укрепване на капацитета.

II н. *Търсене на допълнително финансиране*

Обосновка

— Набиране на финансови средства за осъществяване на специфични действия във връзка с СДП, считани за приоритетни, за които все още няма налични средства.

Предвидени действия

— Предприемане на действия за търсене на лица предоставящи средства.

Естество на съпътстващата мярка

— Техническа помощ.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

СЪВМЕСТЕН КОМИТЕТ ЗА ПРЕГЛЕД

Съгласно член 19, страните въвеждат структура за вземане на решения, наречена „Съвместен съвет за прилагане на споразумението“ (наричан по-нататък „Съветът“), както и Съвместен комитет за осигуряване и улесняване на прегледа и оценката на прилагането на споразумението, наречен „Съвместен комитет за преглед“(„СКП“). Този комитет спомага също така в диалога и обмена на информация между страните. Освен това СКП:

а) въз основа на получената информация провежда редовни общи мисии за проверка на ефективността на прилагането на споразумението, както и неговото въздействие;

б) предлага датата, на която схемата на разрешителни за FLEGT да започне да функционира;

в) разглежда докладите на независимия одитор и всяка жалба, свързана с функционирането на схемата на разрешителни за FLEGT на територията на едната или на другата страна, както и оспорването от трети страни по отношение на работата на независимия одитор, и предлага действия за разрешаване на повдигнатите въпроси в докладите на независимия одит на системата;

г) осигурява наблюдението, при необходимост, на предприетите действия от страните за разрешаване на установените от независимия одитор проблеми;

д) следи за оценката на социалните, икономическите и екологичните въздействия на настоящото споразумение съгласно добрите практики и критериите, които да се разгледат и приемат от страните, и предлага мерки за разрешаване на всякакви проблеми при тази оценка;

е) гарантира, че се извършват редовни оценки на прилагането на споразумението, както и непредвидени проверки при необходимост;

ж) формулира препоръки за по-добро постигане на целите на настоящото споразумение, както и за укрепване на капацитета и участието на частния сектор и на гражданското общество;

з) въз основа на информация от страните изготвя годишен доклад, който представя на Съвета,

и) следи за наблюдението и периодично съставя докладии за състоянието на пазарите; при необходимост предлага проучвания и препоръчва действия в зависимост от доклади анализиращи пазарите;

й) разглежда предложенията за изменение, направени от едната или от другата страна относно настоящото споразумение или приложенията към него, съгласно процедурите, описани в член 29 и прави препоръка за изменение, която се преценява от Съвета;

к) по предложение на едната или другата страна се самосезира по всякакъв друг въпрос във връзка с прилагането на настоящото споразумение;

л) по указание на Съвета се стреми да намери приемливо решение в случай на разногласие между страните по отношение на прилагането и/или тълкуването на настоящото споразумение, както е описано в член 24.